工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 82

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話 編輯部:式六七八九 採訪部:二五二五二 營業部:式四式九六 廣告部:二式一六〇 社長室:式五四九五 電報掛號:二〇七五 郵政信箱:八十二號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫 (外埠版另加郵費)

本報今日出紙三大張仍售壹毫

蘇停止對中共經援 大舉撤退技術人員
共幹向工人哀鳴謂以後要靠雙手

【華盛頓十日路透社電】「華盛頓郵報」今日稱:據報:中國大陸上之蘇俄技術人員,刻在大舉撤退。該報稱:「一般相信,中國大陸上之蘇俄技術人員,或將全部撤離,而且蘇俄將停止對中共之經濟援助。」該報稱:由中國大陸廣泛地區寄抵香港之私人信函內,顯示中國大陸上之蘇俄技術人員有撤走之事。該報引中國大陸湖北省武漢地區一工廠內一低級技工寄出之函之說法稱:「此間之蘇俄技術人員經已全部離去,吾人已不再獲蘇俄給予經濟援助與設備。政治幹部於會議中對吾人稱,吾人必須加倍努力,因中國(共)之工業化,如今端賴每人之雙手。」「華盛頓郵報」稱:由於此等信函之故,香港之中共問題專家,因而獲得結論,認為蘇俄技術人員自中國大陸撤走之行動,具普遍性質。該報稱:此等專家認為:中國大陸本來有蘇俄技術人員三千人,如非全部打算離去,其中大多數將會離去。

【新德里十日美聯社電】據「印度斯坦時報」本日香港通訊稱:在中國大陸之大部份蘇聯技術人員,刻正紛紛回國。該報特約通訊員謂,香港由中國大陸所接獲之信函,報導俄人由中國大陸撤退。該通訊並謂,俄人離開中國大陸,係於去月以中共總理周恩來召集中共科學家及技術人員在北平參加一項會議,俾實行一項自助運動爲共前題。

【倫敦十日路透社電】泰晤士報今日表示其所見,以爲中共區內農民所負之「枷鎖」現已減輕。該報稱,連續三造歉收之痛苦經驗,已在中共區內帶來一種觀點,此即雖不能將農業工作單位由公社改回合作社,而且改善共對農民之待遇,視之爲主要生產者,國家整個經濟寄於彼等之技能及辛勞之工作。

U二機事件告一段落
蘇突釋放鮑華斯 與美交換蘇間諜
白宮同時宣佈釋放蘇俄間諜阿培爾 被德共扣留之美學生卜里奧亦獲釋

美U二機飛行員鮑華斯

【莫斯科十日美聯社電】莫斯科電台於今日下午四時,證實U二式飛機駕駛員已獲釋放之消息。該電台稱,鮑華斯已被送交美國當局,此乃出自最高蘇維埃主席團之一項決定,而主席團之所以有此決定,是循鮑華斯親屬要求恩赦。該台之宣佈未提及鮑華斯獲釋之地點,亦未提蘇聯間諜阿培爾上校,此人是用以交換鮑華斯之條件。蘇聯今日稱,其釋放鮑華斯之一項理由,乃欲改善與美國之關係。

【華盛頓十日美聯社電】今日此間甘迺迪政府之官員希望鮑華斯與阿培爾之交換,係局勢緊張和緩之前奏。彼等不願作任何討測。官方人士否認甘迺迪總統與克魯雪夫之新阿爾培之日前商談,與兩人之釋放有關。

【華盛頓十日美聯社電】白宮於今日宣稱:美國「U二」式機駕駛員鮑華斯已被蘇俄自獄中釋放,交予柏林之美國當局。白宮稱:間諜罪名成立在美被判徒刑之蘇俄間諜阿培爾,已被美國解往柏林釋放。自一九六一年八月起被東德共黨扣押之美國學生卜里奧,亦已獲釋交予柏林之美軍當局,作爲美國與共黨國家間相互放人之部份行動。鮑華斯於一九六零年五月駕「U二」式機飛臨蘇俄上空偵察時被擊落,係於今日清晨被蘇俄方面釋交西柏林之美官員。鮑氏在俄被捕後承認間諜罪,於莫斯科受審完畢,被判處徒刑十年。鮑氏爲「U二」式機飛臨蘇俄上空被擊落之第一人,該事件發生於一九六零年五月東西方四強在巴黎即將召開高峯會議之時。蘇俄總理克魯雪夫指此事件爲美國之侵略行動,而於猛施抨擊之下以之作爲藉口,致使高峯會流產。白宮稱:「美國力謀使鮑華斯獲釋,已歷若干時候。」蘇俄間諜阿培爾,於一九五七年被判定罪名成立後,遭送入美國之聯邦監獄。

白宮於今日凌晨三時十九分發出宣佈如下:「鮑華斯已被蘇俄自獄中釋出,於今日凌晨送交柏林之美國當局。一九六一年八月起被東德當局扣押之美國學生卜里奧亦已獲釋交送柏林。蘇聯間諜罪名成立,並判處應服刑卅年之蘇俄間諜阿培爾,已自我國獄中釋出,遣返蘇聯國內。鮑華斯不久即將獲准返國,渠將獲得機會與家人共敘,且將由我國政府之當局負責與其……」

鮑華斯抵西德 轉機飛返美國

【威斯巴登十日美聯社電】美國空軍飛機一架從柏林送U二式機駕駛員鮑華斯抵達西德威斯巴登之美國空軍歐洲總部基地,鮑華斯在此間改乘他機赴美國。載送鮑華斯之飛機於格林威治時間上午十時起飛,美空軍將抵地完全封鎖,不准任何未奉特許之人入內,記者及攝影記者均遭拒絕入內。

【莫斯科十日路透社電】據消息可靠人士稱,相信美國U二式飛機駕駛員鮑華斯於星期四日從莫斯科以東約一百哩之羈拉第米爾監獄釋放。鮑華斯釋放之消息,使此間之蘇聯與美國官員面帶笑容,但無官方評論。美大使館發言人請記者詢問國務院,在詢問後帶笑對記者稱:「確爲一件新聞,是不是?」一蘇聯官員從美國記者方面得聞此消息時稱:「余向君道賀。」柏林方面接到莫斯科之新聞消息稱,鮑華斯被關出羈拉第米爾監獄時,甚爲高興,並曾聲言:「余將永不再在蘇聯上空飛行。」

蘇駐寮大使指摘美國 阻寮中立

【永珍十日美聯社電】蘇聯駐寮國大使阿布拉莫夫於星期六日稱:「倘美國之政策并不改變,則寮國之戰爭實無法予以制止,欲在此間建立一個中立國家,則彼等必須倚美國及其他政府,支持蘇發那馮親王。」阿氏告記者稱……

荷航客機一架 載便裝荷軍赴新畿內亞 昨降東京加油

【東京十日合衆國際社電】一架載運荷蘭士兵前往西新畿內亞之荷蘭航空公司客機,於本日上午十時卅分在此間降落,并立即被日本民航局官員所搜查。在該機降落之際,日本外務省曾召見荷蘭大使伏格特,傳達日本政府之抗議,稱在日本着陸之飛機載運荷蘭部隊。日本外務省日前發表非正式說明,敘述該等飛行「荷蘭皇家航空公司」(荷航)之荷蘭航空公司職員宣稱,該架機本日在此間降落之DC七式客機,載有開往此雅克之搭客四十五人。在該等搭客被帶至機場休息室之後,即將該機之貨物艙空,及在搭客行李中搜查是否攜帶軍火。該航空公司職員未有說明該機搭有若干名係士兵。該等搭客中有婦女數人,但大多數均係十來廿歲之青年男子。該機係由荷蘭起飛,經阿拉斯加之安哥拉治載運該等搭客,於日本政府當局拒絕允許一架「DC八」式噴射機……

對湯普遜報告 美官員在研究中

【華盛頓十日路透社電】今日美官員之研究美駐蘇大使湯普遜之報告。昨日湯普遜曾與蘇外長葛羅米柯對柏林作試探會談。

鮑華斯太太 突聆好消息 心跳要吃藥
老鮑聞訊歡喜若狂

【喬治亞州·米勒吉維十日美聯社電】「余至感愉快,余感到心跳,余至感欣慰,以致幾乎不能說話,余確係歡欣過度。」此爲鮑華斯太太於星期六晨獲悉蘇聯已釋放其丈夫之談話。鮑華斯太太稱,伊之計劃尚未確定,惟伊希望最遲於星期日可與其夫相見。伊稱:「余正等候另一次電話,然後始決定何去何從,余現時之計劃,係在此間逗留。」此位漂亮之褐髮女郎,伊曾不斷服用藥片,以鎮定神經。伊稱,伊以爲美國人民對此項消息將至感欣慰,惟「由於余係渠之太太,彼等將不若余之歡欣。」

【佛吉尼亞州諾頓市十日美聯社電】美國「U二」式機駕駛員鮑華斯之父,於今日聞兒子被蘇俄釋放之訊時稱:「此誠使我家人歡喜欲狂。」老鮑華斯稱:「余夫婦原本以爲可能需要一段長久之時間(如至少將過四五年)才可以見到兒子。吾人剛悉之此項消息,有如晴天霹靂。余夫婦不知兒子此刻在何處,亦不知吾人如何將獲見之。」老鮑華斯稱:「律師告余夫婦,以爲最好從事準備,以便安排接兒子返國。」余夫婦不知將赴何處,然已從事準備。」

包圍南塔寮共軍 兩度進攻被擊退

【永珍十日合衆國際社電】據國防部今天稱,親共叛軍於星期五日對南塔發動兩次進攻,惟爲政府軍所擊退。國防部稱,此次共軍力在寮以上之進攻,係由該省東北之南塔發動者。叛軍曾於此次進攻時砲轟該城,致引起火災,焚毀房屋四幢。國防部謂,大批越共部隊刻在南塔以南移動,并用寶頭在進攻防禦陣地之西方防衛周邊。國防部今天發表另一次公報稱,叛軍陣地位於東埔寨以北二十哩之河西民。

明仁夫婦 昨返東京

【東京十日美聯社電】日本皇太子明仁及王妃,於結束其在印度、巴基斯坦及印尼之爲期三週親善訪問之後,已於星期六日返國。日本皇太子及王妃所乘之日航噴射客機於下午九時,在東京國際機場降落。在前往北雅京途中在羽田國際機場降落時……

美國參議員艾金 指出蘇俄釋放鮑華斯 證明中俄共裂痕愈深

【華盛頓十日美聯社電】美國國會參議員艾金今日稱:蘇俄釋放美國「U二」式機駕駛員鮑華斯,可能係俄與中共間之一項新證明,証明彼此之間裂痕愈深。艾氏係美國參議院外交委員會之委員,渠對記者稱:「蘇俄將鮑華斯釋放,似在清除美蘇關係間之若干障礙。」……包括蘇俄與東歐國家,夫婦共同與其女兒來美訪問之事在內。

印尼參謀長 抵達莫斯科

【莫斯科十日美聯社電】據塔斯社稱,印尼參謀長那蘇遜將軍,已於星期六日偕同若干印尼官員,抵達莫斯科。

接濟寮共蘇運輸機 被不明噴射機襲擊
蘇駐永珍使館謂有一機員重傷

【永珍十日美聯社電】蘇聯大使館本日指稱,一架蘇聯運輸機,由蘇軍總部所在地查爾平原川壙飛往北越首都河內之途中,被一架不明國籍噴射機所襲擊。一飛行員受重傷。該架飛機(爲一架「伊留申」式飛機)經已返抵河內。蘇聯駐永珍大使館,尚未接獲此次事件之詳情。蘇聯運輸機,曾在北越河內與寮國各地之間定期飛行,俾載運人員與物資,供給中立主義派及親共「巴特寮」軍隊作戰之部隊。寮國王室政府軍最近力謂,蘇聯運輸機,曾空投供應與進攻政府軍及擴南塔之叛軍。

【永珍十日合衆國際社電】蘇聯外交人員本日在此間宣稱,一架供應寮共之蘇聯飛機,被一架不明國籍之噴射機開火射擊,但蘇聯發言人所稱一架飛機被擊另一架之第一次。該等外交人員,謂該項要求係在……時受傷。美大使館發言人宣稱:「吾人祇由共黨方面聽聞此項消息。」美國并不牽涉此事,因在寮國境內或寮國上空,并無美國噴射機故也。

康而壽 止痛膏

最好使 科學涼茶片
清濕熱 去積滯 治暗瘡
各處藥房均有代售

崇安大樓
最後十天 原價九折
地點最旺 年期最長 價錢最平 兩梯一伙
地下適合各種營業 每層可間三廳十六房

接洽處 百安置業公司 電話:六三〇四一 李就記建築公司 九龍德成街二號 地盤

百安大廈
保無舞院公寓 地下旺歡商場
欲購從速 存貨無多 快將完成 樓高十二層

丹杜道 皮膚水·膏·粉
香港中華大藥房
白露仙 止咳療肺露

香港圖書文具公司
定二月十二日正式開幕
經售歐美書籍,統辦環球文具
地址:香港德輔道中廿五號 安樂園大廈地下
電話:弍三六六九

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

香港政府公告
爲招聘監獄公務員事

⊖香港監獄署現有男獄警空缺,最初見習期爲兩年,得享長俸待遇。
⊜薪金——每月由二百四十元起,分九年遞增,至每月三百七十元止,十五年後三百八十五元,二十年後四百元。
⊜資格——應徵人必須爲未婚者,年齡由十九至三十歲,能說流利粵語及能書寫和閱讀中文,諳其他中國方言者更佳,高度不得少過五尺五寸,體重一百二十磅,胸圍未膨脹時三十寸,須經本署考試及體格檢驗及格。
㊃須穿着制服,輪班當值及遵守監獄紀律。
㊄現定二月十六日星期五上午九時正,在中區域多利亞監獄及新界大欖監獄開始招募,爲期祇一天,應徵人須攜備身份證及品行良好證明書兩份,用當面申請者,概不考慮。

香港屋宇建設委員會佈告
爲馬頭圍邨商店招租事

馬頭圍邨內之十九間舖位連可供居住之舖宇現接受申請租賃,月租連同差餉在內,根據舖位大小定爲六百或六百五十元。另一約一千六百八十方尺,適宜於開辦幼稚園之舖宇亦同時接受申請,月租連差餉爲一千六百八十元。申請表格可於九龍成德街馬頭圍邨辦事處屋宇事務經理處索取,該表格填妥後須於二月廿八日前交回該屋宇事務經理。

香港屋宇建設委員會秘書譚新

香港警務處佈告

查本處於一九六二年二月二日及九日在憲報公佈招商承投下列各標:
⊖供應香港方面羈留犯人證人及拘留犯膳食。
⊜供應九龍及新界方面羈留犯人證人及拘留犯膳食。
投標表格及詳細規章可向警務處總部索取此佈

警務處處長

警務處通告

(一)本年二月十日於凌晨零時十分在大埔道與南昌街交界處,有一中國婦女被汽車撞倒,身受重傷,該車於撞傷後不顧而去。
(二)如有任何人士目擊此宗意外事件或能供給警方關於此情形者,請通知九龍交通部意外調查組,電話八〇三三一一內線五八二〇八〇九四二或任何警署。

警務處處長示

工務司署佈告
爲標投裝車工程事

本局在本年二月九日之憲報內邀請曾在本局登記之承商標投承造五輛威臣三噸之運輸車之全金屬車廂等工程。凡欲承造是類工程之商號,如欲參加登記可具函向港府聯合總署內本局申請。

工務司英格理

工務司署佈告
爲標投裝車工程事

本局在本年二月九日之憲報內邀請曾在本局登記之承商標投承造香港廣播電台之播音車一輛。凡欲承造是類工程之商號如欲參加登記可具函向港府聯合總署內本局申請

工務司英格理

德和隆製造廠重要啓事

本廠膠筒部外勤人員梁蘇君因另有高就經於本年二月七日辭職此後梁蘇君在外一切行動及任何轇轕概與本廠無涉

香港 天壽堂藥行
姑嫂丸 海狗丸
各埠均有 藥行代售
電話:二零二九八

九龍城浸信會主辦
培靈奮興 佈道大會
名佈道家 毛勤博士主領
英語講道·粵語傳譯
敬請赴會·聽講福音
日期:二月十一至十八日
每晚八時
地點:九龍城士他令道二號

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第六八三二(一八八三二)號鑰匙一條,特此聲明所失之匙作廢
一九六二年二月九日

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話:七七三一三一號
一·指導節制生育問題
二·指導解決難孕問題
三·指導婚姻有關問題

全部指導所及時間如下:

香港區
香港總會所:灣仔軒尼詩道一五二號,星期一、三、五上午九時至下午一時,下午二時至五時。星期四上午九時至十二時。
男性指導所:星期四下午四時半至六時半。
婚姻指導所:星期四下午二時至五時,或電話七七三一三一。
中區生育指導所:九如坊中區健康院內,星期二、五上午十時至十二時。
西營盤:醫院道新實醫院門診部內,星期一、三下午二時至四時。
西環:堅尼地城政府贈醫健康院二樓,星期四下午三時至五時。
香港仔:賽馬會診療所內,星期五下午三至五時。
赤柱:賽馬會公立醫局內,每月第一個星期五下午三時半至五時半。
柴灣:柴灣嬰兒健康院內,每星期五上午十時半至十二時半。
太古:筲箕灣太祥街太古船塢福利會診所內,星期四下午二至四時。
筲箕灣:筲箕灣街坊保嬰會內,星期四上午十時至下午一時。
北角:渣華街大廈北角健康院內,星期三下午二至四時。
掃桿埔:東華東院內,星期二上午九時至十二時。

九龍區
九龍會所:九龍城賈炳達道一〇九號,星期一、三、五上午九時至十二時,下午二時至八時。
男性指導所:星期二下午四時半至六時半。
尖沙咀:彌敦道十一號母嬰健康院內,星期一、二、四、五下午五時至七時。
深水埗:醫局街公立醫院內,星期一下午四時至六時。
油麻地:甘肅街公立醫院內,星期四下午五時至七時。
紅磡:觀音廟側街坊福利會所內,星期六下午五時至七時。
旺角:塘尾道新嶺醫院門診部內,星期一、三上午九時半至十二時半。

徙置區
何文田:楠道政府母嬰健康院內,星期一下午五時至七時。
石硤尾:大埔道巴域街石硤尾健康院內,星期一、三、五下午五時至七時。
李鄭屋:徙置大廈H座,星期三下午五時至七時,星期五下午三時至六時。
黃大仙:徙置大廈Y座,星期一上午十一時至下午七時,星期四下午二時至四時。
官塘:徙置大廈X座,星期四上午十時至下午一時,下午二時至六時。
竹園:浸信會竹園服務社診所內,星期三上午九時至十二時。

郊區
荃灣:沙咀道荃灣醫院內,每星期四下午一時半至二時半。
長洲:長洲洪夫人健康院內,星期三上午十時至十二時。
大埔墟:新公立醫局內,每星期一下午二時至四時。
沙田:沙田衛生所內,每月之第一星期一上午十時至十二時。
元朗:大馬路博愛醫院,每星期一下午二時至四時。
新墟:公立醫局內,每星期三下午二時至四時。
西貢:公立醫局內,每月第一個星期四下午二時至五時。
錦田:救世軍學校內,每星期五下午二時至四時。
大嶼山:第一區大澳鄉事局,每星期四上午十時至十一時。
(此廣告逢星期日刊出)

蘇妄圖限制柏林空中走廊交通 西方以行動擊破陰謀 並加派飛機穿梭飛行

盟國發表公報指摘蘇方限制係屬違法

【波昂十日路透社電】英國貝佛萊式軍隊運輸機，今日在西德境內候命，以備進一步巡飛通過柏林之空中走廊，此一預行動之發生，是因蘇聯企圖保留部份空中走廊以供其軍運之用。英國發言人今晨稱：此等西引擎之貝佛萊式機從英國飛來時，已經巡迴由漢堡至柏林之空中走廊，但彼未透露此等飛機之數目。在柏林之西方盟軍昨日拒絕蘇聯保留空中走廊以便自用之企圖，視之為「不合法」。

【柏林九日合眾國際社電】西方盟國不理會蘇聯對限制柏林空中交通之企圖，本日增加彼等軍用運輸機對柏林之飛行。英美法三國飛機，在面對蘇聯所提出將大部份空中走廊留作蘇聯軍用飛機使用之警告於本日及昨日曾在柏林空中走廊以各種高度飛行。西方盟國以言語及行動拒絕彼等所稱為係蘇聯刺探其決心及限制空中運輸（該項空運在一九四八年至一九四九年封鎖期間曾挽救柏林免受饑餓）之一項企圖。彼等并告知蘇方，謂彼等之飛機，將在各種高度飛行，并對於西方飛機在東德至柏林三條闊二十哩空中走廊內之安全要蘇方負其責任。同時，西方盟國於本日及昨日曾派遣十八架軍用運輸機在蘇聯設法保留彼等本身所保留之時間及高空經過該等走廊飛行，係顯示彼等違抗該項警告。消息靈通人士謂：西方共派十八架運輸機飛行，係謂比在兩天期間內所正當飛行者之架數為多。

【波昂十日美聯社電】本日美空軍發言人說：由於蘇聯最近對於柏林空中走廊的行動（指欲限制西方盟機飛行高度），美空軍運輸司令部已派出軍隊運輸機從英國飛往西德。該等軍用運輸機四架，已在漢堡至柏林的空中走廊巡邏。該發言人謂：此舉為預防措施，以應付緊急事態，至於噴射式戰鬥機則時常保持警戒狀態。

【柏林九日法新社電】據盟國官方公報本日宣稱：在西柏林與西德間飛行之英美法三國飛機，於昨日及本日若干時間曾故意不理會蘇聯所提出要在七千呎以上高空飛行之一項警告。該項警告，係由蘇聯駐西柏林航空安全委員會代表所提出者，該委員會係負責監督蘇聯至西柏林與西德三條空中走廊之交通。該盟國公報說，當蘇聯代表，曾通知西方代表，謂蘇聯空軍演習，可能妨害在低空飛行之安全。該項盟國公報，強調說明現時之條例，係准許盟國飛機在一萬呎以下之任何高空飛行。該公報並謂：蘇聯政府當局對該等空中走廊交通可能設法單方面施行之任何其他限制辦法，係屬違法者。

將可能發生戰爭地點 係東南亞區與西柏林

英外相何姆演說指出 西方刻正全力協助寮國成立中立政府

【格拉斯哥十日美聯社電】英國外相何姆今日稱：個民族主義精神引誘若干會員國覓想使用武力，則聯合國可能解體。渠繼稱：「反對用武以解決國家糾紛，此乃聯合國之試金石。」渠強調英國是其於經濟力量及政治穩定原則，給與殖民地獨立之最先國家。並稱：「個民族主義情感任令其在聯合國內不受控制，及尋求獨立可以不管其對法律與進步及秩序是否有供獻，則聯合國將瀕不負責任。」何姆於討論政治問題之集合中發言。渠爲保守黨內部指責麥美倫政府於挑戰時猶疑不決之軟弱辯證。渠稱：西方與共產主義國家可能發生戰爭之地點有二：第一是對於西柏林之前途，第二是在東南亞。在此兩者之中，吾人之目的已經界定，而吾今決定亦甚鮮明。何姆稱：英國已經申明其不能同意窒息二百十萬西柏林市民之自由。渠論及東南亞時稱：「吾人致全力於產生一個正中立寮國之政策。但寮國之三對立親王現能在全國一致政府之部長職位分派上取得同意。吾人能在一項保證該區和平之新條約上達成協議。」何姆向蘇聯人呼籲，請彼等聯同西方國家，給與未來裁軍會議之正確方針，以一種真正有力之推動。

美可能下月初在內華達州 舉行大氣層核試

蓋斯基爾將訪甘迺迪商核試問題

【華盛頓九日法新社電】美國今日在內華達試驗場舉行另一次地底核爆，此亦美國恢復試驗以來在內華達舉行之第十三次核子爆炸。美原子能委員會宣佈：此核子裝置乃低級炸力者。

【華盛頓九日合眾國際社電】美官員今日稱：如甘迺迪總統下令，則三年來第一次大氣層核子試驗，可於下月初在內華達州舉行。該等官員謂：彼等將為小型裝置，繼而將在一個月或六週內在英國聖誕島舉行一連串較大試驗。

【華盛頓九日法新社電】白宮新聞秘書塞林格今日宣佈：英國工黨領袖蓋斯基爾，將於下週抵達此間與甘迺迪總統舉行會談。該氏謂：渠不知彼兩人將討論之問題為何。惟政治觀察家認為：蓋斯基爾將希望討論英國政府准許美國在聖誕島舉行大氣層核子試驗之決定。蓋斯基爾本人曾請求麥美倫保証在擬議中之英美蘇三國外長會議舉行之前，切勿舉行試驗。假如蘇俄同意，則外長會議將在三月十四日十八國裁軍會議舉行前舉行。

社論 法國內部的政治危機

——對巴黎流血暴動事件的分析

這幾年來，法國內部發生了一項相當嚴重的政治危機，這事件的起因，是有一部份反對阿爾及利亞獨立的軍人領袖，招集流亡，組成一股所謂「秘密陸軍」，他們為了表示要以行動和政府對抗，在較早以前，即一再在巴黎市區製造恐怖流血事件，如有些阿爾及利亞人聚集的場合，突然給過路的神秘汽車開機槍掃射，造成重大死傷，大抵即為這個「秘密陸軍」組織之所為。到了最近，這個地下組織為了加強其反政府行動，更分在阿爾及爾、奧倫（阿境第二大城市）和巴黎市內，到處投擲塑膠炸彈，造成無數平民死傷的慘劇。因為這種恐怖行動嚴重威脅到社會安寧，所以也使法國共黨「見獵心喜」，策動了一次「反秘密陸軍」的萬人大示威。本來，自去年夏間法國發生一次左派學生示威暴動事件後，戴高樂政府即頒佈禁令，以為群眾示威遊行為非法，因此對於這次巴黎群眾的反恐怖示威，亦立即採取行動，予以禁止。就在這軍警和人群衝突中，一幕重大死傷的悲劇事件便隨之出現，經初步統計的結果，八名男女已當場身死，約百餘群眾也因此被捕或受傷，至於警察方面，因衝突受傷的亦約有百人。這一次政治性血案，據說是法國戰後以來巴黎最大的街頭暴動，法國政局本已不甚安定，現在再有此人為的災害發生，誠不能不使人對其前途，引為憂慮。

就人們所了解，法國北非的最大屬土就是阿爾及利亞，在過去百年來，不少法國殖民已經在那裏成家立業，落地生根，視之為法國第二的鄉土，如果阿爾及利亞一旦完成獨立，政權落在回教徒之手，由於他們過去曾經與當地民族獨立分子發生劇烈衝突，積怨甚深，恐怕受到報復待遇，連根拔起，則此後的生存條件，便將發生問題。同時這些法國殖民又人數眾多（約一百二十萬人），他們為了維護既得的利益，且在彼此相需的依賴心理下，已經滋生一種共同概念，若非取得阿爾及利亞各項適當的保障，他們就祇有不顧一切的反對獨立，雖冒任何危險，亦所不惜。現在那些秘密陸軍之能夠氣勢洶洶，雖然有所恐懼，主要原因，即在於此。

本來，法國殖民的反對阿區獨立，不管其基本觀念是否適合時代潮流，但以關係這百萬人的生存，自亦未嘗不可經由協商途徑，尋求合理解決，但如秘密陸軍的恐怖行動，因其本身祇能破壞秩序，製造暴亂，自難獲得法國內部和國際人士的同情。而在這中間，法國共黨又恰好與陸軍對立，同時也沒有放棄其奪取政權的野心，因此便把握這千載難逢的機會，利用國人反對恐怖破壞的心理，及時的掀起這次「一石二鳥」的示威大運動，藉此為號召群眾與陷政府於不利地位的張本。在表面看來，法國政府和秘密陸軍是對立勢力，共黨反對秘密陸軍，不無有類於「接近」政府的立場，然而一究其實，則他們示威運動的目的，主要乃在假借暴亂的直覺意識，藉以反映政府當局的「無能」，其用心之毒，手段之辣，自非平素深知共黨作風者所能灼然立判。因此我們更有理由相信，這次巴黎流血血案的造成，因為這些死者皆非死於槍擊，而是由於洶湧人潮的互相踐踏和鬥毆結果，自可想見這都是法國共黨「借刀殺人」的傑作。正如我們在中國大陸獲得的經驗，共黨示威必以「一死人為快」，死傷愈多，則愈足增加他們對群眾煽動的力量，這種流血鬥爭的手法，各國共黨早已「一脈相承」，法國共黨亦當然不會例外。在此有一足資參証的消息，便是在這慘劇發生後，在法國出版的所有共黨報紙，都一致提出其煽動群眾的主張，要求進行每一種型式的罷工和新示威運動。其用意即旨在造成社會混亂，打擊政府威信，以利於共黨的興風作浪，渾水摸魚，亦正為任何有識之士所可共見。

不過，法國共黨這種陰謀野心並沒有瞞過政府當局，正如法國內政部長費萊對此次事件分析說：「共黨假手老實的民主人士，他們沒有認識到共黨的真正動機在摧毀政府，致使警察人員受到攻擊。」他又指出：「共產黨人組織有小隊伍，配有鋼頭、鐵鏈、石頭及同類的武器去生事。」共黨之不肯放過任何機會，及其不擇手段的鬥爭方式，於是祇分東西，如出一轍。

因此，儘管巴黎的流血事件暫告一段落，但在共黨不斷搗亂與秘密陸軍還在伺機生事的今天，如果法國政府不能本著釜底抽薪的原則，設法安撫那些秘密陸軍和阿區殖民，把隱然存在的內亂危機予以消弭，並使共黨失去其乘隙抵瑕的作亂機會，則循此僵持不下的結果，法國第五共和之能否終告安然無事，是不無疑問的。

法內長指斥共黨 在巴黎製造紛亂

共黨圖假手民主人士危害政府

【巴黎十日美聯社電】共黨中央委員會，已於星期六日號召其所有黨徒於星期一日在法國參加反對「法西斯主義」之罷工及示威行動。此一號召係繼星期四日流血暴動先鋒之共黨，已因此而與星期五日呼籲民眾於星期一日發動示威之社會黨聯合一致。社會黨已呼籲於後天格林威治時間下午五時開始在各城鎮舉行半小時之和平集會。星期四日迅速演成野蠻暴動之示威，乃共黨所領導者。該次示威，用意乃在對付右翼「秘密陸軍」組織以塑膠炸彈襲擊官員等之行動，表示抗議。該次暴動已使八人喪生及數百人受傷，警方對暴動份子之鎮壓，已引起左派猛烈之抨擊。警方官員則將該次暴動歸咎於組織良好之突擊隊。

【巴黎九日法新社電】法國內政部長費萊，今夜在此間的電視講話中指責共黨黨人造成昨日巴黎的流血暴動。在衝突之下，八名反「秘密陸軍」的示威者喪命。費萊申明法政府去年二月頒發的禁止一切在街頭示威的行動的命令，不論是誰人組織的，大家必須遵守。他說：「共黨假手老實的民主人士，他們未認識到共黨人的企圖摧毀政府的動機，使警察人員受到攻擊。共黨人組織了小隊伍，配有鋼頭、鐵鏈、石頭及同類的武器去生事。」費萊談到用何種方法對付「秘密陸軍」的恐怖份子時說：「對付有政治訓練作企圖摧毀政府的敵人，他們不用群眾示威，而用秘密行動來破壞公衆秩序」。渠謂政府的禁止街頭結集示威，目的是使「內政部人員能專心致意，用一切方法執行對付秘密陸軍活動所作的鬥爭」。費萊說：「秘密陸軍份子及共黨人所追求的，是企圖阻止阿爾及利亞出現和平。他們要奪取權力，毀滅自由，破壞共和國，使之發生內戰。」

性感「小貓」碧姬巴鐸竟亦參加罷工

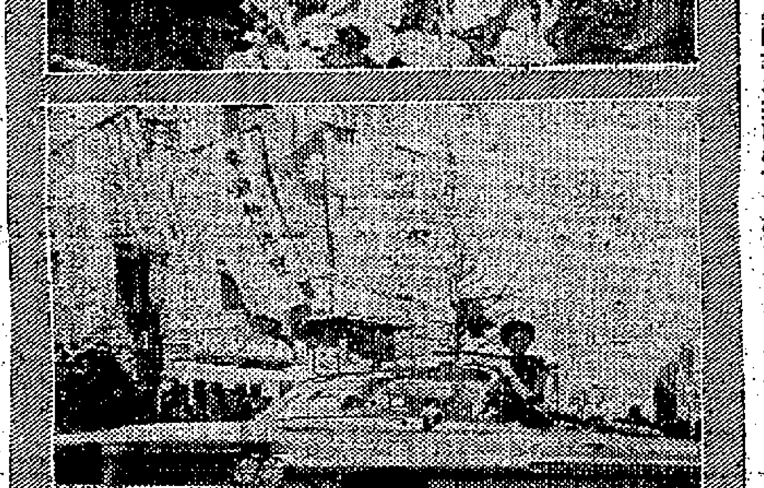
【巴黎九日美聯社電】巴黎工人星期五日罷工一小時，抗議警察暴行。巴黎許多商業及工業，亦為之停頓。星期五的罷工，是示威份子一連串反對秘密陸軍組織活動中的首次。女影星碧姬巴鐸及其丈夫費洛，及許多演藝員亦參加罷工。碧姬在巴黎附近的攝影場，聽到工會領袖談話，和技術人員傾談，巴黎市中心及郊外的巴士及市郊火車，亦受影響。

義總統將宣佈 樊樊尼組新閣

【羅馬十日路透社電】義大利總統格朗齊將在一週內宣佈樊樊尼教授組織一個中間與左翼政黨合組之政府。各記者已被邀於今晚六時十五分到總統府，聽候發表此事之公報。

甘迺迪幼弟 訪問比利時 並將旅行波蘭

【紐約九日合眾國際社電】總統最幼之弟弟愛德華．甘迺迪，今日前往布魯塞爾，以作為訪問比利時、以色列及波蘭之「私人旅行」中之第一個行脚。該位波士頓助理地方檢察官謂：渠甚欲訪問其他國家，并可能與如今環遊世界之兄弟總檢察長羅拔會合，渠與波士頓商人何丹偕行。



一九六二年華盛頓「華埠小姐」選出

不久前，美京華盛頓之華僑曾舉辦一次選美比賽，結果，由李美荷奪得「一九六二年華盛頓市華埠小姐」之榮銜。（圖上）李美荷在比賽後，由「一九六一年華盛頓市華埠小姐」梅珍珠為之加冕。圖左穿黑色西服之觀禮者，為中華民國駐美大使葉公超。（圖下）李美荷在華盛頓市上亮相。（泛亞社）

金鍾泌率軍事代表團抵馬來稱 南韓維持七十萬大軍 遏止共黨在亞洲擴展

【吉隆坡十日法新社電】南韓中央情報局局長金鍾泌本日在此間宣稱：南韓政府需要維持一枝七十餘萬人之龐大陸軍，俾遏止共黨在亞洲擴展。渠謂：「雖則吾人獲得美國大規模之援助，但此舉大大拉緊吾人之經濟」。金氏為韓國政府一個八人代表團團長，渠在馬來亞作兩天訪問後，於本日下午飛往新加坡之前在記者招待會發表談話。此團韓國陸軍高級軍官所組成之代表團，如在亞洲作一次親善訪問。據金鍾泌宣稱：「吾人覺得由於維持該一枝龐大陸軍，對於遏止共黨在該地區之發展，經已造成一項實質的貢獻」。渠并謂：「設非係此項事實，余相信例如日本及中華民國等自由民主國家，實不能享受彼等之自由」。渠稱：抗共係亞洲所有愛好自由國家之天職。渠并謂：此項任務，實不能單獨由一個國家擔負，而應依照地區性之共同處理之。

德共在東柏林徵兵 西方向蘇提出抗議

【柏林十日路透社電】西方盟國駐柏林之三位司令官，今天就東德之徵兵實行於東柏林一事，向蘇聯司令官羅科索夫上校提出抗議。據一盟國發言人代表西方三國司令官發表一項聲明稱：此項舉措係一種「進一步走向黷武主義之昭彰之行動」。該項聲明稱：「西方司令官實無法忽視此項局勢，并對此項最近之措施提出強硬之抗議，蓋此項措施，不僅構成一種破壞禁止黷武主義協定之行動，而且構成一種對柏林安全之新威脅。」該項抗議復謂：「蘇聯佔領區之德國當局的調動東德軍隊進入東區，而罪罪昭彰地破壞禁止黷武主義之協定條文，而且現時又獲准實施徵兵，以破壞此等協定。蘇聯當局對此等進一步走向黷武主義行動之支持，與乎彼等所領希望減輕國際緊張局勢之主張，已形成一強烈之對照。此照會不得不予以指出，此等行動與西方盟國在柏林所遵守之此一方面之四國協定，亦形成一種強烈之對比。」查東德國會已於一月廿四日通過一項徵兵法案，根據此項法案所有十八歲至廿六歲之東德人，均可被召入伍參加十八個月之服役。

無綫電波頻遭干擾

英國廣播公司

【倫敦九日合眾國際社電】據英國廣播公司本日宣稱：「有蓄意的大規模干擾無線電波之行動」，現繼續下去，以致影響該公司用捷克語、斯洛伐克語、匈牙利語、羅馬尼亞語及保加利亞語、中國語（國語及粵語）所播送之各項廣播。該公司在本日所發表之一九六二年手冊中宣稱：用波蘭語及阿爾巴尼亞語之廣播，亦被遭受干擾，但並非係被證實各該國之政府所干擾者。

中共九日轟金門 一射擊一百一十發

【台北十日中央社電】國防部發佈：九日下午六時十六分至晚間八時四十分，廈門匪砲向金門島嶼射擊一百一十發。

戴布里之表弟 一度被擄失踪

卒在巴黎郊外尋獲

【巴黎十日路透社電】法國總理戴布里之表弟斯發茲於星期四失踪後，今日被發現於巴黎四十哩外之地方。渠安然無恙，並對警局稱：「余為持有手鎗之兩名男子劫持。此兩人先伏於余之汽車內，其中之一人以手鎗指余，著余開車。吾人歇宿於巴黎附近之樹林中，直至昨晚，當此兩人入睡時，渠悄然而逃，留下余一人。」在斯發茲為法國著名數學家之子，失踪之前，其父曾於本星期初接到匿名電話，謂秘密陸軍組織將綁架其子。

東約國與聯合國 對寮局束手無策

泰外長擊言採本身安全措施

【曼谷十日泛亞社電】泰外長乃他納柯今日稱：東約組織與聯合國，均無可能在寮國問題上作適宜之處理，在此種情勢下，泰國唯有採取適宜之措施，以維護本身之和平與安全。乃他納柯謂：東南亞公約組織之大部份會員國，俱認為東約組織「並非處理寮國問題之最適宜機構」，故在最近期間採取行動，以解決寮國之爭端，距離泰國邊境僅七十至一百公里之處而已。泰政府倘若建議該組織檢討寮國，則許多會員國必然反對，結果亦必無人支持此建議，使東約組織無法有所作為。乃他納又稱：泰國過去曾屢次促請聯合國注意寮國問題，結果每次均失敗，故今日如聯合國將出面採取行動，更屬希望渺茫。

麥南馬拉將請撥五億元 在公共建築物內建輻射塵避難所

【華盛頓九日合眾國際社電】國防部部長麥南馬拉，今日促請政府撥款在學校、醫院及其他公共建築物內興建容納二千萬人之輻射塵避難所之計劃，並在國會推進一項運動。此舉將耗費四五億元。渠警告稱：公共避難所未足以保護每一個人，因而促請國人在他們的住宅及後院，興建私人避難所，在工廠及公寓與建地方上資助之避難所。

蘇駐德貿易團一團員 從事間諜罪名成立 被西德判徒刑四年

【德國．喀斯魯十日合眾國際社電】西德今天以間諜罪名，判決蘇聯駐西德貿易代表團之四十三歲僱員普里波施夫監禁四年。普氏從事「叛亂活動及企圖偵查國家秘密」之罪名，已被判決成立。

美空校學生 將分派各基地 接受特種訓練

【科羅拉多州．空軍學校九日合眾國際社電】空軍學校學員一千餘人，將於今夏分派至美國、歐洲及太平洋各空軍基地，俾接受其種工作訓練。該等學員將於今年首次分派至美國境外之基地。

葡萄牙叛黨 加華奧上尉 受缺席裁判

【里斯本十日路透社電】加華奧上尉因去年一月騎劫「聖瑪利亞」號郵船之罪狀，在今日缺席裁判中被處監禁廿二年。被奪官職之迪加度於一九五八年競選總統失敗後，已經流亡國外，渠因有在精神上支持加華奧之罪行，今日被判處監禁十九年。其他與加華奧同謀之人則被判處十五年徒刑，一切被告於裁判時皆缺席。

泛美國家組織理事會 週三在華府開會 將正式革除古巴

在阿根廷美使館商行被襲

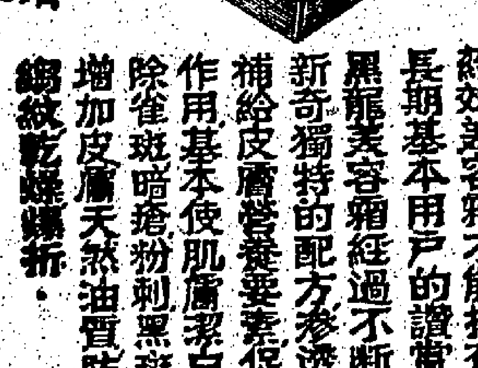
【華盛頓九日路透社電】今日此間宣稱：廿一國美洲國家組織之理事會，將于星期三開會，對正式革除古巴會員國資格，採取行動。觀察家稱：此理事會之行動，將限于正式通告最近驅逐古巴之議決案。

【阿根廷首都布宜諾斯艾利斯市十日合眾國際社電】布宜諾斯艾利斯市內之美資商業機構兩間與美國大使館大厦，曾於昨晚（二月九日晚間）遭反對阿根廷與古巴斷絕外交關係之加斯特羅（乃古巴總理）份子與赤色示威份子投擲燃燒彈與焦油。警察與示威者發生打鬥達一小時後，始告平息，結果，示威者有九人（七男二女）被捕，警察方面則有一人受傷。警察在示威群眾中，以催淚彈驅散示威份子，卒逐一地驅散，「打倒美國人」與「加斯特羅萬歲」之口號，即歷歷可聞。示威地區包括布宜諾斯艾利斯市之主要購物區與戲院區。設於彼士街大厦之美資第一銀行（花旗）上一層則爲美國大通銀行，雖有大批警察守護，仍遭示威者以焦油投污。美資國際商用機器公司寫字樓亦遭襲擊，即有美洛托夫雞尾燒燃彈一顆擲破玻璃窗落入該寫字樓中，然未爆炸。又示威加斯特羅份子在市內七處同時間發動示威，哥倫比亞大使館，爲遭襲擊之其他機構之一，該館被焦油投污，示威者曾高呼「打倒哥倫比亞」與「加斯特羅萬歲」之口號。哥倫比亞與烏拉圭開會時主張將古巴逐出美洲國家組織之國家。阿根廷於表決時棄權，在壓力之下，於本星期四（二月八日）與古巴斷絕關係。

菲士廷元帥視察返英後 英調整海外基地計劃 新加坡改為海空基地

並在印度洋上經常維持強大海軍

【倫敦九日法新社電】消息靈通英政府人士本日說：英國在海外基地的開支大加削減的計劃現將近完成，待到在遠東基地研究的菲士廷元帥（前英帝國參謀長）返倫敦後，作最後斟酌，菲氏一行在研究過馬來亞、新加坡、香港和英屬北婆羅洲之後，改組事宜。消息人士稱：該計劃的基本概念如下：以北非爲「海空之旅」，應分爲兩部分，一方面將亞丁增強爲空陸基地，新加坡爲海空基地。另一方面，英國在海外均應維持強大的兩棲部隊，俾接獲通知後，即向海、空派出。另一方面，英國強大海軍艦隊經常維持在印度洋上，主要作爲突擊任務的航空母艦或進攻部隊。塞浦路斯島將予以增強，作爲中央公約的供應基地。馬爾他和直布羅陀將繼續担任其重要角色，主要爲支持海空軍事行動。



新德里方面傳出消息 中共糾集亞非共黨 結成陣綫與蘇鬥爭

中共欲蓋彌彰指印度「製造不和」

【北平十日路透社電】中共本日否認新德里所傳：中共爲已邀請亞非共黨人員，於四月前來此間，俾成立一條「陣線」以對抗蘇聯之消息，認爲「純係謠言與毀謗」。中共「外交部」發言人謂：該等消息，係企圖散播中共與蘇聯間之不和種籽，「余可向君等保証，此項企圖將不會成功」。

【莫斯科十日美聯社電】「莫斯科新聞」英文週報本日刊載三篇論文，說明蘇聯與中共之友誼係牢不可破者。該等論文，係用以紀念中共與蘇聯締成立「友好同盟與互助條約」於下星期三屆滿十二週年。據一篇由中共「大使」劉曉所撰之論文稱：「在此項同盟所表示中蘇人民兄弟般的友誼，將永遠繼續保持，世界上並無任何力量能加以暗中破壞。」但該雜誌的避免敘述蘇聯爲社會主義陣營領袖。該周大使在中共與蘇聯發生爭論以前，料一定早已使用該一項詞句。另一篇論文，係由蘇（聯）中（共）友好協會主席杜布羅文那所撰述者，據稱：「中國（指中共）現代工業之骨幹，曾經及刻正依照蘇聯各項藍圖建築及由於蘇聯專家之協助，并獲得蘇聯工業之合作而建立者。」第三篇係由中共「副主席」宋慶齡所發表者，該項論文聲稱：「中國人民認爲使到此項同盟比前較爲堅固，乃彼等神聖的國際義務。」

羅拔甘迺迪昨經台北時表示 強調加强中美關係 美仍堅決支持我國

沈昌煥曾在機場與晤談金馬外島問題 紐約時報「兩個中國」主張絕對不能代表美政府

【台北十日中央社電】美國檢察官羅拔・甘迺迪強調中美兩國友好關係，他說：美國堅強支持中華民國政府。羅拔・甘迺迪十日下午一時從東京飛往香港途中，在台北機場舉行的記者會中說：一九五一年他曾來台灣旅行了兩天，這十年來，中華民國在經濟工業文化教育農業各方面都得到長足的發展。他說：「此次來到這裏，使感到很愉快。」他並說：「我希望再來。」

【台北十日泛亞社電】美國總統甘迺迪胞弟現任美國總檢察官羅拔・甘迺迪今日在記者招待會宣稱：「余謹代表美國政府與美國人民，向中華民國之永久朋友致意。」一九五一年，渠曾在此間作過三天之訪問，渠發表加強中美關係之聲明後，即由記者發問。詢以美總統對於金馬外島之立場是否業已改變時，渠答稱：「余以爲此項問題，最好向美總統本人提出。」記者詢以「紐約時報」之「兩個中國」主張，是否代表美國現政府之政策，渠答稱：「紐約時報」絕不代表美政府發言，乃渠所敢斷定者。」記者又詢以國軍一旦反攻大陸，美國是否予以支持，渠對此笑而未答覆。羅拔謂美國人民對於中華民國政府在台灣之農工業成就，極感欽佩。渠對於日本之生產精神與經濟潛力之雄厚，亦頗多好評，但坦誠表示渠此次訪日時，發現日方一部份人士對於美國之目標與美國之意圖缺乏瞭解。

【華盛頓十日合眾國際社電】美國國務院於昨日第二度就外間對美國總檢察長羅拔・甘迺迪本次出國週遊世界訪問之行所作之批評，而爲羅拔・甘迺迪從亦辯護。該院極力否認「華爾街日報」之一項說法。此一說法稱：羅拔・甘迺迪曾向日本官員暗示，謂美政府將從會將主張對外國輸美紡織品加徵關稅（即每磅加徵八仙五）而遭日本商人反對之建議拋棄。該報所刊消息發自東京，共內並稱：華盛頓之官員，對報導下羅拔・甘迺迪之行動感到「窘迫」。該院曾迅速與刻在遠東之羅拔・甘迺迪一行人聯絡。該院新聞官懷特稱：「余可率直而言：此消息之說法從頭到尾完全不確。我國總檢察長對總統於前述事情上可能採取之決定，並未作何保証或暗示。」懷氏且謂：「我國務院內之負責官員，並無一人曾作表示促請之談話。」

周鴻恩少將 午台北病逝

【台北十日泛亞社電】前國軍步兵學校校長周鴻恩少將，於本月四日因腦血管栓塞症，病逝台北寓所。

美巨型運油機 在百慕達失事

【百慕達・威美頓十日合眾國際社電】美國空軍六引擎KB一五〇式巨型運油機一架，於星期五日在此間金特利空軍基地起飛時，突發生爆炸焚燒，機上七人則悉葬身火海。據一美國空軍發言人稱，飛機殘骸之碎片及衣服，已爲海上救護隊所發現，惟機上人員并無生還之跡象。該運油機係駐路易斯安那州英格蘭空軍基地第六三二空中燃料補給中隊，該機於從事其爲橫越大西洋噴射戰鬥機加油之飛行時，突然發生爆炸。

森比擬訪美國 被拒發給入境簽証

【伊利沙白維十日路透社電】昨坦加總統森比今天告記者招待會稱：渠曾計劃應數個美國私人團體之邀，於下月前往美國，惟已被拒發給前往美國之入境簽証。森比稱：渠曾在電台封殺批評：美國務院證明并未拒絕以入境簽証發給森比，惟要求森比提出適當文件。森比稱：渠係於三天後始獲領事館之請求以相片兩張送交。

柯林斯上將明日抵台北

【台北十日中央社電】美國太平洋陸軍總司令柯林斯上將，定十二日中午飛到台北訪問，他的夫人同行。柯林斯上將夫婦在此訪問三天期間，將與中國陸軍總司令劉安祺及第三軍團司令官作公務性的會晤，並將參觀中國陸軍部隊和陸軍官校的設施。柯林斯夫人也將參觀光華…

捷共副總理巴拉克被撤 傳與貶抑史達林有關

另一共黨頭目畢勒繼任副揆

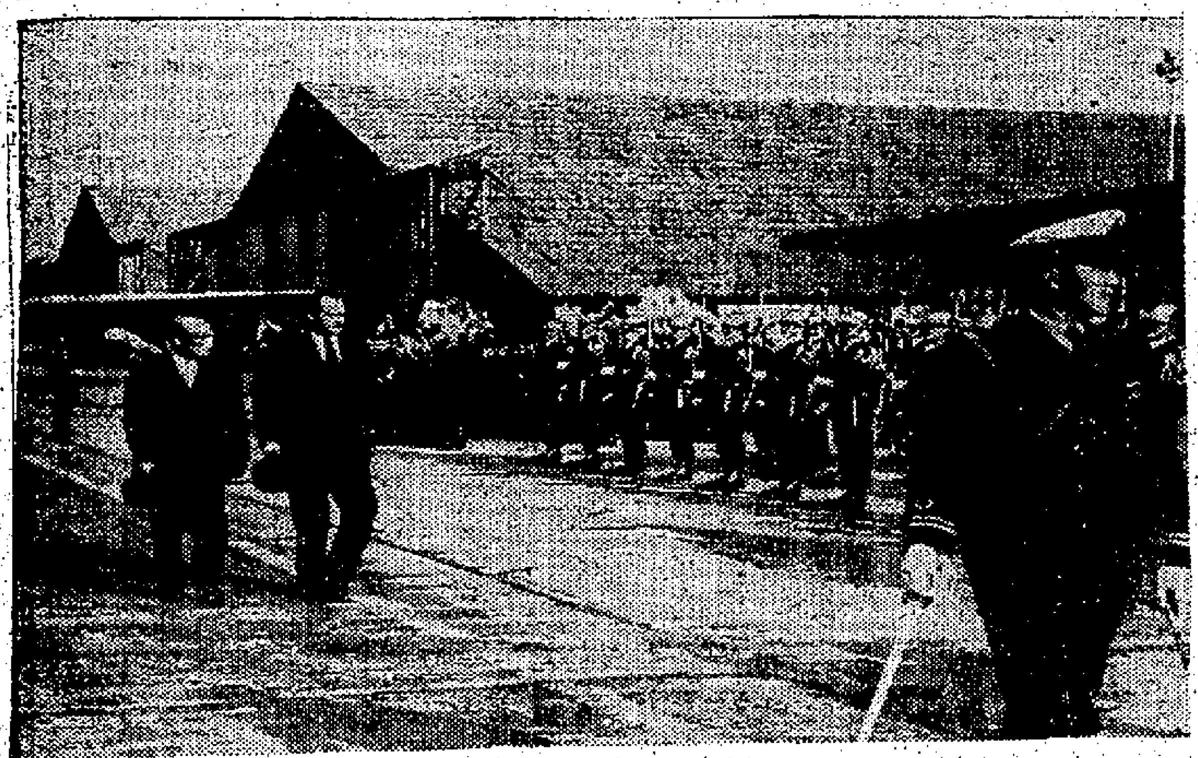
【維也納十日合眾國際社電】在西方人士揣測：前捷克副總理巴拉克因濫用職權而被撤職之際，捷克總統昨日委派畢勒任副總理。佈拉格電台稱：畢勒爲捷共宣傳部長之一，並是中委會之候補委員。在中委會宣佈巴拉克被撤職之理由是：「誤用內政部長職權，非法使用國款及違犯社會主義法律。」但此間觀察家說：巴拉克是貶抑史達林運動之最近犧牲者。

中共副總參謀長 李克農在平病死

【東京十日泛亞社電】中共「副總參謀長」李克農，昨晚病逝北平。中共新華社稱：李氏係因腦溢血症，在協和醫院逝世。周恩來與北平「市長」彭真等均曾赴醫院探視。李克農係安徽巢縣人，現年五十五歲，於中共竊據大陸之前，即已加入中共，曾在江西赤區活動，一九四九年曾任中共外交部副部長，死前爲中共中央委員、全國人民代表大會代表，乃中共之老幹部。

西德設計建造 四萬五千噸 原子動力船

【西德・漢堡十日路透社電】此間德意志造船廠宣稱，該造船廠刻正設計一艘最少四萬五千噸之原子動力貨船，俾作爲西德第二艘原子船舶。第一艘原子船刻正由政府支持下之一機構計劃，共排水量爲一萬五千噸。



瓜地馬拉宣傳部長穆萊，於二月九日訪台，由沈劍虹局長親至機場歡迎，並陪同檢閱三軍儀隊。（泛亞社）

阿根廷宣佈與古巴絕交後 左翼分子留舉行示威 並向美官員寓所投彈

巴西表示暫不擬與古絕交

【布宜諾斯艾利斯九日合眾國際社電】警方於今晚使用催淚彈，以驅散布宜諾斯艾利斯市中心區之混亂之親加斯特羅示威行動。警員一名已告受傷，示威份子對政府與古巴斷絕邦交提出抗議。此次示威爲廿四小時內由於阿根廷決定與古巴斷絕邦交所引起之第二次暴動。恐怖份子曾於今晚以土製炸彈投擲一位美國大使館官員之寓所，惟并未引致任何損失。同時，阿根廷外長卡加諾証實瑞士方面消息稱：瑞士將代理阿根廷在古巴之權益。

【里奧熱內盧九日法新社電】外交部發言人今日在此間稱：巴西絕對無意與古巴斷絕外交關係。

正同時照顧美國在古巴之利益。來自布宜諾斯艾利斯的消息稱：巴西將步阿根廷之後塵，對古巴斷絕外交關係。該發言人於評論此說時稱：巴西外長丹塔斯於美洲國家會議時及會議後所作之聲明，已明白否認了此種協定，巴西之立場將不變。同時權威人士亦証實：巴西已同意代表阿根廷在古巴的利益。

美記者描述香港難民 寧可捱苦不願無自由

【紐約九日中央社專電】基督教科學箴言報，昨日在第二部份的首頁版上刊載兩幅有關香港中國難民的照片，附有關照的文字，描寫在香港中國難民的情況，其中之一是賤價的小木板與鐵皮搭成的住屋。他發現「在財富與赤裸裸的對照」，在山頂新式公寓與洋鐵罐式的難民房屋之間，無不形成尖銳的對比。他又說：訪問這些山腳邊的難民，他們寧可留在一片自由的土地上，抱著爲他們自己以及他們的孩子獲得較好生活的希望。在另一篇文字裏，作者敘述香港政府以及社會工作者和用美英兩國捐助，以及…

瓜地馬拉北部 叛亂已告敉平

首都仍有恐怖分子暴動

【瓜地馬拉城九日合眾國際社電】政府今日在宣稱：政府已撲滅星期二日在瓜地馬拉北部爆發之小規模叛亂。伊迪馬拉斯總統暗示古巴對此次事件之爆發負有責任稱：「已因受古巴之煽動，所以此間登陸之若干人員」而歸於失敗。伊氏稱：陸軍刻正在巴里奧斯港地區展開「掃蕩行動」，而叛徒於被驅散而逃入山區之前，曾在該一地區進犯兩個細小之軍事要塞。伊氏強調稱：此次叛亂，皆屬「古巴」。對瓜地馬拉於古巴…

甘迺迪夫人 下月訪印巴

【新德里十日合眾國際社電】印度政府發言人稱：美國總統甘迺迪之夫人，將於三月四日抵此，對印度作十七日訪問。一般人士相信：甘迺迪夫人於印度遊歷後，將於三月廿一日轉赴巴基斯坦。

台物資局毛豬輸港 業務措施失當 監院提出糾舉

【台北十日中央社電】監察院經濟委員會，以台物資局辦理毛豬外銷業務措施失當，行政院外匯貿易審議委員會及其有關主管單位，及經濟部有關主管單位，亦有失察，已依法提案糾正。政府主管機關，實施毛豬外銷政策發生偏差，依法提出糾正案，已于十日監察院移送行政院，促使注意改善，并將湖本處，一統辦理經濟部對於今後毛豬外銷業務，應該務須切實檢討…

瓜地馬拉宣傳部長訪台 以書籍贈我國

【台北十日中央社電】瓜地馬拉宣傳部長穆萊，十日以瓜國文化書籍一套，贈送中央圖書館，並向中國國際文化協會贈送書籍一套。…

東德來比錫展覽會 俄不許中共參加

東德最近宣告中共不參加的理由是受了天災影響，其實，這祇是中、俄共鬥爭的另一行動。

・古原・

東德一月三十日發表一個至堪注意的消息：中共來不參加本年春季舉行的來比錫展覽會（這是共產世界一個最重要的展覽會）。

據來比錫展覽會的主持人在東柏林宣佈，中共所以不參加這展覽會的原因，是中國大陸連遭天災，所謂天災，顯然是指中國大陸在過去兩年所發生的水災和旱災。

然而，有幾個因素，使觀察家相信眞正的原因是政治的。因爲在中、俄共爭執加劇的結果，所以中共自動不參加這展覽會，或被拒不得參加。

以共黨的國際而論，烏爾勃里契的東德共黨政府於東歐，如果它能坦白地說明，就一定會如願以償。然而，蘇俄有四十多萬名駐軍以及東德來比錫展覽會所採用的展覽方式而論，如果中共未能參加今年的展覽會的理由，是說不通的。

中共在過去的來比錫展覽會場地，佔有一個極大的展覽館。然而他們展覽館的主要目的，祇是宣傳他們工業生產的進步，不是來售出大量生產的商品。

他們去年所作的宣傳努力，祇有一個小部份應用於來比錫展覽會舉辦的西方商人。其餘大部份，都應用於來自蘇俄和東歐附庸國的大群遊客。

這一點，可以從中共的售貨員不僅言談反常地向共黨觀衆詳細說明北平的工業成就看出來。在中共展覽館參觀的西方遊客，祇聽到簡短的解釋罷了。

中共的用意，顯然是要在蘇俄集團爭取朋友。莫斯科因爲中共的關係去年劇烈惡化，料必會反對中共這種施這伎倆。從蘇俄東來極重視來比錫展覽會一點來看，中共的不參加，還另有一重要大意義。京德與失往年會親自訪問這展覽會，而且兩揚言展覽會是世界最大的東西貿易場。所以中共不參加不是一件無關輕重的事情。

據一個觀察家說，東德宣告中共不參加今年的來比錫展覽會，是反映京德與失立下決心，不容中共再在他的東歐集團殺害蘇俄繼續國際之意。因爲阿爾巴尼亞事件已使京德林宮和歐洲親蘇俄集團發生激烈的鬥爭。阿爾巴尼亞在親中共的「帳篷裏」，到是莫斯科集團亦有相同的的。阿爾巴尼亞攻擊京都與失，能使蘇俄的保護大受打擊。

京都與失通過他的東德傀儡，宣告中共因爲受天災影響，不能參加今年來比錫展覽會云云，這句話還含有一個輕蔑的意思，因爲這是暗一個未嘗停口誇說自己的物質進步國家作最厚的承認。

國際剪影

引起舉世工商界注目的 美檢討囤存物資計劃

目前美政府手上的各種物資，總值達七十七億金元之多，因此，任何一種的拋售，亦可能影響世界市場的價格。

・丁東・

美國總統甘迺迪，最近在一次記者招待會中，曾談到美國的囤存物資計劃。由於他的措辭是這般不尋常，所以舉世的金屬生產中心，包括由加里福尼亞的錦鉛礦，以至非洲剛果的銅礦，都感到震動。

甘氏的談話，暗示已有二十三年歷史的囤積計劃參管理不善及弊端等情，在要求國會來一次調查。

消息一放出，源源的鋼、鉛、鋁及錫等股份的價錢立刻下瀉，同時橡膠及金屬股份的前途亦被看淡。

尤其使總統吃驚的，是這個囤存計劃中，所儲存的物資是戰爭時可能需要的物資的計劃，共已存了價值七十七億元的物資，對於儲存物資的數量及種類，一向都用「軍事機密」而不公開，而甘迺迪卻其中揭開了這掩幕，除地指出價值之外，並說：這些物資比國防部估計戰爭三年所需的物資多出一倍（即可供六年用）。在全美國各地的二百一十三個地盤及倉庫中，一種稱有金屬，供擬原子彈的「外衣」）以至擬毛（供做軍服用）的此項緊急物資。甘迺迪估計，在各種物資中，單是超額的總值便值一億零三百萬元。而多餘的鋁，且值三億四千七百萬元之多。

國存戰爭物資計劃，是由羅斯福政府的一項措施開其端的，即一九三九年，羅斯福下令積存一些物資，以供戰時使用。在一九四十年代（戰後不久），國會並稍爲擴大了這個計劃。其後韓戰爆發，這計劃更大大擴充。除少部份作軍用之外，這個計劃，一直被國會及工業界的壓力所左右，以之扶助本國工業，支持低物價格，甚至吸收過剩農產品的手段。

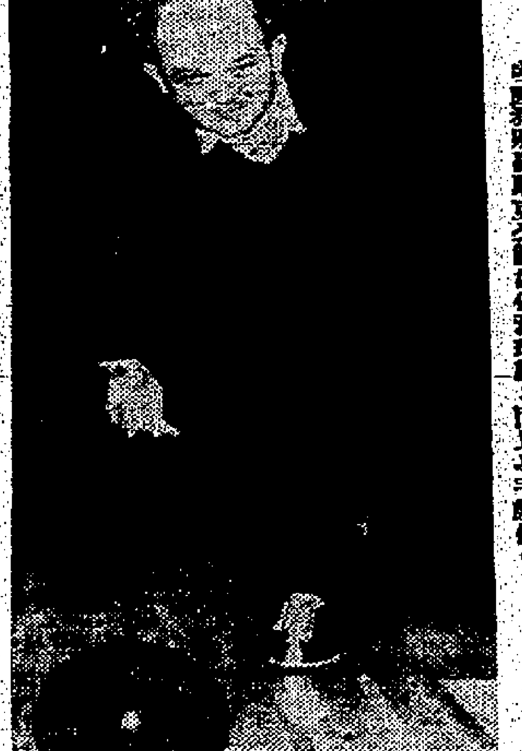
整個計劃，共分爲五個部份。其中最先及最龐大的是「國家囤存計劃」，專門收存戰略及生死攸關的物資。這計劃是一九四七年正式開始執行的，現時存貨共有七十六項目，總值超過五十八億美元。第二悠久的計劃，名爲「國防生產法案存貨」，創於一九五〇年，是將前一項中的某些項目（約三分之一）另行積存，現時存貨約值十億元。這計劃的原意，不在積存所需之物，而是接受因韓戰而擴展的工業的多餘產品。第三及第四個計劃分別名爲聯邦信用公司「存貨」及「補充存貨」，都是由各種支持農業計劃衍生出來的。兩個計劃現時的存貨，總值在十億元以上。這些物資，是政府交換剩餘農產品接納得來的。第五個計劃規模最小，是由聯邦方便機構執行的。這機構是由當年龐大的「復興財政公司」的餘緒。

存貨祇有一千萬元。所有這些計劃，都由白宮的「緊急計劃局」統其成的，這局一個機構取過許多名稱，如國家生產局，國防動員局，及其他名稱。現時主持這機關的主任是F・B・艾里斯。

最大規模的「國家囤存計劃」，應該存何種物資，由政府按時估計戰時美國可能需要的物資爲何，而指導其購存。購存程度計分爲：「基本目標」，及「最高目標」兩種。現多數物資在兩種「目標」均超額完成。

由於政府常估計其需要過高，以致刺激了生產者過份擴展他們的生產力（尤以在鉛礦方面及煉製方面爲然），以致政府一旦不購買，私人市場便供過於求，而致市價大跌。有時政府爲了達到國存目標，直接採取行動，增加某種物資的生產。政府和私商簽訂了二十八個生產合同，其中不乏驚人之舉，例如，它以比市價高一倍的價錢和自由港硫磺公司簽約，使該公司在古巴建立一個「尼加鑑」礦，這礦現時卻被卡斯特羅政府沒收了。

不過，積存物資過多的另一個原因，是政府的留存…



美國務卿魯斯克公餘好作園藝，而且身手頗佳。

世界最奇參考書與最長地名

這本英國印行的堅尼斯紀錄書，列出世界最長鬍子的人在孟買，最多子的母親在蘇俄。

・尹定・

誰人的鼻子最長？誰個母親生孩子最多？誰人有一本標準的參考書，能回答這些難題的指南，卻能回答這些問題。而且，這些問題的來源，是一本不入流的毛髮皮的書籍。這本書叫做「堅尼斯紀錄書」，它故事中有許多這類的新鮮事，那些希望在稿件或雜誌中發表一些新奇消息的記者，說它很有用。

現在這本書的英國版第二版已出版了。例如：世界上誰的鬍子最長？「堅尼斯」回答說：孟買一名德籍士馬蘇狄雖・丁的鬍子最長，計六呎四吋（但這新版書也有過時之感，因爲阿丁已移居烏魯奇德爾斯，而且其鬍子已長到八呎半了）。世界上最多產的母親是蘇俄的瓦西列夫人，此女人於十九世紀曾產下六十九名子女，計十六對孿生，七胎三嬰，四胎一胎四嬰。

「堅尼斯紀錄書」本身也就是一本記錄：它包含世界上最多的「世界之最」，不論其爲最多、最少、最長、最短、最肥、最瘦，總計凡二萬條。讀這本書的人，可知道世界上最奇的生物是鮭蛾，牠能够嗅到兩哩外的雌蛾。世界上最長的地方名是紐西蘭的「陶馬塔蕃卡杜吉普卡加比共伐加何達納塔奧」（共八十三個英文字母）。在一夫一妻制的各國家中，配偶最多的紀錄保持者，是英國洛杉磯的酒吧女郎阿蛙里太太，她有過十四位丈夫。而

世界上誰人的鼻子最長？這本書的編者說：其中有三個曾打破紀錄。「堅尼斯」又報告說：世界上能被人於飽食之後吞下肚去的劍，共長達二十六吋。而曾吞下硬幣最多的案件，據報是發生於英國的首非爾醫院，在那裏，有一個人被發現曾吞下四百二十四枚硬幣，總值五英鎊元。

「堅尼斯紀錄書」一九五五年首先於英國印行，最初用途祇供解決在酒吧中的打賭之用。但後來，迅速被出版社、酒吧、圖書館及學校所搜購。堅尼斯之而「熱化」先生。現在，這本書是英國的暢銷參考書之一。在英國發行四版，先後共銷出五十四萬冊，不久將有德文版及法文版發行。

發行這本書的組織，可謂偶然。堅尼斯啤酒廠經理具羅爾爵士，於一九五四年外出打獵，但是不幸得很，他竟然一無所獲。他企圖研究出那些鳥兒飛過的速度，他當然得不到答案。但是，在找尋答案的過程中，他有許多機會發現諸如此類的問題，常被人辯論得面紅耳熱。這本書可使公司常常萬三千間酒吧印行一本書呢？這本書可使公司常常被人提及。

於是，堅尼斯啤酒廠經理具羅爾爵士，於是委託他的兩位雙生兄弟（是伏特計及安倍計的發明人的曾孫）負責編輯這本書。他們在此方面努力，不僅到各地去（在英國）自動使這兩人的自動便利地尋找新奇，並搜集統計，後來又在倫敦新聞記者十六年。在短短十六週內，他們便把它編成了。在編著的過程中，他們每小時能寫七十二哩。

麥維達兄弟現今仍不停地搜羅各種紀錄，例如，他們又和一百一十國的當局通訊，諮詢各種紀錄。此外，他們還向日本研究所、國際地理學會、王室中簽私生子的第一位國君，第一有尖如情婦，私生子最多達二十人。除了各種正常途徑之外，他們還有一大批自願助手，包括一位因於瘋人院的數學專家。

俄經濟無法追上美國 克魯契夫痴人說夢

甚至在它的二十年大計中，對於人民所需的消費品與服務，也未有改善的規劃。

「知識工人」人口「知識工人」——教師、工程師、會計師、科學家、醫生及醫療技術的，專業的及經濟計劃局所歸的「知識工人」——在數字上已經超過手工工人。他們也是增加得最快的一組。

今後二十年，那些由各種的「知識工人」組成將是美國工作部份的四分之一的年數。另四分之一將於零售和服務業、交通部、銀行的職位，這些人須負接近知識工作的，較多於手工工作。

相反的，蘇俄將是一個手工工人的國家，手工工人將構成工作部份的四分三，如自前的情形。根據克魯契夫的二十年計劃，蘇俄的手工工人的需求，將增加得比人口更快。甚至更多的田間人將要在工廠裏上班。

如果他們要成功的組織，他們一個大的精神，同時使知識工人在蘇俄必須組成一個龐大數目的「知識工人」階級，這工作的相反，在知識工人的主力將集中於一類，……此外，社會和經濟所擬的供應，在比例上不會比美國的大。

知識工人在美國社會中的重要地位，對於政治和社會將有極大的影響力。今後二十年，一個大學學位（或者至低限度在一個相當於大學學位的學歷）將是最低下工作以外的每一個職位所需的資格，而要有更高的學歷，才有升遷的機會。

……（中）

醫學上劃時代的成就 冰凍法代替麻醉劑

阻止體內水份因冰凍而結晶的困難，最近亦已有進展，因此，不久將可使凍結方法成爲完善的醫術。

最近的裁定已經使冰凍成爲某些手術的幾乎不可缺少的部份。在多數的大手術中，醫生的工作是比較容易的，如果他施手術的地方是乾的。病人有較佳的康復機會，如果他的生命的過程遲緩下來。病人所需氧氣幾可減少百分之五十。血液環境慢了，流血也容易控制了，冰凍也安全的使痛苦消失。它對於心臟和其他的重要器官，壓力較少。手術後的昏厥，迅速消失。

一個有心臟病的人，如果在接受手術時，係在低溫度的狀態中，有較佳的機會。在過去七年，研究二百餘名病人的比較試驗，阿爾特醫生發現冰凍法受手術的病人，在比較常溫麻醉下的較佳。「這好比你家裡的汽車，如果你開快車，它將損得快些，但如果你減少對它的壓力，它的狀態將是良好的。冰凍保存身體的天然資源。總之，身體有更多的資源，可於接受手術後恢復過來」。

冰凍法的使用，相聯著通手術範圍外。尼格林博士實行在多數危險的腦手術中，成功的使用了冰凍法。在最近之前，低溫度麻醉手術，已經需要冷卻整個身體，進冷卻腦的血供應，或藉施用冰塊於腦部，而完成了。尼格林博士現在發展了直接的冷卻選擇製藥的方法。

尼格林博士祇冷卻腦的一部份。當溶冷卻脊骨，所用的方法是用小膠管環繞著它，而溫度從至華氏四十一度的冷凝溶液於膠管裡。他的針器冰凍方法，大大的簡化了和改良了麻醉手術的程序。

尼格林博士使腦或脊骨的溫度保持那麼低至華氏六十八度，有時使溫度減低至華氏卅分鐘。（更有幾個醫院的外科醫生曾經使用標準的麻醉方法，使病人的腦的溫度，在短暫的時間內降至華氏四十三度。）

尼格林博士也說：脊的冷卻有時可以改善某些屬於神經系統的毛病如瘫瘓等。在一個案中，尼格林博士發覺，冷卻一個十二歲的患癱瘓的男童的脊椎骨，他大大改善了試圖孩子的情況。

與蒙他醫院的康納爾醫生報告，這種麻醉方法的另一項優點，他說：「我成功了治療患身體嚴重受創的病人。我們發覺，減低被灼傷者身體的溫度，能够幫助防止震驚以及限制體液損失。」

醫生們現在發現，家庭及工廠的灼傷，困擾不及身體表面百分之廿的，最佳的初步救治方法是：把受傷的地方浸在冷的液體裡，痛苦和損傷，將會顯著的減少。

康納爾醫生說：「冷卻對於減除敗壞、減低危險性的高燒，及治療一般的傳染病」。

在美國的面科醫院，冷卻方法也被成功的採用。德科及兒科專家，時常都給嬰孩誕生後因缺氧而死的問題困擾。新奧爾良的杜蘭大學解剖學系主席米勒博士，發現：缺氧症的嬰孩，如體溫降低，時常是生與死間的差別。冷卻方法抑氧的需要減低至嬰孩肺部所能吸收的份量。在冷卻之後，嬰孩健康良好，甚至他們剛出生後的溫度減至華氏七十三度四十分之後。

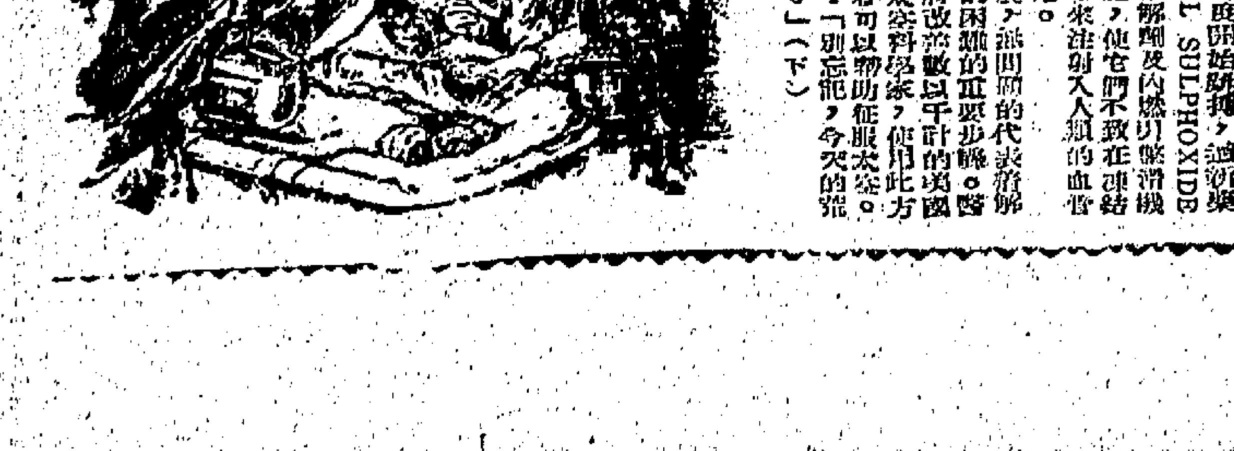
仍然有許多的困難要克服，然後才能實現冰結的奇跡。

美國海軍慎利威醫生說：「在低溫度中保存生命的一切障礙來自冰的結晶。」如果身體細胞的水份，不會結晶而變成冰，凍結將是無害的。在實驗室的試驗中，普通把甘油加到那被冰凍中的生物的物質，防止結晶。這簡捷的油劑，減少水份冰結的百分率，因爲冰的細胞與甘油的細胞聯結起來，是不會凍結的。甘油在小的柴結中是無害的。這類似把防凝冰劑放進汽車的散熱器去。

但是，甘油用於某些生物的物質，雖然是那般成功的，但對人類或任何完整的哺乳類卻是不行的。使人類冰凍和復甦的成功，大部份要於一種無害的而又迅速透入所有細胞的附加劑的發現（因爲甘油是無效的）。

醫學專家們，刻在努力找尋那種的附加劑，也已朝向解決方案踏過一步。英國醫學研究會的實驗生物學部的史密斯醫生，最近發現了一種附加劑，可以使細胞變得凍結那一個更高的溫度下，這是細胞在這一個溫度下，這局的樣狀有如死去。當許多冷凍的時候，心臟停止跳動，這溶液名叫DIMETHYL SULPHOXIDE，普通用來作一種溶解劑及內燃引擎潤機油，保護溶活的細胞，使它們不致在凍結中損壞。它曾經被用來注射入人類的血管，沒有不良的副作用。

這類附加劑的發現，涵蘊的代表着解決凍結方法的頻除的困難的重要步驟。醫學上的凍結方法，將改善數以千計的美國人的健康和精神。太空科學家，使用此方法來保護太空旅行者可以幫助征服太空。尼格林博士說：「別忘記，今天的幻夢就是明天的現實」。（下）



各地通訊

印尼糧食嚴重缺乏 各地米價近飛漲

每公斤售價由十二盾漲至三十盾 政府禁商人大量收購及輸出糧食

【本報印尼．耶加達航訊】由於最近印尼各地米糧缺乏，以致米價普遍上漲，尤其是蘇北區更甚。過去穩定時期，蘇北米價最高為每公斤十二盾左右，目前至三十盾左右，蘇北省政府當局即速採取步驟，一方面鼓勵農民生產谷子，在開放政策下，准許自由買賣，取消以前之官價限制；另一方面鼓勵「三七貿易」商家自星馬輸入米糧，以救燃眉之急，在這束之政策下，谷將一度漲至四十盾之米價既至三十盾，但為了有效維持控制起見，蘇北當局已再採取步驟再發出條例禁止商家大批收購谷子，且不准將谷子運出蘇北區之外。省當局又指定只准地方政府允准之合作社始有權向農民購買谷子。關於合作社向農民收購谷子，規定須依地方政府所規定之價格施行手續。

除了米糧之外，其他如布疋、食油、麵粉、藥物、肥皂、糖等，也莫不漲勢凌厲，一般領薪階級無不叫苦連天，因此今年春節年貨交易不如去年熱鬧，因購買力落在物價之後。

其次，印尼政府已通過一切海陸空運費提價，對於市面物價有極大影響；加之全印尼石油公司如班馬石油公司（標準石油），貝殼石油公司，加爾德士石油公司，柏溪那石油公司（蘇北國家油鑛）等已採取一致步驟，重新調整油價，在新列油價表中，汽油每公斤四盾〇五仙，上漲百分之一百；其次是蘇拉油，每公升一盾〇五，上漲百分之六十；火水每公升一盾五十五仙，上漲百分之三十。

對農村集市貿易問題 中共內部意見不一致

但均承認係因經濟困難而存在

【本報訊】中共對大陸農村集市貿易問題，在去年一年內，經由各種報刊發表了六十多篇論文，專門討論此一問題的發展形勢，以及在經濟上所引起的作用。不過各經濟界人士對這一問題的看法並不一致，而有所爭辯。

所有中共報刊發表的文字有一個共同點，即指出農村集市貿易的存在，是由現階段經濟和政治上所遭遇到的困難所決定的。但在論述上，也有所不同，代表中共官方的說法認為農村集市貿易是從生產決定交換的觀點出發的，指出社會主義公有制以及附屬社會主義經濟的家庭副業的同時存在，決定了商品交換關係的複雜性，要求在商品流通方面有多種多樣的形式。因此，在所謂「國營商業」與「合作社」商業兩種主要形式之外，必須有一種農村集市貿易，作為它們的助手和必要補充形式。

但多數的人認為：農村集市貿易的存在，主要是由于中共農業生產的水平不高，很大部份的副業生產，還是在落後的和分散的手工業勞動下進行的，不可能運用副業也納入中共的「國家商業計劃」內，故此不得不靠農村集市貿易加以流通。其次，由于連續遭受了三年的特大自然災害的侵襲，使副業生產直線下降，企圖以開放集市貿易方式，發生刺激作用。

中共認為：農村集市貿易是中共統一市場的一個組成部份，但並沒有資本家和不允許商販參加交易的新型市場。許多人對於它的社會主義性質，以及在觀念上所引起的作用，仍有許多種不同的看法。第一種意見，是代表中共官方的看法，肯定了農村集市貿易基本上仍是屬于社會主義性質的，並舉出三點理由：㈠生產性質決定交換性質，農村集市貿易既屬于附屬性的經濟範圍，它的社會主義性質是不庸置疑的。㈡集市貿易中所表現的交換關係，是社會主義方式的互助，合作關係。㈢農村集市貿易的性質在很大程度上，必須接受中共經濟政策控制，不會使其變質。

第二種意見是比較多數人的看法，則認為農村集市貿易和「我國」……

星洲破獲大藏毒案

分在汽車及豪華住宅內 搜獲鴉片逾三百一十磅 先後扣留二男及一少婦

【本報新加坡航訊】新加坡自治邦關稅局緝私組人員，於七日晨在一次迅速的突擊行動之下，破獲價值超過十萬元之鴉片走私巨案，直搗一座秘密私藏鴉片之窟巢住宅，并先後扣留三男一女等四名嫌犯。

在結束調查工作後，關稅當局扣押一輛與案情有關之新型汽車及一架無線電單車。

關稅局發言人在較後時發表談話說：在這一次之搜查行動中，總共破獲鴉片三百一十磅，價值逾十萬元之鉅。

該發言人說：在預先設密策劃之下，七日晨十時半，關稅局緝私組一隊官員奉命執行任務。當時，埋伏在烏節律一間著名食品雜貨店附近四處之該組人員，發現了一輛新型汽車停在該店前路旁，車內共有兩名華人，接着，又來了一名印籍人，伺機行事之緝私人員至此乃採取了行動，經過搜查結果，終在搜查汽車之後，發現共達九十磅之鴉片，分裝在紙包內。

該名印籍人乃乘車而來的，至此，三人與車以及鴉片俱被扣留。接着，緝私組人員又繼續更進一步偵查行動，於是，搜查了武吉知馬三英里之樟士里巷一座高等住宅，不久，又搜獲另外二百二十磅之私藏鴉片，并扣留了屋內一名華籍婦女，該少婦係該印籍人之妻。經過檢驗後，有關之鴉片，相信乃來自印尼南部大陸者。

台灣證券交易所開業

【台北航訊】籌備經年的台灣證券交易所股份有限公司，定於二月十日正式開始營業，今後台灣證券交易，由於證券市場的設立，將可展開一個新的局面，這不但是工商界和金融界新春以來第一件大事，在促進資本形成加速經濟發展政策的要求下，台灣證券市場的設立，更顯示台灣經濟發展正式向前邁進了一大步。

台灣證券交易所股份有限公司的籌組原則，係遵照行政院第六六一次會議決定「初創時期，採公司制組織，由有關金融、信託及其他公民營企業參加投資」。乃由交通銀行、中央信託局及中華開發信託公司三單位倡導發起，並徵求其他公民營企業為共同發起人，集資組設。五十年六月廿日，召開第一次發起人座談會，商定公司資本為新台幣一千萬元，並通過籌組辦法，推定台灣銀行、交通銀行、中央信託局、中華開發信託公司、台灣水泥公司、亞洲水泥公司、大同製鋼機械公司七單位為籌備委員；同年七月該公司籌備委員會正式成立，由台灣水泥公司總經理辜振甫為主任委員，台灣銀行總經理周友端為副主任委員，聘請袁則留為總幹事，旋即展開認股工作及策劃籌設事宜。

工商界對於台灣證券市場的設立一致非常重視，大家都知道證券市場具有資本市場的功能，工商業最感困難的就是不易獲得長期資金，因而限制了台灣工商業的擴大和發展，如果證券市場能夠建立，公司發行證券透過投資銀行承購和轉售，就可以取得工商業所需要的長期資金，基於這一共同的認識，工商業者對於台灣證券交易所公司的籌設，一致予以贊同和支持，紛紛投資認股，該公司順利募足股本，就於去年十月依法舉行發起人會議，通過公司章程，選舉董事及監察人，去年十月底召開第一次董事、監察人聯席會議，經選舉董事長、常務董事和常駐監察人，聘定總經理和副總經理，並依法呈報核准，公司遂告成立。

證券交易所公司現在設於台北市懷寧街一號，即前華南銀行大樓四樓，現更名為證券大樓，該公司資本一千萬元，分為一千股，每股一萬元，參加投資的全部均為公民營企業，計民營公司二十七個單位，共投資五八〇萬元，佔資本總額的百分之五十八，公營企業投資者共十五個單位，共投資四二〇萬元，佔資本總額百分之四十二。

台灣證券交易所股份有限公司的內部組織，股東大會為最高權力機構，由股東大會推選董事及監察人，並由董事及監察人聯席會議，推選董事長、常務董事及常駐監察人，該公司現設董事十一人，內民股董事八人，官股三人，監察人三人，內民股佔二人，官股一人。

在董事會之下，設評議會及總經理，評議會類似議會，為審議該公司有關證券上市，經紀人資格審查等重大事項，總經理為執行最高負責人，其下設秘書室、稽核室及業務部三單位，業務部之下設證券上市組、交易管理組、清算組、財務組、公共關係組。

證券交易所股份有限公司本身並不直接從事證券買賣業務，而是由該公司提供場所和設備，為各種證券集中買賣與清算之用，集中交易的證券，包括政府債券、公司債券、公司股票及其他經核准買賣的有價證券，並辦理前項各種證券買賣有關之保管過戶代理業務，所以證券交易所是一種服務性的民營事業，以工商企業界和投資大眾為其服務對象，而它的本身則是一座溝通投資與儲蓄的橋樑，藉集社會各方面的大小資金，以適時提供企業所需要，扶助工商事業，是進而齊頭並進的最高目標。

中共在內蒙大肆搜刮

【中央社訊】據悉中共「新華社」八日消息，內蒙古的牲畜和皮毛等，從一九五八年到一九六一年的四年中，中共共已刮了商品畜達八百廿五萬頭（豬不包括在內），另藉「支援」名義，調往其他各省的耕畜，總數達三十一萬多頭。同一時期，搜刮了畜皮一千一百一十多萬張，絨毛八千五百一十三萬多斤。

……性，價格也非常不穩定，因為它的價格不是由中共規定的，而是自由議價。如果說，在此一基本形勢下必然價格波動，並產生自由主義的經濟思想，是不可能辦到的。

陸運濤離婚案 下週開始審理

雙方自英各聘「女皇律師」

【新加坡十日法新社電】兩名英國之「女皇御用大律師」，昨（九日）已飛抵此間，加入星洲律師公會，代表陸運濤及其妻李惠容女士之離婚案辯護。該案定十二日起開始在高等法庭審理，全案將需三週始能審畢。陸氏將由「女皇御用大律師」……代表出庭，李惠容女士則由「女皇御用大律師」……代表出庭。此宗離婚案，為星馬歷來最大的一宗離婚案。

何鐵華抵達舊金山 舉行父女聯合畫展

【本報舊金山航訊】我國藝術家何鐵華，於一月卅一日下午六時由紐約乘環球航空公司噴射客機飛抵舊金山，到機場歡迎者有金山大埠僑胞新年晚會遊藝展覽科主任李枝榮、華南大學同學會會所經理黃炳雲、僑領鄧祖蔭及僑團代表多人。當晚在華洋酒家設宴為何教授洗塵，席間有舊金山市法官僑領周同學會主席鄧沖欣、僑領李榮、黃炳雲等數十人，賓主暢敘甚歡。何教授於年前由國內主辦之環球巡迴畫展，已在香港及歐洲各國展出，極獲好評。去年經由英國來美，首在美東各大城市展覽多次，成績優異。茲趁此間中華總商會邀請前來大埠，在農曆新年展覽會期間先行展出何教授主持之自由中國美術展覽會，之後由三邑總會館主辦何氏及其女公子谷川小姐聯合畫展。

專門實學 最新療法 無痛脫痔七天斷根
醫痔方法甚多，但能徹底根治無痛則少。本醫歷年臨床經驗所得，獨創無痛脫痔法，無論任何內外混合血痔，保証七天內乾枯脫落，永不復發，醫治期內，照常工作。凡有怕痛忌醫患者，一試即知不謬（有照片醫案，歡迎參閱）。
絕對無痛 七天脫落 徹底斷根
痔科中醫 毛文福
診所：彌敦道七號九龍旺角二〇樓 外埠通訊配藥同效
診症時間：每日由上午十時至下午四時 星期日上午十時至下午休息

學滿港九 識得梁藻衡包汝無風濕痛症 汝知我知
風濕劇烈痛苦到即除卅年經驗一服見功專醫手腳軟痺，不良於行關節腫痛類項筋緊手不能舉立實保証斷根永不復發
診所：九龍彌敦道六二九號三樓（即旺角瑞興酒樓對面）電話：七三六七七 診症時間：上午九時至下午一時 十二時至九時

工商日報分類廣告
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
銷數廣 效力大 收費廉
凡刊登交涉本報分類廣告請向本報營業部接洽 洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報營業部 ㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口） 電話八〇九六五八 ㈢油麻地上海街三一九號老吉公司（電話：大四三七九） ㈣元朗康莊市場西新街大號 電話：三七〇

出租：紅磡地王位 鋪位 招租：馬頭圍道九十五號證恆（每月）內叮吉百合布 定金商及各住生益木 街81號恆肥電話83074洽
出租：三樓招租 九龍何文田道42 A一樓兩房三廳出租 有前後梯適合學校 及公司寫字樓 知電話 42 A三樓洽
出售：大角咀 杉樹街37至45號 大單邊全幅街 號頭卽8號 39 買賣即住分期付款
深水埗 長沙灣道128至130號一梯兩戶 二萬餘元起 263號近新舞台 又青山道261至 旺地單邊樓下及 大閣道宜銀行酒 家百貨
上海街 45號六樓大單邊 近官涌街市 洽購處：登打士街43號地下 電話：五〇七〇八 鉅昌建築公司
章記 恭賀新禧 總經理：彌敦道中廿五號三樓 電話：二〇九五二
德輔道中八十四號 中區大廈 四號 寫字樓 大展鴻圖
北角瑞士大樓 新春大展鴻圖 發售

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 過路巴士各路可直達 售樓處：中環德輔道中十八號中國大廈 電話29581 35533
廈大輝錦 洋樓 中環半山區麥當奴道6'8號 拾式號A 車房·煤氣 巴士直達 $39000 電話：38578 · 36329
中央樓 銅鑼灣渣菲道 地點電話：七七三二 中央建業有限公司 地產建築部 香港德輔道中 電話 三三三六
旺地唐樓 廿呎樓闊 四面單邊 九九九期 綜合道實務 富貴大廈 由打樁開始特設九年分期 特付一百六十元起 環境幽靜 海景向南 二房三廳 一梯三伙

利成 九龍彌敦道巴士站 式二三樓 一六四六〇三九八二五五 電話：中區辦事處 德輔道中廿五號 安樂園大廈503室 電話：二二四九〇五 四九二二四 二二
旺角 碧街 一至十九號 戲院對面 伙向南單邊 開仔南地下 臨街上連一樓 全樓分割 價廉 單邊完成 六大下快 餘年期
香港西環 德輔道西99至101號地下連閣 樓上五大廳 特價大連 快將完成 期長
油麻地區 廟街157至159號地下連閣 樓上四大廳 價特廉 預先 內另有優待 舊有期 招租 通州街 大角咀 十一號五樓 廠樓工宇出租
單邊唐樓 大角咀樓樹街93 95號一梯兩伙 房房有窗 分層展售
志盛公司 大道中六十五號二樓 電話：三三七一零五 地盤電話：807293
廠房急讓 九龍 長沙灣 梳士巴利道 大連 工商廠房 兩廳共約 三千呎 電話五三五七〇洽

招生 香港林記比亞工程學校 無線電工程 電機機械工程 日夜班 （電力及大小馬機電） 業成保證介紹職業 政府註冊工程校 九龍荔枝角道26號
美堅金屬製品廠 招請學徒及雜工 本廠請熟手大中小電工 生產 政府認可
聘請 秘書 英文 熟習 業務 中文
聘請見習生 ……
聘練習員 ……
香港紗廠招養成工 本港紗廠招收男女養成工18至25歲
聘請教員 ……
百貨公司 聘請 ……
請廚師出國 ……
招請學徒 ……
聘女教師 ……

維多利亞英文夜校 招生 本學期增設字母初級班
專英善至 小學暨幼稚園 招生
國際電科學校 工程科 無線電科 報告
兩陽學校 招生
菁華中醫學院 三年制學院之中醫全科學府 院長 范國 院址：九龍旺角 ……
C.I.F 課程 科學 ……

啟事 失證聲明 遺失聲明 老珠婆 黃掌原 阮立仁 玻璃櫃飾 文英珠算 秘書 市民 瑞香園 萬能角鋼 朱廣蘭酒樓 三鞭酒 魚肉 婦女學校
承退股聲明 梁氏宗親會 鳴謝 頂鋪聲明 鄭重聲明 鳴謝啟事 羅氏宗親會 領福慰金

照肺片十元 X光 新式巨型 葉友芳 專理 婦科 風 朱勵華 醫師 四代祖傳專科中醫師 風濕痛一服即癒
潘柏 民間頑症 專著 鼻兒通 日本發明 特效鼻藥 史達生 醫師 胃腸脹痛 保証斷根 癬 熊國輝 大小婦科 特效藥 朱智卿 婦科
癧 朱辰東 李善衡 婦科 梁愛華 胸背腎痛 胃痛 梁耀文 醫專 婦科主任 譚素蘭 胃病 梁福 專理
婦科 李冰妍 醫專 尿病 許彬 外皮 梁鳳鳴 婦科 櫻井 整容 分院 方佐中醫師
特效補血精 參茸 小軟 風濕 劉仲明 小便 外皮 朱仁生 頭暈腦痛 廖仲鵬 尿病專家 鄭達明 醫名

羅拔．甘迺迪在機場答記者問

兩大集團鬥爭民主陣營佔優勢

共黨內部困難嚴重引起分裂

鐵幕內人民紛紛逃亡足使共黨執政者恐怖

【本報訊】昨日由台北抵達此間之美國總檢察長羅拔．甘迺迪，在接見記者時強調宣稱：「在今天民主及共產兩大陣營在世界鬥爭中，我認為我們是站於優勢地位的。」

甘氏分析他本人對上述一項的見解，他說：「我們大家都知道，民主與共產兩大集團內，都有着本身很多困難問題存在。我們這一方面的困難，並非不能解決的，試觀在民主集團援助下的國家，以日本為例，在民主集團扶植下，今天已經獲得一個令人鼓舞的結果；反之，今天的中共，自接受蘇聯扶植後，其所得結果，與日本比較，是瞠乎其後的。由于上述比較，我們西方國家洞悉到最近中共與蘇聯兩者之間，所以發生裂痕之主要因素。」甘氏說：日本今天的成就，完全由於自由企業發展體系所造成，此實可以反映出在共產主義體系發展下的國家，是比不上民主集團體系的進步。

在共產體系下發展的國家，不單祇中共落後，及中共與蘇不和，足以證明其內部不安，而另外一個例證，就是蘇聯最近在柏林築起圍牆，用意在於防止人民逃走，可見鐵幕內人民，對自由世界的殷切傾慕，足以令到共產集團執政者發生恐怖，因此我們認為他們的困難比我們所遭遇到的更為嚴重。

記者問甘氏，最近在印尼耶加達方面所發生之反美示威行動，對他前往印尼訪問行程，是否會改變？他說：「我對此行赴印尼之訪問程序，不會有所改變，反之，我正對于訪印尼之行，抱望甚殷。」

記者問他，訪問印尼之行，會否損害美國與荷蘭友誼？甘氏認為此行不會影響兩國間任何一方的友誼。甘氏又說：「我將來也會繼續前往荷蘭訪問的。」

當被詢及他最近在日本訪問時所遇到一些小隊伍示威，叫他「滾返美國去」，他對此有何感想？甘氏答謂：「我認為此是一些小意思的行動，在本人未啟程離開美國前，曾在克里夫蘭及俄亥俄州發表主要演說，當時所遭遇的搗擊，比在日本還多得很。因此，對于在日本的遭遇，我實在不介意。」

記者問甘氏，在日本訪問時，是否曾告訴過日本人士，有關日本紡織品輸美每磅要增加八個半仙的稅例不會通過？

他答：「我並無對日方人士說及稅例不會通過。」

解決越局我方可獲勝

香港能克復困難

美國人表示欽佩

況及越南局勢問題，甘氏強調稱：越南問題的解決辦法，力量是操在我們手中，我認為我們必能獲得勝利；這也是吾兄甘迺迪總統所計劃去完成。

記者問及美國有無可能出售小麥給中共？甘氏說：不論現在或將來關於此事我從未聽聞有任何足以引起此等事情發生的可能性。

至此甘氏談話宣告結束，他步下播音台後，即由到機場迎接之美國駐港總領事葛瑞恩，港督柏立基爵士之副官甕里臣上尉，美國駐港首席領事官，美新聞處長等官員陪同，進入貴賓室，略作休息，然後乘車離開啟德機場。

甘氏昨天乘坐日本航空公司康維爾噴射班機，於下午五時四十分降落啟德機場。甘氏伉儷及其他隨同來港人員，包括有其私人檢查長，執行助理官等，及報界人員等一行十一人。

隨員及報界首先下機，甘氏夫婦隨即由日本航空公司高級顧問杜爾親自上機，邀請甘氏夫婦下來。甘氏夫婦隨即與到場迎接之人士一一握手寒暄，然後再驅車前赴機場中部港督安全貴賓室。室前之地，已由香港政府播電台佈置好了播音器，

美國總檢察長羅拔．甘迺迪，在啓德機場對中外記者發表談話時情形。（本報記者呂攝）

美國關懷遠東局勢

遠東為許多重要問題之重心所在

甘氏站在台前，首先宣讀一篇擬定之書面談話，該書面談話全文如下：

余夫婦此次前來遠東訪問，至感愉快，而能有機會訪問香港，尤感高興。

一九五一年余曾隨家兄──現任美國總統（當時為國會議員）前來此間。此後余即深信香港之享有世界最美麗城市之美譽，洵屬名不虛傳。

遠東為許多重要問題之重心所在，甘迺迪總統與美國人民對此等計劃與問題，均甚關心。

余必須指出，美國總統與所有美國人民對於香港解決其許多問題與困難──尤以協助與安置百數十萬難民──之兩任前精神，欽佩無已。余衷心至盼我夫婦在留港期間，希望能參觀一兩處此種援助難民之設施。

香港為自由之象徵──此固不獨在遠東如此，即在全世界亦屬如此。余因行期所限，未能在港久留，

甘氏發表完上述書面談話後，即對在場記者說：「各位，你們都準備好了嗎？那麼請你們發問吧！」

各報記者于是開始發問，甘氏逐一答覆。

如上。

甘氏定今午離港，今（十二）日上午十時，乘英國海外航空公司班機離港赴耶加達，繼續其亞洲訪問程。（杜）

港區天星碼頭今起改用東翼

【本報訊】由於中環填海工程第二期之繼續開展，為使該項工程順利起見，港方天星小輪碼頭，將於今（十一）星期日改用東翼，而將所用之西翼暫予以封閉，直至另行通告為止。

圖片說明：美國總檢察長羅拔．甘迺迪伉儷昨日抵港，美駐港總領事葛瑞恩夫婦親往機場迎接。右起：美總領事葛瑞恩、羅拔．甘迺迪及其夫人、葛瑞恩夫人。（本報記者呂攝）

新界九龍三宗車禍

私家車貨車互撞

男女九人受重傷

閃避單車汽車連環相撞 警員及一男子同告受傷

【本報訊】昨午新界大埔道七咪半近飛鵝（沙田酒店附近）對開路面，發生一宗嚴重交通失事事件，一輛私家車與一輛貨車相撞後，私家車當場毀爛不堪，釀成九名男女乘客重傷慘劇，事後，交通警員聞訊，馳抵現場調查，並召十字車多輛到現場，將九名傷者分別昇送醫院急救。

肇事之私家車係一輛淡藍色「柯士甸」牌中型房車，車牌為XX二八七四號，昨日下午一時許，車上載有男女乘客七人，沿大埔道由沙田方面向市區疾駛，當駛至大埔道七咪半近飛鵝對開路面之際，不知如何突與一輛迎面而來之貨車猛撞，兩車均受損壞，私家車則較為嚴重，私家車內七名乘客及貨車之兩名乘客同告受傷，九名傷者被送醫院後，因傷勢不輕，必須留院治理。九名傷者姓名如下：㈠六十九歲男子崙，㈡四歲女童張鳳玲，㈢卅三歲女子張秀，㈣八十八歲老婦朱仲好，㈤五十三歲男子蔡旺，㈥卅八歲男子馬松，㈦廿八歲男子方適本，㈧十一歲男童胡雄，㈨三歲男童黃國。

又九龍及新界兩處昨亦發生車禍，致釀成一男子及一警員受傷。第一宗：昨晚九時許，紅磡蕪湖街近一處安全島附近，一輛行駛中之私家車因閃避一輛由路邊衝出之單車，於下午三時卅分左右，當駛經上述地點時，突然不知何故失慎，撞向附近山邊，[illegible]。第二宗：新界大埔道[illegible]一輛巴士與一輛貨車相撞，[illegible]，男子及警員（五十二歲）當堂受傷，交通警員聞訊到場調查，並召十字車將傷者送院救治，受傷警員為二五一X號張志雄，廿五歲；另一傷者名[illegible]，車禍傷者送往醫院救治。（唐）

濃霧籠罩香爐峯

春雨如膏滋潤萬物

海陸空交通均蒙受影響

月來亢燥氣候全消

【本報訊】昨日本港在一片霧雨迷濛下，天氣潮濕而溫暖，如此的春雨，使大地獲得滋潤，萬物欣欣向榮，是現一片生機，同時使到月來的乾燥氣候全消，對人們的健康也有裨益。

在兩次寒流侵襲下，本月來本港的天氣寒冷的日子居多，同時天色晴朗，陽光普照，致亢燥異常，有時濕度祇得百分之二十左右，可見氣候乾燥已極。雖然按照農曆的節令，去年除夕已告「立春」，天氣也告回暖，但週末仍是天晴而亢燥，直至昨日，天色才告轉變，在濃厚的霧雨中，飄落如膏的春雨，這才使人感覺到春天的降臨人間。

在月來乾燥氣候的影響下，人們患呼吸器官病的特多，加上春節多吃油器、瓜子和煙酒，更感燥熱。

海港鎖霧 小輪誤點

由於濃霧，昨日清晨至下午，港九各線小輪航行緩慢，各線小輪均須小心航行，由於濃霧影響，海面上霧氣迷漫，各線小輪均須鳴笛前進，當時霧氣籠罩，油蔴地小輪公司港九線碼頭，但見一片迷濛，甚至大輪船也須停泊等候。

霧氣將再傳 冷濕重

據一般熟諳天氣者稱：昨日晨霧，可能是再冷之前奏，俗諺有「三朝霧露起西風」之說。

高院經歷司正式發表公佈

謀殺黃應求案定十九日開審

雙黃案餘三項控罪列入下月審訊

本月份另有三宗刑事案審期已定

【本報訊】高院經歷司昨日上午發出公告，定本月十九（星期一）日上午十時開始，在高院刑庭由署理正按察司李比審理謀殺黃應求案，直至完畢，因而未有公佈審理該案之以後日期。

該案之被告人三名為：㈠李滔，男子，卅一歲，廣東出生，無職業，居無定所。㈡倪衆堅，男子，卅一歲，香港出生，教車師傅，住九龍福佬村道八十一號三樓。㈢馬鳳鑾（又名馬鑾），卅五歲，新會人，電影化裝師，住九龍福佬村道五十四號樓下。

同被控于一九五九年六月十九日，在香港個別謀殺男子黃應求罪。

各被告人之代表辯護律師，係延林炳良律師轉聘梁永源大律師。

「雙黃案」原本共有被告四人，分為四宗控罪提控，前日在高院提堂時，四名被告均表示否認控罪，其後由檢察官與法官商討將案押候定期審理問題，結果裁定在控告四名被告之兩項謀殺罪中，先將其中一項定在本月內審理，其餘控罪則裁定于下月份刑案定期審訊。

本月份高院刑案中，尚有兩宗謀

村婦殺小童疑案

被告人黃王嬌，廿六歲家庭主婦，住西貢竹腸村，無門牌木屋，丈夫在英倫。被控于一九六一年十二月十日，在九龍地區謀殺女子施麗娟（又名陸莽）罪。

此案定本月廿六（星期一）日上午十時開始，由副按察司麥菲審理，全案預定由廿六至廿八日，再由三月一至三日為審理日期。被告將由沈澄大律師代表辯護。

另一宗係偽車數證員，居港二十二年，無親屬在港。被控在一九六一年十二月十六日在新界西貢竹腸村謀殺小童李明德罪。

此案定本月廿八日、三月一至二日，又五至六日，在高院刑庭由署理高級副按察司史告努負責審理。被告由羅顯勝大律師代表辯護。

向唐寅勒索單案

被告梁子陳錦（又名陳錦）廿七歲，失業男子，住花園道X號三樓。被控：㈠于一九六一年九月廿八日，以通信方式，向唐寅勒索港幣三千元。㈡于一九六一年十一月廿三日，以通信方式，向唐寅勒索港幣三千元。

此案本為上月刑案，但由高庭還押至本月審理。本月十二（星期一）日上午十時開始，在高院刑庭由副按察司百里渠負責審訊。（源）

公寓舞女被殺案

殺案，及一宗恐嚇勒索案，亦已分別定現在高院刑庭審理。

去年十二月間，在九龍亞皆老街華苑公寓發生之一宗舞女被謀殺疑案，被告人周漢運，卅二歲，新會人，駐官塘消防局救

尼泊爾作戰處長雷納明天訪港

【本報訊】尼泊爾陸軍作戰處長雷納准將，定明日下午來港作爲期四日之訪問。

雷將軍抵埗時，將由駐港三軍司令之副官長李杜依遠迎接。留港期間，雷納准將將訪問駐港英軍中之啹喀兵（尼泊爾兵）各單位，及拜會第四十八啹喀旅團司令根德准將。（乙）

新春米價上揚

二盤米行提高利潤

零售米商表示不滿

【本報訊】據米業鏈商會來稿稱：本港米價，依例於昨（農曆正月初六日）開盤，商對此咸表不滿。

據調查所得，本港米價較諸年底，白米每擔漲一元至二元，或八角不等，且有步漲趨勢。二盤米行，更於米價增加之際，趁機提高利潤，由是漲上加漲。

此種過高利潤，係以米價增加而論，即本港現有二千多間零售米店中，其被拖欠之舖號，當在二千多萬元之譜，此為司空見慣之情形，亦為商人所不能免之事。今二盤米行竟以被客號拖欠賬項為藉口，而大型米舖每家多被拖欠賬數萬元，其小型者亦多拖欠數千元不等，即以每間平均增加米價，於理似有未合云。

由：須知客號欠賬，乃商場買易上應負之責任，各行業均有此種情形，並非本港二盤米行特有之事。今二盤米行竟以此作為提高米價理由，更以其所負負擔轉嫁於全港住民之身上，零售

中山男女義民廿一人逃抵澳

【澳門中央社訊】乘農曆新年邊境共軍防範稍弛之際，又有中山義民一批共廿一人，于前晚由南塱鵝頭角乘小艇經東海逃亡來澳，在黑沙灣登陸。名單如次：㈠許作乾（五十二歲），㈡許賀（卅八歲），㈢許桂佩（八歲），㈣李女（廿二歲），㈤許程（四十歲），㈥許超（八歲），㈦許窕（九歲），㈧許寧（□歲），㈨何仕安（卅六歲），㈩何桂好（廿九歲），⑪何君祥（五歲），⑫何炳發（三歲），⑬何均有（四十三歲），⑭何容心（十一歲），⑮何銳有（九歲），⑯何鑑發，⑰何就勝，⑱何明心，⑲何添勝（十九歲），⑳吳仕標（卅五歲）。

澳門明天起防霍亂運動

【澳門十日路透社電】據澳門衛生局長馬丁斯宣稱：澳門將於星期一開始大規模防止霍亂之注射運動。澳門於去年因患霍亂症致死者，共有六人。

折為兩段油槽船頭段亦拖往星洲

【新亞社】在中國海面折爲兩段之運油船「三達藍門答臘」號，船尾部已由香港太古船塢太古號拖船拖抵星洲，現正在該處卸出船內存油。至于船頭部份，前曾一度傳已沉沒，但後又被發現其所在位置與船尾部份距離有一百八十里之遙，現由英海軍拖船將之拖往星洲，如無特別故障，預算明（十二）日即可抵達目的地。

該兩漸油槽船能否再合而爲一以作運油之用，抑起卸存油後即將之拆作廢鐵，刻尚未知，須經專家詳細檢驗後方能作最後決定。

今天「人日」

上午六時至九時可燒炮仗

舟車方便遊客均加班行走

【時代社】今日爲農曆年初七「人日」，警察當局為方便華人習俗，定是日七午六時至上午九時止，毋須領証可燃放爆竹。

今年新春，本港迭遭發生火災，不少疑由燃放爆竹所引起；同時有多人被爆竹傷害眼睛或身體，故此居民今晨燃放爆竹時應要小心。

【新新社】九廣鐵路英段局鑑於今日爲例假，適逢「人日」，預料新界乘客必相當擁擠，昨日尖沙嘴車站佈置「鐵馬」，並將站前兩鐵閘開閉，祇開兩閘放，分開路線，使各站乘客沿路線入站邊購票。開放之兩閘，祇准月票及公務員入站乘車。

九龍巴士公司及油蔴地小輪公司轄下行走新界各線巴士及離島小輪，今天均增班行駛，（一）九巴方面，除增派巴士加入行走元朗、大埔、（二）九巴十六號C線，由佐頓道碼頭至荃灣、由原來廿分鐘一班改爲十三分鐘對開一班；㈢增派巴士多部，加入行走沙田十五號B線。

油蔴地小輪方面，除行走長洲、梅窩、坪洲等線依照原定假日增班外，並將大澳及塔門兩線班次調整，俾遊客能在一天內暢遊往返：㈠大澳線，由港開上午八時正，下午五時由大澳開返港；㈡塔門線，由大埔滘碼頭開往塔門，上午七時四十五分，下午五時，由塔門開返大埔滘碼頭。

理民府昨訪問粉嶺上水鄉會

【時代社】大埔理民府官與聯絡官陳有芳，昨上午十時往粉嶺鄉事會，十一時訪上水鄉事會，與各委員及村代表拜年會內禮堂設茶會招待，在理民官與衆會談時，粉嶺鄉事會提請（一）當局注意火車載客（二）安樂村附近一帶，雨季常受河道淤塞，盼予改善。（三）請批准興建會所。

小童打架弄出血案

【本報訊】日昨下午三時，灣仔大道東行人道上，發生兩男童打架，在混亂中，一男童的面部被鋒利刀片割傷，血流滿面，另一男童則逃去無踪。傷者男童名劉永成，十三歲，報住大道東二四六號三樓。據說傷者與人打架，是與人爭奪「公仔紙」引致。（熙）

氣溫徘徊七十度間

昨由晨至午間在陰霾細雨下，室外氣溫升至六八．○度，室外濕度增至百分之九十。午後至傍晚五時前，氣溫始徘徊於七〇度以外。入夜七時始降回六七．○度，濕度仍站於百分之九四。前日室外最高氣溫爲七〇．九度，夜後最低六四．六度，雨量仍無云。

昨日吹微和東南風，天空朝晚霧漫，霧間晴，間降烟霧，午後短暫時間天色較晴朗，氣溫仍徘徊七十度間，氣候溫潤。天色昏暗，變化甚微。

天文台預測：由昨夜至今日，仍吹微和東南風，有雲，烟霧瀰漫，午後局部時間天色較晴，氣候溫濕。

官塘及銅鑼灣四幅公地定明後日開投

【本報訊】九龍官塘及香港銅鑼灣天后廟道附近，最近有公地四幅，定明（十二）日及後（十三）日在政府合署（東座）官產管理及測量辦事處公開拍賣，歡迎各界前往競投。各地段編號及面積如后：

明（十二）日下午三時起開投之官塘區內鴻圖道地段兩幅，編號爲第二五〇號及第二四八號，兩段面積底價均相同，限作工業或貨倉用途，面積約計一萬平方呎，現定底價爲三十萬元正。投得後規定在二十四個月內，須建有價值二十萬元之建物，批期二十一年，由一九六一年七月一日起計，每年地租二百三十元，期滿後可續批十五年，但地租則另行估計。

後（十三）日下午三時起開投之公地，位於銅鑼灣天后廟道，面積約計八萬〇四百八十平方呎，限作私家住宅用途，現定底價二百八十萬元正（平均每呎價祇值卅五元），該地段編號爲第七八六四號云。

下午三時半，續開投之地段爲官塘內編號第二四二號，面積約計九萬五千九百四十平方尺，限作工業用途，底價三百三十五萬八千元正。上述各段公地，各界如欲查閱詳細則及投標章程，可到上述辦事處或九龍彌敦道政府分處四樓云。

（後）（十三）日下午
投得後，即須交現款或同額一千元支票，作爲按金及地價之一部份

謝

姻世戚親友

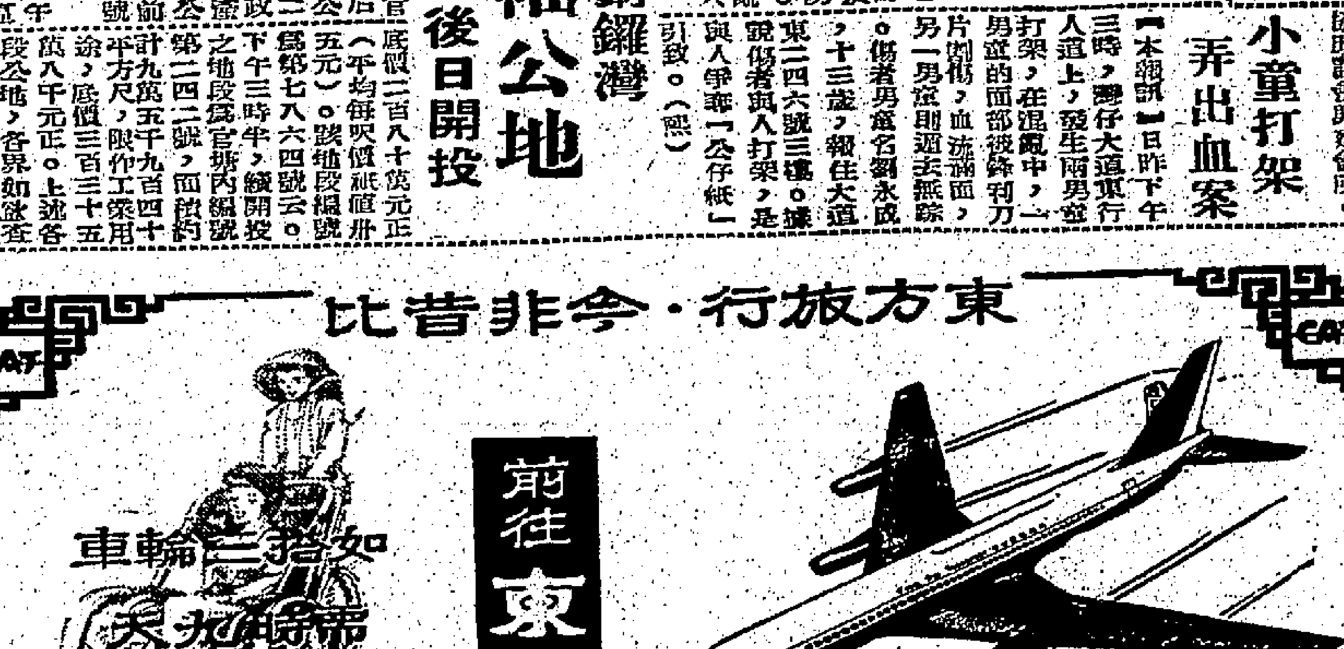
先夫陳伯銘先生息勞歸主於一九六二年二月十日出殯辱承

誼

親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴

未亡人李寶瑤 男 子超 子業 女 昆裳 昆玉 昆珊 泣叩

東方旅行．今非昔比



前往東京

搭超級翠華號噴射客機

只需二〇四分鐘

班期：星期一（經台北）
星期三（經台北）
星期五（經台北、琉球）

民航空運公司

九龍半島酒店．電話：六五二〇八．六八一二六
香港德輔道中二十號．電話：三〇一．二三〇九一

有喜或閉
最新設備
即驗即知
專科主治
作嘔思眠
婦女喜閉
半日解除
藥費最廉
愈後收費

…剪報檢驗二元…

使用最新物理生理化學藥物方法代替九婦女節育，合人便適，實分一體，二年期及久期多種

寶血檢驗所
英皇道242號北角大佰四樓後座

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微東南風，有霧，天色良好。氣候溫暖而潮濕。

昨日最高氣溫爲華氏表七二．七度，最低六四．六度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表六七．七度。

高潮：上午一時五十一分 下午二時五十五分

低潮：上午七時四十六分 下午八時四十九分

如惠刊本報廣告者請電二弍一六零洽

總代理：衛利韜國際貿易公司

本港新聞

用船載人口非法入境 船長可能被罰十萬元

一機帆載數十八偷渡被截獲 船長判監年半 非法入境者各囚四月

【新亞社】一艘水警輪，前日在青山灣近沙洲海面截停一機帆，除拘捕該船船長及船員外，並拘獲四十三名非法入境者，但警方祇檢控十三名並無持有證件之人，餘三十名有證件者可返回澳門等地。

該十三人昨連同船長、船員一併在中央裁判署受審。主控指出：過來甚多人非法潛返本港，祇就澳門一線而言，每日有一百至二百人偷渡入港境，犯此類案之船長，最高可罰十萬元及入獄兩年，船員則罰二千元及入獄一年。

結果康斯法官判船長入獄十八月，船員入獄九月，餘十三名非法入境之男女各入獄四月。

該船長名伍乖顯，四十四歲，被控本月九日載運十三人非法入境，船員名趙裕洪，卅歲，被控同日協助及教唆該十三人非法入境，至於十三名非法入境者，計為男子十一人，女子兩人，皆被控同日未經移民局長許可非法入境。

同庭另第四名非法入境之男女及一名逾期居港之泰國籍男子，分別被判入獄。

首宗被告為泰國籍男子黃錦泉，卅一歲，被控准其居港至去月十三日，但被告居留至本月九日仍未離境，被判入獄三月。

次宗被告女子胡淑英，四十八歲，被控約於去年十一月廿五日非法入境，被判入獄六月。

第三宗被告女子張眾運，五十二歲，被控約於去年十二月十七日非法入境，被判入獄六月。

第四宗被告男子陳翊炎，廿七歲，被控約於去年八月十日非法入境，被判入獄四月。

第五宗被告男子趙榮林，六十歲，被控約於去年十二月六日非法入境，被判入獄五月。

以上四宗非法入境之被告，皆為向入境事務處申領身份證及其他證件時被揭發拘控者。

白粉拆家龍城被擒 重判囚三載

涉嫌傳送毒品到赤柱監獄 一男子否認控罪定期審訊

【新亞社】一白粉拆家在九龍城被捕，搜出毒品達一百七十七包，昨解上北九龍裁判署審訊，法官認為罪無可恕，重判被告入獄三年。

被告林杜，廿六歲，住新界元朗田心村，被控兩項藏毒罪，指被告人於二月八日在九龍城道藏有海洛英八格闌姆，巴比通四十二格闌姆。被告認罪。

主控稱：二月八日下午四時十五分，警探巡經龍城道時，見被告坐在廿五號門前，由一鐵罐取錢點數，行動可疑，搜查之下，在鐵罐中搜出一百二十七包用黃色紙包之毒品，五十包綠色紙包之毒品，乃將被告拘控，並查知其曾犯案三次，包括藏毒、盜竊、無牌熟食等。

另一男子涉嫌傳送毒品入赤柱監獄，遭警方逮捕，昨日在銅鑼灣裁判署被控兩項罪名，均否認，定下月五日下午由第二法庭審訊。

被告男子名黃成，廿六歲，潮籍人，無職業，住潮安山木屋，被控：（甲）本月九日在赤柱監獄藏有海洛英；（乙）同時將未經授權之物品傳送入赤柱監獄，計有一紙包，內有字條一張及海洛英十六小包。

圖片說明：聖約翰救傷隊慈善餐舞會，昨晚假淺水灣酒店舉行。右起：港督柏立基爵士、救傷會主席鍾士、港督夫人、貝納女伯爵、救傷會主席郭贊在酒會中合照。（本報記者呂攝）

聖約翰餐舞會盛況

紳士淑女濟濟一堂 女伯爵為大會貴賓

【本報訊】香港聖約翰救傷會及救傷隊，於昨夜八時十五分假淺水灣酒店舉行週年慈善餐舞會。港督柏立基爵士偕同夫人及女公子巴巴拉小姐暨日昨由英抵港訪問之聖約翰救傷隊護士總監貝納洛女伯爵，昨夜亦蒞臨餐會席上貴賓。

港督柏立基夫婦係於八時十五分蒞臨，並由本港聖約翰總監賽法醫生及前任總監馮秉芬等陪同進入會場。出席該舞會之中外名流，計有：郭贊、唐露曉、陳南昌、王澤森、馮秉芬、蔡利、伍秉堅等紳士淑女，濟濟一堂，衣香鬢影，極一時之盛。餐後並繼續舞會，直至深夜十二時始告散會。（星）

上水鄉事會 推出改選委員

【時代社】上水區鄉事委員會昨日中午十二時舉行村代表大會，由主席張入和主持，討論改選及建會所事宜。關于該會改選，定期下（三）月七日舉行，即席推定改選委員負責辦理。計開：監票侯局勳，記票侯寶錦，唱票鄧湖、侯禮輝、鄧福湖等。又該會興建會所，籌款預算四萬元，新會址為三層高新型樓宇，地點在該城內適中地點，由當地一位熱心公益人士以低價售出，理民府則撥款助建材料。昨出席之村代表有：張入和（主席）、黃國強、侯錦華（副主席）、李時逵、侯炳泉、侯煥培、侯梓林、唐炳、馮兆球、侯寶旺、侯勵維、歐陽登、鄧福坤、宋怡姿、馮福錦、廖潤森、侯世昌、李佳、侯就枝等。

廠商會陳列室 明天繼續開放

【本報訊】本港中華廠商聯合會向設有會員出品陳列室，介紹該會千餘會員之新出品，內地方寶藏，陳設美麗，且具科學管理，深受中外人士所讚揚，對于推廣本港工業出品之銷場，固有莫大助益，即於各國來港遊客，亦具高度吸引力，幾成為海外客商列為必遊之所。去冬該會因舉行第十九屆工展，并在場內設會員出品陳列館，由該會副會長梁祖卿、會董楊不庶及會文翰主其事，規模較歷屆為大，對成大會展其窗發與展壯麗之展覽場所，深得百餘萬觀衆之好評。該館在展覽期中，並曾為各地顧客及本港出口商解答與介紹有關本港出品產銷情況及出口生意多起。自十九屆工展閉幕後，該陳列館亦移回李寶樁大廈十四樓原設之陳列室內，深有會員新出品多種，經過日東新佈置，刻已竣事，內容充實，較前美觀，定明（十二日）日恢復開放，歡迎各界參觀，並接受各方人士及該會會員有關工業出品貿易之查詢云。

聖母聖衣堂賣物會 春節聯歡盛大聚餐

【本報訊】天主教聖母聖衣堂，為籌募完成堂校經費，昨日舉行盛大賣物會，到觀禮者有社會名流及各界人士、各神長、教友等，情況熱鬧，場內所設賣物及遊戲攤位，物品名貴實用，極引起各界興趣，所設遊戲攤位形擁擠。是晚當發票抽獎，獎品計有：名廠雪櫃、收音機、原子粒收音機、電視機、三輪車等，並於是晚七時，舉行春節聯歡大會，盛大聚餐，與會者有堂主任司鐸和仁慈神父、麥羅初神父、張雅各神父暨各善會同人、教友、嘉賓等，備有各種遊戲抽獎，節目豐富。

丈夫憤毀電梯玻璃

妻子竹戰拒絕同家 非籍歌手經判簽保 另賠償損失六十元

【新亞社】在本港夜總會獻歌之一名菲籍男歌手，前日凌晨在百德新街海灣大廈鐵上與妻爭吵，原因妻在竹戰拒絕歸家之後，在大廈電梯內外捶擊破門窗玻璃，致電梯內外血漬淋漓。

該男子被警方控訴惡意損毀他人財物罪，昨日在銅鑼灣裁判署由史達福法官審訊，判被告簽保五百元，六個月內約束行為，並賠償損失六十元。

被告男子名愛迪·利嘉，廿三歲，菲籍樂手，來港約三月，住百德新街海灣大廈某號六樓，被控本月九日，在百德新街海灣大廈損毀電梯門玻璃兩塊，屬百德新街海灣大廈有限公司財物。

主控稱：前日凌晨，被告妻在海灣大廈竹戰，被告獨返家，追至凌晨四時，被告再以電話召妻返家，妻電話後匆匆離去，至凌晨四時，被告妻返家，同時發現被告在電梯內兩手受傷，而電梯門內外血漬淋漓，有人電召警方，設法將電梯門打開，至凌晨五時十五分，有人喻謂被告所為。

今日舉行新年慶祝大會

物料管理處職員

【本報訊】政府物料管理處職員千四百人，今（星期日）下午在北角油街該處之園場內參加新年慶祝大會。該會係由該處之招待其子弟，會中有幻燈表演及放映電影等精彩節目。（乙）

各界續捐助香港戒毒會

【本報訊】香港戒毒會成立以來，獲得各界熱心捐助，最近收到各界捐款共計如下：聖約翰熱心人士六十一元，顯特四十元，胡……香港大學藥科、婦……烈文女……四百八十五元，D·R·無名氏四百元，入支部四百元，致授同人……律師廿五元，科廿元。

天星小輪公司擬擴大股本

股東大會通過後即實行 消息傳出股票飛漲

【新亞社】天星小輪有限公司，將於下月召開股東特別大會，宣佈擴大股本，將公積金一百六十萬元撥作股本。如此項擴大股本之提案獲得通過，則該公司之股票持有人突然增加百分之二百財富。

查天星小輪公司原有資本金額為八十萬元，以公司業務過來如此擴大，而資本額如此細小，在實際營業上有不調協之處，因此董事會議決將公司歷年來公積金項下撥出一百六十萬元充作股本，使公司資本額由八十萬元增為二百四十萬元。該公司定於三月十五日召開股東年會後，即進行召開特別會議，以取決其事，如股東特別大會通過，則在持有該公司股份者，可多得兩股，無須另繳股本。

又該公司董事會為利便市民購買股份起見，特將股本每股十元者劃為兩股，每股五元云。該公司董事會秘書處已將該會股東週年會及特別會議各項登報通知各股東云。

按天星渡海小輪公司股份每股面額為十元，最近股份市場，已炒至二百八十餘元，即前日高出限價二十餘倍，前日買盤高至二百八十元，賣盤高至二百八十八元，但昨日並無成交，因凡持有天星股份者，均在觀望中，不肯放手。又該公司董事會秘書處宣佈由三月二日起至十五日止之兩星期內，暫停股份過戶登記云。

油麻地坊會定期推行防止兒童過犯運動

特演世警戲招待兒童 連日上演粵劇籌募經費

【本報訊】油麻地街坊福利會，假座佐頓道佐治公園球場舉行演戲籌募建築校舍及福利事業經費，自農曆正月初一日晚開鑼，頭台由「新馬劇團」演出七天，連日極收旺台之效，購券入場者，非常踴躍。明（十二）日續演由「非凡響劇團」擔綱主演，紅伶何非凡、鄧碧雲、關海山、南紅、梁醒波、白雪珠、歐陽泉、駱少鈞、邢金紅、柳鳴然、薛覺珍等演出名劇「斷雨零雲又一春」。

又悉：該會為響應九龍各區街坊會推行防止兒童過犯運動，定期本月十四日下午二時，在佐治公園該會劇場演出教忠教孝醒世名劇一場，招待全區兒童免費入場參觀。該會理事長鄧啟、黎醒民、馮日物等宣稱：為提高兒童對犯罪之警惕，是日招待兒童，場內特標貼有各種兒童身心兩要，以供警醒，該會昨邀兩屆各街坊會首長屆時蒞臨指導云。

小童燃燒炮仗 被毆身受重傷

歐籍攝影記者被控認罪，但不同意控方所申述案情內容，法官作為被告不認罪，押候定期審訊。

【本報訊】一個自認為攝影記者的歐籍男子，因為干涉一宗新年燃燒炮仗的事件，引致一個年紙十四歲的男童背部受到嚴重傷害，昨日被警方以傷害他人身體罪名被提控於南九龍裁判署。被告在承認控罪後，又不同意控方對案情之透露，結果，法官加西亞當作被告否認控罪，將案押候，定期本月十五日傳召有關證人在第二法庭作正式審訊。

被告J·E·D·麥當奴，五十歲，自認為攝影記者，現住金輪大廈十七樓十六號B室，被控於本月五日，在九龍區域內非法毆打男童張雲鶴，引致其身體遭受傷害。被告於法庭當庭以英語表示承認控罪。

控方透露案情：本年二月五日，農曆新年初一日晚上十時廿分，本案原告人十四歲男童張雲鶴與其家中姊妹及若干兒童群集金輪大廈天台燃放炮竹，正在興高彩烈之際，被告突然在天台上出現，以雙手緊執本案之原告人與另一小童，責屬彼等停燃放炮竹，致令彼之家人遭受騷擾，並予以毆打，將原告人之頭部互相撞擊，原告人在極度掙扎之後，脫離被告之緊執，急步返家，返家之後，原告人始記得姊妹仍在天台，遂再沿梯上天台欲尋找，證就在十六樓與十七樓之梯間，再次遇被告，被告一言不發，再次予以毆打，原告人終以不支倒地，返家人發覺後，原告人已滿臉昏迷，遂送入九龍醫院救治，發現其背部受嚴重傷害，須住院留醫，直至本月八日始能出院。被告則於當晚在家中被警方拘捕。

被告在聆悉控方透露案情後，表示對透露不予同意。被告向法庭表示：當晚祇係用手緊執本案之原告人，意圖通知其父母予以處置，並非毆打，『我自己亦有八個兒女，根本並無任何意圖去傷害任何一個兒童』。

法官加西亞將被告作為對控罪不予承認，飭令將案先行押候，定期本月十五日傳召證人在第二法庭正式審訊。（晉）

煉烟膏被告押候

道友藏烟具判囚刑

【新亞社】港島區警察總部緝毒隊，本月八日在天后廟山木屋區，檢獲一個提煉烟膏場所，並檢獲一個煉膏大批煙具，並在場所，分別拘捕男子兩人，昨午解銅鑼灣裁判署控罪，由史達福法官審訊。

首宗：被告男子陳業，五十四歲，油漆匠，住新發第二村木屋，被控本月二日，在天后廟山一間無門牌木屋提煉鴉片烟膏。

緝毒隊主任將士頓聲請押候一週，以便查辦，暫不聽取答辯，並謂行將加控藏有一批鴉片罪。

次宗：被告男子名葉德文，六十二歲，無職業，住天后廟山無門牌木屋，被控三罪：（甲）本月八日，在天后廟山一間無門牌木屋內，藏有十六安士鴉片烟約三錢，另烟膏一個四錢；（乙）藏有烟槍；（丙）吸食鴉片。被告認罪，法官判被告各項入獄四月，同期執行。

陸海通公司董事 陳伯銘出殯哀榮

陸海通有限公司董事陳伯銘（本港陸海通有限公司董事陳符祥翁之三公子），日前病逝，昨（十日）由九龍殯儀館出殯，安葬於新界廿八咪墨園私家墳場，儀式隆重，送殯者數百人，素車白馬，備極哀榮。陳伯銘先生為本港華仁書院高材生，學成後在陸海通有限公司服務，為人豪爽任俠，有乃父陳符祥翁作風，性好體育，尤熱心提倡，任排球會主席多年，正當壯年，溘然長逝，聞者惜之。遺妻李瑞女士，男子超、子榮，女昆玉、昆姿、昆珊。

左圖：教師會中文部新年團拜同人合照

本屆漁展會 觀衆逾十萬

【本報訊】由二月四日至七日，在香港仔魚市場舉行之一九六二年漁業展覽會，參觀者逾十萬零六千人，打破歷屆紀錄。其中有五份二以上之觀衆係漁民，大部份均由各離島前往香港仔參觀漁展會者。

港九破獲放映鹹片機關

四名男子共罰五千餘元 搜獲鹹片影機判處充公

【新亞社】東區警探在新春期間破獲灣仔洛克道五五三號三樓放映彩色鹹片「架步」，當場被拘之男子三人，包括美國水兵及「一名教師」。觀衆達廿二人，昨日在銅鑼灣裁判署，判罰款合共三千一百五十元，檢獲證物沒收。

三名被告男子為：㊀譚錦，廿七歲，住洛克道五五三號二樓；㊁黃耀，廿九歲，住軒尼詩大廈D座八樓；㊂劉細，四十三歲，住堅尼地十字部村石屋。

首被告被控：（甲）放影淫褻性電影；（乙）未經娛樂務處長書面許可，而向公衆放影電影。第二、三被告被控協助首被告犯上述兩項罪名。

昨法庭判首被告甲項罰一千二百元，或入獄五月；乙項罰三百元，或入獄一月。次被告罰㊀六百元或入獄六週；㊁五十元或入獄兩週。第三被告㊀罰九百元，或入獄三月；㊁罰一百元，或入獄一月。

檢獲各物，計有放影機一架，影片十五卷，椅十四張，椅五張，及其他有關證物，另現款廿五元。

東區便探部主任郭錦麥向庭指出：前日下午五時，東區警探突然搜查上址，當時第二、三被告在門口收入場費，每客兩元，警探遂入樓內，發現淫褻性電影正在上演中，由首被告管機，座上有客廿二名，包括商人、侍役、文員、教師及美國水兵。

警方檢獲電影卷片達十五卷之多。門外有招牌，及引路標誌，寫「架步」字樣。上述「架步」曾在報上刊登小廣告，有：「美蓮公司」，大銀幕，「七彩」等字樣。

主控並向庭強調指出：此種電影對風化大有影響。

被告向庭罰：第二被告乃受僱者，日酬五元。

另一處鹹片「架步」，年初二在九龍城南角道一處園樓破獲，一男子被控於案，昨解上北九龍裁判署受審，所檢獲之十部電影片，經法官仔細檢查後，認為「低正鹹濕」，並非藝術，判連同電影機等證物均充公，該男子則被判罰二千元。

被告乃五十五歲男子鍾興，住南角道某號A閣樓，被控于二月六日，在上址放影淫褻性之電影，被告認罪。

控方透露：被告前已犯相同案底，二月六日晚十時廿分，警方派探前往上址搜查，進門後，見一部電影正在放映，觀衆一班，被告承認管一機，及若干入場券等物，顧客承認每人曾付二元，警方在該處同時撿獲一批。

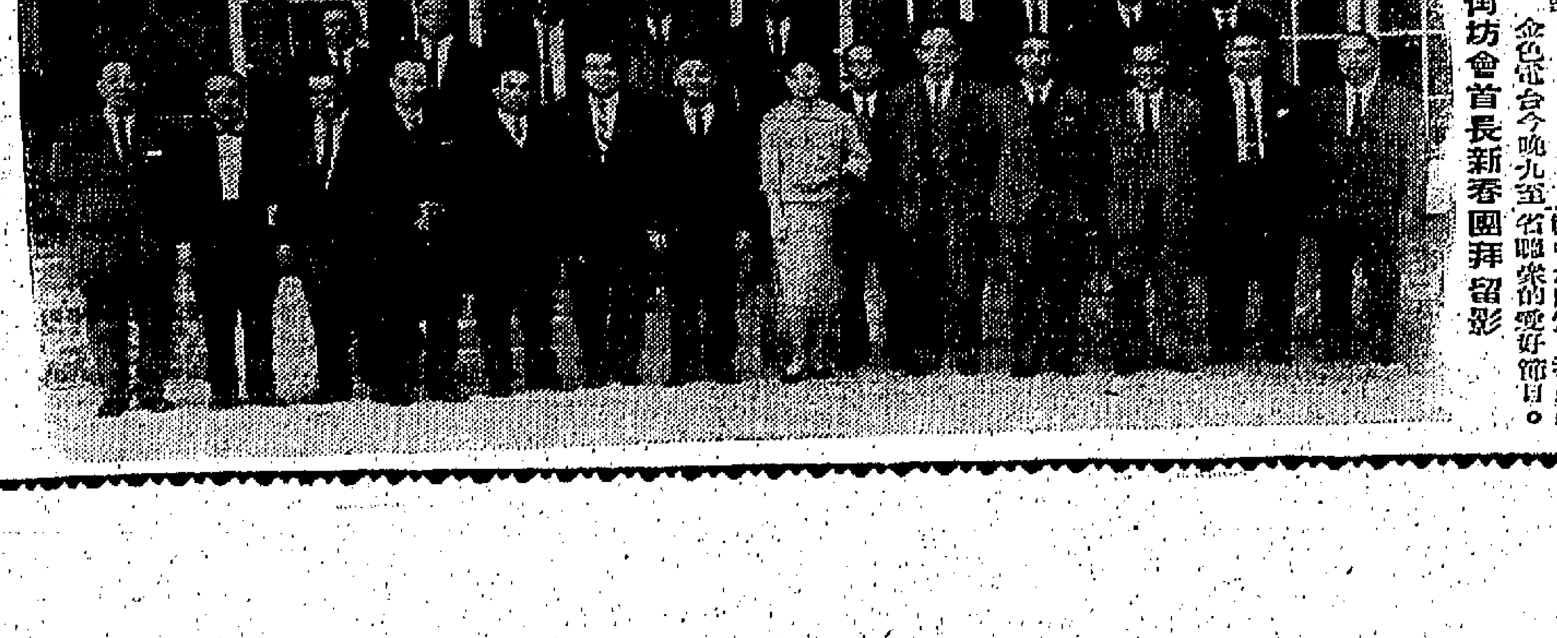
七十八名警官獲授獎章

警察風笛隊獲頒旗幟

【本報訊】本月十六日（星期五）下午，七十八名警官及輔助警察人員將獲頒英殖民地警察長期服務及品行良好獎章。頒獎儀式將在九龍界限街警察體育會球場舉行，並由香港輔助警察總監嘉納德士主持頒獎。嘉納德士並將頒旗幟予警察風笛隊隊長及三位隊員。上述儀式，包括會操及檢閱。

麗的銀台再播大戲

【本報訊】麗的呼聲銀色電台，今（十一）晚稍後，再次播出兩齣大戲，今晚八時一刻起，轉播大龍鳳劇團在深水埗街坊福利會籌建校所籌款義演而上演的「夜夜念奴嬌」，台柱是何非凡、鄧碧雲、鳳凰女、麥炳榮、少新權、陳好逑、黃千歲、譚蘭卿等。十一時之後，由昨日特別節目：麗的呼聲非凡響劇團在油麻地街坊福利會籌建校所籌款義演而上演的節目。金色電台今晚九至十一時，有名唱家的精彩節目。（乙）



九龍十三區街坊會首長新春團拜留影

僑團春節團拜

報總工會 港九報販總工會以序屬新春，依我國民間慣例，對於新年多感到有莫名的喜氣洋溢，今（十一）日晚八時，在油麻地街該會會所舉行第四次執行委員會議，及新年團拜。

又該會定於本月十八日下午七時，假座九龍旺角長沙街勞工大廈四樓禮堂舉行慶祝成立十三周年紀念暨春節聯歡晚會，屆時并舉行聚餐，席券每位七元，歡迎僑同家人及親友參加，購買餐券者，請向各該區聯員接洽定購及交款。為增加會場熱鬧，屆時并設奏曲音樂助興。

米業總商會 香港九龍米業總商會，昨（十）日午間在該會禮堂舉行壬寅年新春團拜禮，是日到會者有理事長鄭貞忠、馬亞翔、吳鴻茂，監事長黃寶、周厚德、鄭允，總務胡少明、陳炎周、吳炳臨，財務林慶保、蔡澤銘，業務劉煜基、周原三，會計鄒生、許統宇，交際王西興、連立三，調查鄭一舟、蔡子明、周永爾，聯誼應鐵民、周鏈炎，教育趙國良、姚軼亞，福利李樂梧、馬鏡泉，康樂周厚澄、周耀林，稽核劉孫彬、謝文孫，錦議吳劍雲、陳秉添，監理監事朱洽、李生、黃世泰、鄭明波、林洲、羅坤、馬漢澄、陳良順、張安東等百餘人。舉行團拜後，由鄭理事長貞忠致詞，並聯成設茶會聯歡，氣氛極為融洽熱鬧。

製衣工會 港九製衣業自由工會，定於本月十日下午在該會舉行新春團拜，同時召開本月份常會，討論本年度會務之發展，加強全港九製衣工人大團結，謀求工人一切福利之推行云云。

譚氏宗親會 香港譚氏宗親會，昨（十）日下午二時，在該會會所，舉行壬寅新年團拜，到正副主席立朝、子潮、偉強，正副監事長伯鴻、任齋，名譽會長錫棠、國光、經海、紹培，理事華杰、光中、冠亞夫婦，出席者數十八。由主席立朝先致團拜頌詞，祝大家在虎年裏，虎猛龍精，虎虎生氣，百業興隆，財源廣進，身壯力健，如虎如龍。新春幸福，從心所欲，互相祝賀，一堂歡樂，氣氛融洽熱烈。

五邑工商總會 五邑工商總會，昨午二時，在會所舉行團拜禮，到有正副理事長、總副監督鄧北泉、黃錦安、伍倚信、王蹈、鄭樹培、陳錫乾、吳炎培、司徒浩、羅永職、蘇熾石、張昆如、鄭均泉、黃錦標、成天福、譚名溪、蘇炳、吳爾培、陳一鳴、黃劍父、陳孟倫、李仁暢、伍甲申、陳于民、梁湛泉、余蘊云、譚國光、羅立朝、羅鴻興、伍于康、伍旋操、鄭森強、梁樵、鄧榮聖、黃永康、陳榮賜、何欽泉、尹民、李錦培、雷煥政、周道源、蘇耀新、彭甘文、趙柏炯、林諒、陳鐵三、陳祝云、李志康、陳公俠、李錦鈺、鄧旋、許培等，一堂濟濟，互祝新禧，並由各熱心人士對會務及教育、醫療等福利事業，均要宗加強推進。隨舉行理事會議，下午敘餐聯歡，情況熱鬧。

零售米商總會 香港零售米商總會，九日下午一時在會所舉行新年團拜禮，到場同人踴躍參加，情況熱鬧，由理事長鄒文炎主持，報告一年來米糧供應銷場情況，並希望各商號業務好景，繼祝行友業務好長，隨茶會散敘而散。

區歐歐陽 區、歐、歐陽同宗會理事長歐陽康，監事長區建公等，以農曆新年普天同慶，昨令函召集全體理監事職員，定今（初七）日下午二時，在會所禮堂舉行新春團拜，并敬備茶點招待，歡迎聯系宗誼。

趙族宗親總會 趙族宗親總會，昨午十二時，在會所舉行同人新年團拜禮，到有會長趙錦、名譽總會大總理、理事長趙毓仁、正副監事長趙立動、以洛、伯勳、英昌、毅民、不庚、撝勵、少飛、錦津、平山、鳳蓮、國安、不吝、植迴、其休、澤鴻、聰年、民治、智賢、傑卿、淑欽、爾強、壯猷、其功、金池、錦瀝、煥明、滄聯、超雄、耀南、朗如、劉龍、佐民、現光、月儒、榮樂、士雅、伯錦、國基、垂僑、瑞麟、嘉賓北區關錫廉、關望澄、關旗光等近百人。

蘇浙同鄉會 蘇浙旅港同鄉會，第一次理事會議時，除聘林康侯、朱孔嘉、徐俊英、邵逸夫等為顧問外，并聘王統元、黃宣平、顧太平等為顧問，推定會務。明（十二）日下午六時，假座北角清風街蘇浙公學召開第二次理事會議，商討本年度會務推行，并舉行壬寅年春節團拜，茶會，並歡迎各顧問出席。

新春收穫：問君有否？

通宵達旦，處火上升！甘肥膩滯，燥熱膩滯！請用：

桑棗枇杷蜜 早晚一羹 平肝清熱養顏 寧神安睡 新春衛生飲品

「桑棗枇杷蜜」係本廠遵照藥部根據我國治喉驗方，并配以近代醫藥研究所發現之治喉特效藥物多種，如桑葉等，使其療效增強，更佐以鮮白蜜、鮮果汁等，煉製而成，使其美味可口，功能潤肺氣管，安撫神經，固肺寧神，順氣化痰，堪稱為現代最優良之喉藥，無論任何咳嗽，一經服用，可立奏奇效。現值新春佳節，當人每每通宵達旦，激夜狂歡，難免處火上升，或飲食無度，過酒過多，引致喉痛舌燥，口臭咽乾，及眼熱乾咳等疾病，若服用桑棗枇杷蜜，即可奏效；如早晚飲用，尤能預防上項病患，調整腑臟，增益健康。

切勿浪費：著用以調理臟腑，一瓶可用滾水開作四瓶用，愛好冷飲者，可貯雪櫃中，早晚服用，或口渴時飲之，芬芳，老幼咸宜。（延長特價期間：大號每瓶售二元四毫）

先施公司各中西藥行均有代售 · 香港科化製藥廠出品

本港新聞

新界各區鄉事會 定下月舉行改選
若干鄉紳有意競爭 鄉議局亦將出現競選潮

【本報訊】新界各區鄉事會，將於下月間分別舉行改選下屆正副主席及委員，以配合新界鄉議局新年一任之議員任期，雖然選期距今尚有三週，但有若干個區之鄉紳，早已於週前展開醞釀競選活動，在活動之每一區之村代表，差不多是分成兩派或三派，以期獲得勝利，若然在鄉事會取勝，則更可在鄉議局與其他各區議員競選主席，故鄉事會與鄉議局之改選，是具有直接間接之關連性質，而各區之對上述兩項競選，其出發點係在乎人事上之爭衡多於利益上之爭逐。

目前新界共有廿六個地區鄉事會，其中分別元朗有七區，大埔有七區，另荃灣、南約離島共有十二區，照一般新界人士推測及近日之傳聞，南約離島有若干區鄉事會主席極有變動，計包括長洲、大嶼南區、南丫島南段，至於元朗、大埔各區，則只有一兩區有變動而已。茲將各區近況探錄如后：

長洲區：現任正副主席爲周理與、馮北財、黃承業，傳聞該區現時已有村代表醞釀成爲兩派，有一部村代表將擁朱北生氏參加競選，而現任之三名主席中，可能有一二人參加朱氏集團，預料該區人事可能有所變動。

大嶼山南區：現任主席溫安，似有辭意，如屬事實，則另一副主席張杰誠，將成爲競選之熱門人物。

南丫島南段：下屆改選，必呈劇烈，因在去年底，該區之村代表已分成兩派，在最近一次之改選村代表，雙方都顯現出實力平均，但該區另有一組父老集團，如任何一派之村代表能與父老集團合流，則可能成爲競選之勝利者。

至於大埔區方面，傳聞沙頭角區鄉事會人士會有劇烈競爭，正副主席或會更替。而沙田區現任主席吳松熾，早曾以書面表示讓賢，但該區人士，以吳氏服務鄉梓，素孚衆望，已準備極力挽留。

元朗之屯門、屏山、八鄉、錦田、新田、廈村等六區，相信屆時選舉，波幅不大，人事可能無大變遷。

而荃灣區之競選潮，則呈如火如荼之勢，目前有兩派村代表積極展開競選活動，一爲在朝之葉滿福派，另一爲陳永輝及楊彼得派。

除上述各區鄉事會現時所呈現之競選活動外，新界鄉議局之競選，更爲整個新界區人士所矚目及關心。該局現任主席陳日新，目前之傳說，現有三四位新界互紳擬準備參加競選，而較顯著者係一位太平紳士議員。鄉議局之任期，原於本年五月底始屆滿，但由於鄉事會之人與鄉議局有直接關係（鄉事會主席爲鄉議局當然議員），故各區人士之活動，乃告同時展開，相信下月間各區鄉事會之選舉完竣後，鄉議局競選之集團，將可明朗化。（求）

紗廠血案
工人被刺兩刀 警方查訊一男子

【本報訊】官塘一間紗廠內，發生一宗血案，一名上海籍工人，被人用利器在背部連刺兩下，血傷倒臥血泊中，旋由廠方發覺，召十字車到場將傷者送院救治。警方人員於事後抵達現場調查，並將一名正欲離廠之男子帶返警署問話。

傷者名鄧金發，卅五歲，上海人，係官塘成業街十九號大東紗廠工人。昨晨八時許，鄧在四樓細紗間內，正待開工之際，與另一工人發生爭執，未幾，鄧背部即被人連刺兩下，血流如注，並向下支倒地，廠方人員聞訊，迅即報警施救，將鄧昇院急救，事後警方人員於現場將一名正欲離廠外出之男子帶去。

據該廠一名工人稱，發生血案之四樓，爲該廠之細紗間，昨晨未開工前，已聞鄧與另一工人發生口角，被勸一度平息，詎料轉瞬間，突聞鄧高呼救命之聲，迨各工人聞聲趕至探視時，已見鄧背部血傷倒地，至於鄧何故與人發生爭執，則不得而知云。（甲）

水塘存水統計 五十八億加侖

【本報訊】水務局公佈：截至昨（星期六）晨六時爲止，本港各水塘存水量共爲五十八億三千二百萬加侖。

由本月三日起之七日內，共耗水五億零二百萬加侖，平均每日用水七千二百萬加侖。同期內，由各溪涌及引水道注入各水塘之食水，統計共二億二千三百萬加侖。（乙）

荃華中醫學院 招插班生

【本報訊】本港荃華中醫學院發表稱：該院乃三年學制之中醫全科學府，開辦九載，以辦理認真，課程完備，頗爲社會人士稱許，自去年遷往馬師道國民大廈四樓（即國民戲院斜對面）新院址後，將各班名額擴充，并增設研究院，確立中醫研究課程，學制更爲完善。茲

竊賊施空空妙手 遊客失去千餘元

【本報訊】新春期內，扒手猖獗，香港天星碼頭處，昨又有一名臨時遊客被扒手光顧，損失美金二百一十元，約值港幣一千二百元。失主是一名到港度假的美國水兵，昨晨向警方報案，謂失去一具價值一百五十元的攝影機及灰色軍用乾濕褸一件。

又荷李活道三×七號三樓住戶昨晨七時發現失竊，損失現款二千五百元，金戒指七枚值四百元，金頸鍊三條值四百元，另金飾一批，總值約四千元，失主經向警方報案。（恩）

3M（遠東）公司設宴款待 參加營業年會代表

3M（遠東）公司於二月五日起，在香港舉行第一大遠東區營業年會，爲期兩星期。參加會議者有來自美國、瑞士、日本、菲律賓、南韓、泰國及星馬等地代表四十餘人。九日（星期五）晚八時半，3M（遠東）公司假座金城酒家五樓設宴款待出席會議之各地代表，美國3M公司推銷訓練部總裁羅克濟夫爲此次盛宴主禮，3M（遠東）公司即席贈以紀念銀幅，各地代表亦贈以碧玉袖口鈕一副。3M公司遠東區總經理葛德爲宴會主人，親自招待來賓，杯酒言歡，極一時之盛。羅克濟夫定今日下午飛離香港，取道貝魯特、日內瓦及倫敦返美。

圖示在宴會中的羅克濟夫（左）及葛德（右）。

培英中學開學 明天正式上課

【本報訊】香港培英中學昨（十）日上午在該校大禮堂舉行開學典禮，因學生人數衆多，中小學分時集合，由中學主任李榮晃及小學主任歐陽淑婉分別主持唱詩、祈禱、頌讚後，並敦請該校溫校長致訓辭，籍多勉勵，至十一時三十分始行散會。該校已定于本月十二日星期一正式上課云。

又該校全體教職員，亦于是日正午舉行新春團拜暨歡送鄧顯安先生出國深造，由黎主席應璇主理，梁合惠先生祈禱，鄭志共先生證詞，繼由溫校長報告校務及揭示各同寅切實推行該校管教政策，團拜後，即在大禮堂聚餐，舉杯互祝精神愉快，身體健康云。

基督教兒童福利會 港區院聯會 佈道會結束

【本報訊】基督教兒童福利會港區院聯會，自八日起至昨（十）日止，一連三天假九龍窩打老道培正中學大禮堂舉行兒童新春佈道大會，每日下午二時開始，講員由汪長仁教士、翁孫智牧師、何逸思教士分別担任。前二天每日赴會者逾三千餘人，擁擠異常，講者動聽，兒童受感動而願信者，不下七百餘名。昨（十）日下午最後一天，由何逸思教士主講「奇妙的耶穌」，生命堂小學担任詩班，李同歡小姐獨唱，何其樂先生口琴獨奏。

圖爲：汪長仁教士佈道情形

……圖調查表，分發各會友填註，以爲將來推動各種福利之依據云。

出版消息

兒童樂園半月刊出版的「兒童文藝選書」，已經出版二十八種，大受香港和東南亞各地華僑小讀者的歡迎，今年該社又出版了一套「兒童故事選集」，裏面包括一些有趣的短篇故事，配上精美的插圖，另有七彩封面。現在該書已出版五種，每本均售港幣六角，各大報攤書局有售。

去年末季拆船 共九萬餘噸 數量比較前一季減少

【本報訊】去年年底，有十五艘輪船（共九九六、九六九噸）進行拆成廢鐵。計有「一錢里托」號、「一邦勒達」號、「一昇家寶」號、「青山」號、「長鐵」號、「三角洲」號、「遠里雅」號、「利陽狄雅」號、「安美娜」號、「利利」號及「巳路荷」號（以上船名均爲譯音）。

有十五艘輪船中，有五艘停泊於牛頭角，或長沙灣，四艘停泊於醉酒灣，一艘泊於青衣島。

去年末季，有共五十一〇六、〇二四噸之輪船完成拆卸工程，計爲「西里一號」、「西西一號」、「戴」二艘，與前一季拆卸之船隻比較，減少七艘。（乙）

暨大校友 定期聯歡

【本報訊】國立暨南大學香港校友會，現定於本月十八晚即元宵前夕在該會會所舉行春節聯歡敘餐會，現正聯絡中。除舉行聚餐外，並備有幸運抽獎，隨即三元，但參加者僅限於會員及其配偶。又該會爲加強推展會務，每位收費三元，但參加者依限會員及其配偶。

年初十民政署長園遊會 招待新界紳商及村代表

期間舉行園遊會，招待新界紳商各地區鄉事委員會委員、村代表與及新界軍、政、警長官，熱鬧非常。今年新界民政署長照例在年初十下午一時在大埔元洲仔官邸舉行之園遊會，定是屆年初十下午一時在文所舉行之園遊會，請柬經已發出，各被邀請嘉賓須於行前，各參加與否，通知新界民政署秘書處收，又註明會期時須持紙證赴點頭。

聖公會基德小校 昨日舉行開學禮

【本報訊】聖公會基德小學昨（十）日上午九時，在該校舉行開學典禮，校監郭慎墀主持，首由主席致開會詞，繼由郭校監訓詞，勉勵在校學生努力求學，此項工作現正進行中。該校歷史已逾百年，目前在招收學生中。並勉在校之同學能努力求學。該校現有一年班學生約千人，下午班則將可於早期後開辦。（文）

香港圖書文具公司 定期明天正式開幕

本港德輔道中廿五號安樂園大廈地下，香港圖書文具公司，籌備多時，裝修數月，美奐美輪，現定明二月十二日下午四時正式開幕，柬請各界蒞臨觀禮。並備具用品，種類齊全。該公司乃由國貨公司主辦，經營中外圖書、文具、儀器、書報及其他用品，所辦種類繁多，各文具用品，應有盡有，將提供顧客方便，屆時當有一番熱鬧。

今天春茗 耆老聚餐會

成立兩週年之耆老聚餐會，向由每月舉行聚會，定今日（初七）下午七時在大華酒家舉行春茗，凡屬會員及熱心人士，均可參加，屆時熱烈舉行，並歡迎新界會友踴躍參加云。

全美援華會主席 劉紹濟回美後 發動救助難胞 將有大批物資運港分發

【美國航訊】全美援華會主席劉紹濟氏，月前聯同美國國務院派員來港調查港澳兩地難民生活情況，蒐集各項有關資料，返回美國後，即呈遞國會，以供參考，救助港澳區難民生活，維持人道。劉氏以移民來美之途徑實施，尚有相當時日，而目前港澳區難民之糧食救濟急不容緩，故奔走京各地，聯絡各界僑胞及與論界，要求國會通過救濟案，並先行急施食救濟，劉氏頗受歡迎，經發動國民外交，大量救濟物資不日運港分發云。

佛教文協主辦 慧人小學開學

【本報訊】佛教文化藝術協會，去年九月間，在官塘徙置大廈C座開辦慧人小學，茲經籌備完竣，於前（九）日上午十一時舉行開學典禮，學生家長，佛教各界人士參加，情況熱烈。儀式開始：唱三寶歌，向佛像行三禮，由校監致詞，並請法師訓話，強調佛教教育特點：「不祇教學生讀書識字，尤其重視德性培養，以符合佛教文化教育之宗旨」。並根據校訓「慈悲德育」一切開學事宜，並由校長致玉瑜報告有關校方教導之願望。來賓致詞，念佛禮成。

廣大校友 春節聯歡

【本報訊】旅港廣州大學校友會暨廣大學院學生會，爲促進畢業同學及在校同學聯誼，前（九）日晚假深水埗大埔道嘉樂酒家舉行師生春節聯歡聚餐，到有黃校長夫婦、關主任夫婦、陳主任夫婦、各教授校友及同學等百餘人，情況熱烈，至深夜始散。

教師會中文部 生活組昨團拜

【本報訊】香港教師會中文部生活組，昨（十）日在九龍彌敦道大廈八樓會所大禮堂舉行會員新年團拜，并設有中式鷄尾酒會聯歡，由主席錢世年，秘書鄧輝才，該組召集人林翼雲、呂兆基、吳啟輝等分別主持。是日到會者，有教育界人士、工商界、該會歷屆贊助人、保證人、法律顧問、醫藥顧問、正副會長、各理事、中英文兩部委員、設計委員，及各學校校監、校長、會員、學校代表等，濟濟一堂，互相舉杯祝頌，氣氛極爲愉快。（詠）

南聲 百歲老人談長壽

延年益壽方法，歷來雖說頗多紀載，究竟這些方法是否靠得住，仰或祇是一種臆測呢？這裡，是報告一些現在已屆百歲的老人們的經驗，理論和事實配合起來，似乎比較可信吧？

根據最近的美國戶口統計，在美國一國內，一共有一萬九千名百歲老人，他們都是生於南北戰爭時期，當其時也，死亡率特別高，而他們竟能生活至今，真可說是碩果僅存了。一位有名的醫生，曾經對他們逐個訪問過，請他們道出何以至此高年的理由。

大多數的百歲老人們都在忙碌的生活中過活，很少在計算着自己的年齡。百分之廿八的人都無從解釋；百分之二十二則曰：上帝的旨意使然。百分之十七則說他們常是快樂，絕不憂愁什麼，並且常具幽默感。百分之十六則曰：是勤苦工作的賜予。百分之十一則說是有長壽的遺傳。百分之九則說是飲食有度，睡眠有時，常保運動所致。

最主要的是他們對一切的事情，常保超然安和之態度。其中亦有例外，像一個一百一十五歲的老人，是常與酒爲伴的。另一個則是煙癮特大的人，嗜到煙酒，百分之七十的老人，都曾狂烈的抽過紙煙，但其後多停止吸食。女人方面，在二百五十人中就有十八位到現在仍然是抽煙的，百分之七十都曾抽煙約五十年之久而後停止的。但她們多是吃雪茄和煙斗，並不將煙吞落肚裏。關於酒的飲用以適度爲尚，有時偶作爲藥品治病而已。百分之六十的女人多數酗酒不沾唇。

對於肉食，他們並不禁忌，一位一百歲老人說，他之賴以生存的是肥肉、麥麵包，愈肥愈好，但絕不過量。因此，我們對這些老人們的飲食，不必注意他們吃什麼，而是注意他們吃多少而已。在這些老人中，除了一日三餐外，百分之七十都沒有消夜的習慣，百分之二十二則需要吃下午的點心。事實上，他們對於飲食的看法並非一種享受品，或一種談論的資料，飲食祇是吃點東西而已。因此，三分之二的他們都不染消化不良症。百分之六十五的血壓甚正常，對水菓更是沒有什麼偏愛。有人說，我一生都沒有吃水菓，如果以水菓爲健康的保證的話，我就早死了。

在這些百歲老人中，百分之七十三都有着近親的長壽的人。但是，百分之廿七則沒有長壽的家人或親戚，因此長壽遺傳之說不能成立。但大多數他們一生沒有生過大病和大傷風。然而，他們都是有鍛練身體運動的，除了三分之一的農夫和工人，在職業上已經有鍛練外，其他的生活在忙碌之中，從沒有貪求安逸的觀念。他們從不把憂愁帶到家庭裏或睡床上。最可注意的，有一位一零九歲的老人，竟是斷了一條腿的，但他的生活觀念一樣強壯。他說：「一百年以前我在學走，現在仍然在學着。」醫生給他裝了一條假腿。（龍民）

山川人物 麻叔謀分尸由前定

聞宮子才隨園詩話，敘清初靖逆侯張勇有過麻叔謀墓詩云：「蚩尤戰後久消兵，此處猶存訪道名，萬里山河麼不鑿，松風常帶虎鬚聲。」並云勇之封翁生勇時，嘗夢一偉丈夫入室，自稱魏國夏侯惇。後翁死卜葬，掘地又得夏侯惇碑，袁氏以爲可奇。按張勇嘗與吳三桂擒闖時，變身赴滿洲，見貝勒英王，陳收拾中夏之策，復以與三桂有怨隙，力言其反覆不可恃，英王奇之，使効力軍前，以羈三桂之後，授甘肅提督，實則陝入滿人以牽制華陝中而不悟也。迨三桂將反滿，勇已偵得其狀，命子雲翼間道入京上之，清廷因得制發機先，吳氏無功，吳死，勇得封侯。實則自民族立場言，二人皆我華胄之逆徒也。惟其父之夢，與後日葬處，皆不離夏侯氏，似奇而實亦不奇。因憶開河記敘隋代麻叔謀事，則前定之說，古已有之，如漢初滕公掘地得石槨，有三千年見白石之說，亦已定於三代，惟滕公認命，故叔謀殺，故不免因隨耳。

麻叔謀，南北朝之周人，爲隋文帝開國功臣，以勇武稱，不免流於粗疏。煬帝時，開四大運河，命麻叔謀總其役，麻性暴躁，御下不仁，役夫死其鞭撻下者，不可勝數，造成日後民間反隋之基礎。當其自板渚（汜水縣東北）引河入汴，引汴入泗，南達於淮水時，道經睢陽，掘地得戰國時代宋司馬華元之墓，叔謀不顧，仍命開穴；既開，有漆燈、棺槨之屬，遇風皆化爲灰。又得一石銘，有文曰：「睢陽土地高，汴水可爲濠，若也不迴避，奉贈二金刀？」

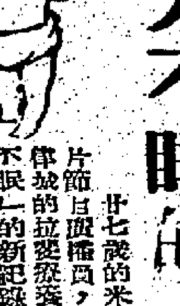
麻叔謀開運河，至睢陽掘宋司馬華元墓，有石銘曰：睢陽土地高，汴水可爲濠，若也不迴避，奉贈二金刀。麻不顧。後麻被誅死，果分尸爲三段。

斯傢

叔謀一笑置之。又掘至上源驛之東，得一墓，遂開掘，字作鳥跡篆，其人如生，髮生過腹矣。亦有石銘，文曰：「我是大金仙，死來一千年，數滿一千年，背下有流泉，得逢麻叔謀，葬我在高原。髮長至泥丸，更候一千年，方登兜率天。」叔謀親祭，爲之失色，乃爲錮棺，遷上高阜而葬之。其後叔謀獲罪被誅，受二刀，分尸爲三段，一如華元之警告，亦之前定若是，抑叔謀亦可怨於地下矣。

降至唐代開元時，關中大水，明皇詔師以洪災田，掘地得術先生墓，有石刻曰：「姿師庭，更移向南三五步，合逢御史。」……命遷移高原。發墓，得銘石，石背有文曰：「爾後一千年，此地化爲泉，頗逢馬御史，亦千歲，」……又如明之廣州……墓中有石刻，……地，……之拱手。……亦未見耶？

十天不睡的人



廿七歲的米高，是一位電台唱片節目廣播員，有一天他闖入底特律城的拉斐爾醫院，宣言要創下「不眠」的新紀錄，他要打破以前北卡羅來納州一個男子創下的不眠二百一十二小時的紀錄。

米高安排在羅斯維爾唱片公司，一連十天應付聽衆的點唱節目，二百多小時睜大眼睛，除了飲咖啡，并無利用其他刺激劑向睡眠作戰。起初的三日，仍過得很輕鬆，但是每天要最的幾個小時，眼皮要費些氣力掙扎，才不致闔上。

七十二個小時後，米高開始脾氣有些焦躁，一個觀察員，用力擰他的鼻子，以免他入睡時，他粗暴地不斷講話，……米高雖然不睡，又發怒，穿上衣服，宣稱大家都在騙他，他要退出了，但內心的一股熱望，戰勝了他，於是不眠的……

朝曼

南宮搏

宴會 二

南徐州刺史府舉行盛大的宴會。在歌院中受訓練的朝曼，和另外八位女子，同被選派了去參加大宴會，她們並不知道大宴是爲什麼！

她們，被接待在刺史府右廳堂後面的廂房內。

朝曼很愉快——因爲，她有機會見識大場面了——與她在一起的歌伎們，吱吱喳喳地講個不停，顯然，她們也高興參加這一次宴會。

於是，宴會開始了！有幾隊伎人出去表演歌舞——

不久，朝曼等九人也出到大廳——

偶然，使朝曼感到了異樣！她發覺自己被當作舞伎看待了！這是她所不能忍受的！她學習歌舞，祇是好玩，並不是作爲職業底！何況，她雖然成了孤女，家世和財産，也用不着賣身於歌伎的行列！於是，她在出場之後，獨自轉回來，向執事人員抗議：

「我不是歌伎的啊，你們怎麼將我列入歌伎行中？」

那執事人員自然不知道朝曼的身份，他於朝曼獨自離去時，驚慌了手腳，此時，他不會聽清朝曼的說話，急躁地說：

「那是一樣的，快去，回進去歌舞……」

「你怎麼可以將良家女子作歌伎看待？」朝曼被執事人員粗放的態度所激怒，尖銳地說出。（㊃）

父之過

淡翁

一．楊妃醉酒

時某旦伶飾演楊妃醉酒劇，以演藝精驗，卸去宮妝，而玉面仍粉，眉雲長蛾，猶宛如一美婦人也。崔正池揖謝之際，乃笑而謂之曰：「汝今作此妝，假令我輩雖其婢，叙卉雖分。不特如此，汝腳纏演習時，祇思帝之態，仍不如現時之臨治也。」……（以下難辨）

半靜寂地帶

丹尼

日來尤敏的二萬餘元支票案，和馮寶寶的一萬元利是案，已把「聽寶案」迫落次要新聞地位。

此「聽寶案」也，今年「七姊齊元」，爲來「星」的新聞還多着呢。

× × ×

由美國大兵變成舞小姐的夜總會艷員，將在港表演。

如能把他由男變女的經過表演一番，相信比甚麼歌舞也更叫座。

× × ×

在春節前後，消除市區垃圾，比較平時增加一倍，計共九千二百餘噸之多。

這是必然的，因爲春節前後，每個人的消耗至少也增加一倍呀。

× × ×

印尼「老人」，請求法官加長刑期，因在獄中可得溫飽。

有人不惜用生命去爭取自由，也有人寧捐棄自由去換取溫飽；如果前者可稱作唯心哲學，後者便是唯物哲學了。

今日台灣

社東拉西集 南齋

前幾天，我看到「今日台灣」紀錄片的試映，這片子把今日台灣的種種介紹出來，除了可以作爲一次「美麗的眼睛旅行」之外，更還可見到這個自由中國行政中心所在地的表現。——這裏可以見到人民的活力，和政治的動力。

今日台灣的活力和動力，我可以保證地說，是過去我們在大陸所未曾見過的，無論在教育、經濟、交通、農業、工業等方面，都有着出乎我們想像的進步和繁榮。假如接近共黨的人看過這部影片，……這是影片裏面所不能製造出來的真實材料。

我也曾看到過最近大陸情形的片子，那是兩個對照的相反……（以下難辨）

一比。我以爲凡是關心國家問題的人，這可說是相反的對照……在香港的人，對於大陸情形如何，多半是非常清楚的，但台灣怎樣的呢？……在海外，我們一直有着一個感覺，共黨的宣傳太多，我們的宣傳太少。……

今日台灣人民的活力，和政治的動力，我可以保證地說，是過去我們在大陸所未曾見過的。

人·畜·官·司

丁凡

二、「提防惡犬」惹來麻煩

飼養一隻惡狗來保護你的財產，有時也會給你惹來麻煩。假如牠咬了別人，你將要負賠償責任，除非你在門外掛有一個「提防惡犬」的招牌，也未必能夠使你卸去一切責任。

有一個房主人在他的住宅門口掛起一個「提防惡狗」的招牌。他見上被一隻兇猛的惡狗所咬傷。後來他在法庭獲得法官判決他得直，惡狗的主人要賠償他的損失。

他在法庭提出證明，他並不識字，因此他不知道招牌上寫的是什麼字。

假如你走過一條你所熟悉的小徑，被一隻兇猛的牛所襲擊受傷的話，如果法官確定這牛的主人知道牠會襲擊別人，牛的主人將要負責賠償損失。

但是假如你進入一處標明「私人重地，不得擅進」的地方，被一隻狗或牛襲擊受傷的話，你就會被認爲是咎由自取，沒有理由去要求賠償損失。

不過，動物的主人如果由於疏忽的關係，以致牠咬傷別人或使別人的財產遭受損失，他就要負責賠償損失。

在一宗案子裏，有一個男子用一條很長的繩索牽狗，突然狗兒追逐一小貓，有一老婦被繩索所絆倒受傷。法官指出這男子沒有適當控制他的狗，因此他要負責賠償老婦。

如果你的狗襲擊別人的家禽或家畜，你可能要負責賠償損失。但是，如果你的貓兒偷進鄰人的花園裏，殺死鄰人所養的鷄，你大概不需要賠償。

英國的法庭認爲，殺害鷄鴨等家禽，是貓的天性。在這樣的案件裏，除非原告有辦法證明那貓兒的主人明知牠兇惡異乎尋常，否則就很難獲得法庭判決他有權領取賠償。

一個養蜜蜂的人，如果他的蜜蜂螫傷別人，他也要負賠償損失，除非法庭能夠證明他所養的蜜蜂，不會妨礙公衆安全。

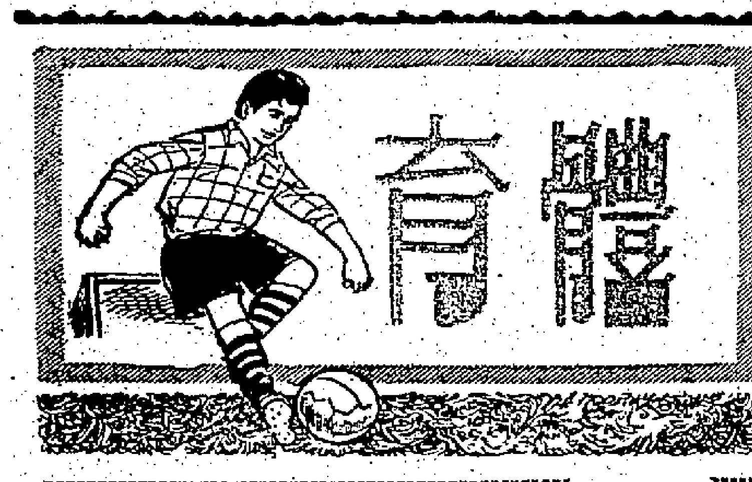
有關虐待動物的英國法律是很嚴格的。

就算是野鼠或其他有害的動物，被你捕捉之後如果受到虐待，你的「虐畜」罪名也一樣成立。

有一個男子用捕鼠箱捕得一隻老鼠，後來他把老鼠放在一桶沸騰的水裏，來把牠殺死。

他被防止虐畜會控告，被法官判罰一鎊罰款。

如果你在走路的時候無意踏死一隻螞蟻，是不會有人控告你什麼罪名。但是假如你故意用刀子把一隻螞蟻斬爲兩段，你就會犯了虐畜的罪名。把太多的雞鴨塞在一個籠子裏，也同樣是虐畜。（下）



今日聯賽續演兩仗
元朗鬥陸軍 星島戰警察
分在港九兩地上演

【本報訊】今天甲組聯賽，有元朗對陸軍及警察對星島兩場，兩場都值得一看。元朗對陸軍在香港會場進行。元朗主帥張子岱，最近出征瑞典聯隊，為聯賽射入三球，同時得技術高超的隊友合作，全場表演出色，可說牡丹雖好，亦要綠葉扶持。他在元朗隊未能大顯所長，實與前後線的合作有關。元朗的後防相當強勁，如全隊球員能多作集體的訓練，會立即改善。陸軍隊以左翼梅菲及右翼賀加惠，他們在港聯對瑞典一戰，也一演身手。不過，陸軍球員的平均水準，未見提高，故目前在聯賽的地位低落。第一週比賽時，元朗曾以二比〇勝陸軍，當時沒有張子岱參加，現在元朗實力加強，再勝陸軍在意料中。

警察對星島於花墟場，星島在本屆有意外的良好表演，同時各新發師兄的技術，突飛猛晉，每戰必努力一拼，以致現在位居四強之列。門將郭秋明，最近在港聯及亞聯兩隊中，均被選，只因瑞典射門術不高強，以致「阿通」未演所長。警察中堅歐陽傑，曾在港選陣發表，表演一次最佳的傑作，應上客一致讚美。星島在第一週聯賽曾以二比一勝警察，但最近星島的全隊合作功夫，比前進步，故一般人預料「戰射識穿」，會再挫警伯。（或曰）

（元朗）盧德耀 李國華 吳庶文 何志坤 李鏡威 郭石 劉瑞華 謝炳權 張子岱 黎康班 何照芬

（陸軍）史納 馬菲士 布爾提 威廉士 盧根 高倫 梅菲 苗甯 譚馬 狄臣

（警察）張國駒 鄧榮根 阮德邦 張子文 歐陽傑 林細蘇 陳甫 張保 鄧家航 伊景士 吳就榮

（星島）郭秋明 李來 陸炳鋼 馮紀良 馮紀魂 曾鏡洪 李德桐 張國權 楊偉榮 楊保榮 黃國慶

昨日南華場足球聯賽
加山隊陣容不整
巴士大勝六比壹

【本報訊】足球聯賽，昨（十）日在南華場演獨幕劇，加山對九巴。比賽結果，九巴以六比一大捷。序幕戰，九巴預備組，即以五比二勝加山預備組。

昨日雖然衹得一場聯賽，但強弱懸殊，球迷興趣，甚引不起，球迷還不夠一千觀衆。

九巴因梁志照病，梅國傑復出任左中衛，鄒耀安則踢右中衛，其餘登場人腳不變。加山因張浩田在「波陸」期內，羅啓鴻又告缺陣，由方西就任中衛，彭紹民充右後衛。不論氣力與球技，加山均與九巴有相當距離，故比賽過程，九巴全佔上風。加山的前鋒，除廖的御刺稍有威脅外，中間三鋒，把握埋門一腳，均欠工夫，起腳遲慢，左翼謝錦河，限於氣力關係，難起作用。後防又因缺乏張浩田與羅啓鴻兩人，守力大打折扣，漏洞頻現。像他們昨日演出之賽，前途並不樂觀。

上場巴士 淨勝兩球

九巴昨日演出並非很好，能取得大勝，是加山實力脆弱而已。

加山發球先攻，一致作氣進軍，但九巴守衛森嚴，加山不易得機埋門。八分鐘時，梁友齋斜刺勁射，越門落野，無功而退，是最有威脅的一次射門。

九巴旋起而進攻，十一分，王照保直線送上，黃德福單刀近射中的，九巴以一比零佔先。

廿四分，加山有一次很好的勝球機會，梁友齋滑入九巴門前敗碼，得余耀明妙傳，可是起腳過遲失機。

廿七分，周少雄盤過方西就，直入加山腹地射門，被黎兆生用腳標出。

九巴此時攻勢至臨深入，卅一分，梁樹盤球深入，抵加山門側傳中，打中正在埋閘助守的謝錦河腳部，反彈入網，加山失一烏龍球，九巴二比零領先。

九巴更乘勢追擊，加山頗有驚險，卻無損失，乃以二比零暫時休戰，九巴佔先上半場。

巴士再進四球 奧馬打破光蛋

下半場，易場再戰，接觸後，九巴展開急攻，三分鐘，由周志雄短傳黃德福，閃過方西就，近門建功，成三比零。十五分，黃德福底線傳中，周少雄力頂，可惜不好，給黎兆生接去。

加山拼命反撲，九巴此時攻勢至臨，廿九分，梁友齋邊陲吊球九巴禁區，謝錦河趁入，張永濟關鍵不來，謝錦河即行抽射，只是差之毫厘。

卅八分，黃德福長傳，周少雄單刀，方西就從後窮追無效，仍被周少雄躲近射入，成四比零。

卅九分，李根傳與周志雄，十八碼抽射破網，九巴以五比零。

實力疲憊，比賽告終。

（九巴）楊國傑 陸文渭 張永濟 羅國泰 鄒耀安 王照保 黃德福 周少雄 梁樹 周志雄 李根

（加山）黎兆生 方西就 彭紹民 關新 謝錦河 梁友齋 余耀明 奧馬

今日足球秩序

（甲組）
元朗對陸軍 下午四時 香港會場
警察對星島 下午四時 警察球場

（預備組）
元朗對陸軍 下午二時半 跑馬地場
警察對星島 下午二時半 警察球場

（乙組）
香港會對空軍 下午二時半 香港會場

（丙組）
港大對消蓮 下午二時半 跑馬地場
流甸對麗聲 跑馬地場
電話對蜆殼 跑馬地場
航機對天鵝 （下午四時）跑馬地場
遜英對警察 跑馬地場
天祥對大東 跑馬地場
煤氣對電車 跑馬地場

圖片說明：昨日九巴大勝加山，圖爲九巴中鋒周少雄（九號）與加山守將方西就（左），關新（右）爭頂頭球之影。（本報記者戊攝）

巴士昨已接獲
泰足總邀請函
賽期定十八十九廿二日

【本報訊】昨據巴士會代表李文傑稱，昨接泰國足總來函，邀請巴士足球隊往泰作三場球賽，並排出三場對賽秩序。巴士會已決定二月十七日乘國泰班機飛赴曼谷，十八日第一場對曼谷銀行聯隊，十九日第二場對泰國國家代表隊，廿二日第三場比賽，皆在晚間舉行。

此行職員，由巴士足球部副主任雷冠華率領，秘書楊子祥，管理黎介如，敎練楊根保，球員名單是：衛佛儉、崔國雄、黎國泰、羅國良、孫志強、梁志、陸文渭、張永濟、何相松、鄒安、楊國傑、王照保、羅國泰、周少雄、黃德福、周志雄，將於廿四日返港。（火）

菲足球冠軍
青鋒獅隊
四月訪港

【本報訊】昨據南華足球部秘書朱國倫稱，他接得菲律賓第七屆甲組足球聯賽冠軍青鋒聯隊來信稱，該隊在四月間遠征婆羅洲各地，乘順道過港之便，與香港各友隊作數場比賽云。（天）

足總已編定賽序
下週上演
銀牌複賽

銀牌足球賽，已進入複賽週，將淘汰弱留強後，甲組尚餘八隊。關於複賽週賽序，足總已編定於下週舉行，賽程亦於昨日公佈，茲錄如后：

十七日（星期六）
（甲組銀牌賽）光華對警察 下午三時三刻 花墟場
（乙組銀牌賽）東華對警察 下午二時正 花墟場

十八日（星期日）
（甲組銀牌賽）南華對元朗 下午三時三刻 大球場
星島對陸軍 花墟場
（乙組銀牌賽）元朗對傑志 下午二時 花墟場
星島對南華 花墟場

十九日（星期一）
（甲組銀牌賽）東方對巴士 下午三時三刻 花墟場
（乙組銀牌賽）巴士對愉園 下午二時 花墟場

五項全能運動
今在加山舉行

【本報訊】香港田徑總會主辦的公開五項全能運動會，定今日下午二時，假加路連山南華田徑場舉行。本屆賽會參加健兒凡十餘人，每名運動員，須作跳遠、擲鐵餅、二百公尺、擲標槍、一千五百公尺五個項目比賽，將五個項目所得分數總計所取分數，為該運動員總成績。本屆冠軍彼得士，今番捲土重來，出任衛冕，呼聲頗高，南華彭冲，亦有上佳表現。本屆賽會港督柏立基爵士捐贈銀盾乙座，作為冠軍獎品，預料今午加山場中，當有一番熱烈爭逐。（震）

華裁今晨聯歡會
拔河及接力賽
邀得記者參加

【本報訊】華裁會定於今（年初七）晨九時，在加山舉行新春聯歡會，該會除舉辦會員子弟各項運動競賽之外，同時舉行各項公開比賽。

其一是拔河比賽，華裁會已邀得記者、西裁、球員聯誼會參加，華裁對於這項競賽，除冠亞軍有獎品外，同時加設精神獎，以鼓勵參加各隊。

其二是四百公尺接力跑，這一項，也是邀請記者、西裁、聯誼會參加。（進）

倘能拉開兩翼
元朗可勝陸軍

今天的兩場甲組聯賽，元朗對陸軍與警察對星島，均有看頭，亦關過兩場戰，近況均屬不俗。

陸軍雖然以二比四敗與南華，不過，這一使的下半場，陸軍攻勢，較諸南華尤佳，以至不得不俯首稱臣。

可惜他們欠缺射門的腳頭，以至陸軍之前鋒與兩後衛，均有極佳之演出，而全隊聯絡默契，亦已有極大之進步，這一支名實相符的後勁隊伍，近況之佳，可說已達理想了。

元朗自獲得張子岱加盟後，前鋒攻力事實上已增加，不過，因為在聯絡默契方面，仍未達到純熟階段，張子岱乃變成「孤掌難鳴」。故今天張子岱，必須減少個人蝦弄。

陸軍之中間線防衛，向他對前衛非，切不要「標」前。陸軍中鋒，只要緊防他的亂竄，他便會一籌莫展。

元朗如果能夠拉開兩翼，使陸軍兩後衛不集於中路的話，則元朗……

不過，元朗之後防，在甲組中并不比任何勁旅遜色，因此，陸軍今天之兩翼，能否越得過李國華和吳庶文，將是今天戰局的最大轉捩點。

吳庶文如果踢右後，依然可以擊敗陸軍，從得兩分。

警察鋒力減弱
星島應獲勝仗

·柴進·

警察對星島之戰，在花墟舉行，警察佔有地利之宜，不過警察主將伊景士，昨天乘龍，今天能動，對前鋒攻力，未免不無影響。

不過，警察近況不差，今天如果能夠盡量利用地利，以給少作贏球精神，則今天不但戰局可以拉緊，甚至有爭勝之機會。

星島近況甚佳，可是在甄澍新年後的今天，演出會否走樣，頗成問題。

星島不論在實力與近況，均優於警察，更何況警察史根倫最近返回原家，伊景士又因新婚倦動，所以，今天正常結果，星島不應輸波。

印尼亞運籌委會
謂邀請書已發出
但我國仍未收到

【台北十日中央社電】中華民國奧林匹克委員會，九日收到印尼第四屆亞洲運動會籌備會總幹事馬拉第于一月卅日寄來的一封信說，邀請所有亞洲體協會員國參加第四屆亞運會的邀請書，已于一月卅日全部寄出，在那封信後面，還附有一張亞洲體協廿個會員國的地址和通訊電報號碼。中華民國奧林匹克委員會總幹事林鴻坤說，雖然印尼亞運籌備會來信說，已將邀請書寄出，但至今已十一天，中國方面尚未收到。

乒總執委會
十三會議

香港乒乓總會，定於本月十三日（星期二）下午六時，在通都酒店召開本月份執行委員會議。

壘球聯賽
今有二仗

公開組壘球聯賽，今日在九龍天光道壘球場共排有三場上演，另有一場童子棒球賽，其中比較可觀的，當推甲組南華對泰英一場，南華今季的成績，雖然未如理想，但他們有作戰精神，今對泰英，定必盡力一搏。今日賽程錄后：

上午十時，（童子組）飯後對大眼；上午十一時半，（初級組）港大對僑聯；下午一時三刻，（女子組）南華甲對南華乙；下午三時半，（甲組）南華對泰英。

昨舉行校運會
英皇佐治五校
有十九項刷新大會紀錄

【本報訊】英皇佐治五校，昨日下午二時，假政府大球場舉行週年全校運動會，全部共五十項角逐，其中有十九項刷新大會紀錄。個人成績，男子組以羅拔臣最優異，取四百四十碼、八百八十碼、一哩三項冠軍，女子組則以傑尼爾遜最佳。由該校校長屈夫人主持頒獎，五時三刻，圓滿閉幕。今將成績錄后：

（團體總分）全場總錦標：柳絲霞社。（個人總分）男子組冠軍：羅拔臣；女子組冠軍：尼爾遜。

男子四百四十碼接力邀請賽：一、伊利沙伯中學，二、培正，三、喇沙。女子四百四十碼接力邀請賽：一、培正，二、聖保祿，三、拔萃女校。

新界七區杯賽
昨日戰果

【本報訊】新界七區杯賽，昨日有賽兩場，在上水球場舉行，結果黑黃和蓮麻坑三比三，魚商勝梅窩四比二。（求）

足球聯賽各組成績表
（截至二月十日止）

（甲組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十五	十二	二	一	六二	十七	廿六
愉園	十五	十	四	一	四九	十八	廿四
傑志	十三	八	三	二	四三	廿六	十九
星島	十一	六	五	〇	廿七	十	十七
九巴	十四	六	四	四	卅四	卅二	十六
警察	十五	六	四	五	卅三	卅四	十六
元朗	十三	六	〇	七	廿五	廿五	十二
五一七	十二	四	一	七	廿八	四一	九
陸軍	十四	三	三	八	廿五	卅四	九
東方	十二	二	四	六	廿一	卅八	八
加山	十五	二	四	九	十八	四七	八
東華	十二	二	三	七	十六	卅八	七
光華	十五	二	一	十二	十七	卅八	五

（預備組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
陸軍	十四	十	〇	四	卅五	十六	二十
東華	十一	八	二	一	廿四	十三	十八
元朗	十二	七	三	二	十九	十五	十七
愉園	十五	七	三	五	廿二	廿一	十七
星島	十一	七	一	三	廿六	十三	十五
南華	十五	六	三	六	廿三	廿二	十五
警察	十五	七	一	七	卅一	卅二	十五
加山	十五	四	六	五	廿二	廿四	十四
九巴	十四	四	五	五	廿四	廿三	十三
傑志	十三	三	四	六	廿五	十九	十
五一七	十二	三	三	六	十二	十九	九
光華	十五	二	二	十一	十六	四二	六
東方	十二	一	三	八	十八	廿六	五

（乙組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
東昇	一五	一二	三	〇	四四	一三	二七
後消	一六	一一	一	四	四九	一九	二三
太華	一六	九	三	四	三八	二六	二一
流浪	一六	七	三	六	三一	二八	一七
郵局	一五	八	一	六	三一	三二	一七
緝私	一六	七	二	七	三五	三六	一六
空軍	一四	六	三	五	二五	二四	一五
獄吏	一五	七	一	七	四四	四三	一五
太古	一六	六	二	八	二五	三二	一四
港會	一四	五	三	六	二五	二三	一三
中華	一六	六	一	九	二二	三二	一三
電話	一四	五	一	八	二二	三三	一一
中健	一五	三	二	一〇	二〇	三七	八
屈臣	一六	一	二	一三	一七	四九	四

（丙組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
警察	一五	一二	二	一	六二	一五	二六
大東	一五	一二	一	二	六一	二	二五
怡和	一五	一一	一	三	六〇	一六	二三
漢英	一四	一〇	三	一	四四	一二	二三
港大	一四	九	四	一	三〇	一七	二二
電車	一五	六	七	二	二七	二三	一九
電話	一四	五	五	四	二九	三二	一五
渣華	一五	六	二	七	三〇	三四	一四
港會	一五	三	五	七	二一	三六	一一
麗聲	一五	三	四	八	三二	三八	一〇
天鵝	一六	三	三	一〇	一九	三八	九
蜆殼	一五	三	二	一〇	二三	五四	八
天祥	一五	一	六	八	一一	三八	八
航機	一五	二	四	九	二一	四〇	八
煤氣	一六	一	一	一四	四	六六	三

圖片說明：瑞典奧佳特足球隊，昨乘泰國國際航空公司班機飛往曼谷，轉赴星馬比賽，全體在啟德機場留影。

足球聯賽
昨日戰果

（甲組）九巴勝加山 六比一
（預備組）九巴勝加山 五比二
（乙組）後消勝郵政 四比一
東昇勝流浪 六比〇
太古勝屈臣 三比〇
緝私勝中華 二比一
獄吏勝中健 五比二
太華勝電話 二比一

今有十場
乙組籃球賽

公開乙組籃球賽，今日兩戰火，在修頓場共排有十場上演，秩序如下：

（修頓室內場）一時，（B組）少林對寄健；二時，南華對藏經；三時，警察對黑虎。

（修頓露天南場）一時，（C組）信望對發青；二時，寄健對華南；三時，惠青對螢火。

（修頓露天北場）一時，（A組）順聯對海英；二時，萬友對中健；三時，鍾城對僑力；四時，樂健對藏經。

光東聯賽
仍依時舉行

【本報訊】下星期一（十二日）花墟球場，有一幕甲組足球聯賽，光華對東方，東方會員因服務於中華巴士公司，不能請假，特函足總請求改期。昨據李文傑稱，足總以東方會請求改期時間短促，將不接納其請求，該場比賽，仍須依時上演云。（火）

港九聖恩書院通告

本校（一）英文中學（二）英文小學（三）幼稚園（四）中文部中學小學。所有各級插班生，現定於二月十二日（即正月初八日）下午二時，舉行新生入學試，所有以前經報名，申請插班各生，或現在有志來本校就讀者，希於試期前來校報名應試為荷！

本校五大敎學方針

1 動敎動學：先由老師動力敎書，使到學生動力讀書。
2 編訂敎學進度表：老師有計劃的教授，保証每學期教完課本。
3 編訂夜課表：老師依照表指導夜課，學生依照表交足夜課，故學生學業「有恒」。
4 堂規極嚴：在課堂上，老師必須專心敎學，學生必須靜靜留心聽書，所有搗蛋學生，一律不收。
5 新敎學法：老師每當講解課文後，必誘導學生思考及發問，故學生對於課文理解透闢，印象深刻。

九龍聖恩書院：界限街166號（喇沙書院對面）
香港聖恩書院：上環普慶坊十號
灣仔聖恩書院：大道東乾亨台四號（香港大舞台後面）
北角聖恩書院：英皇道錦屏街幸福大廈D4（都城戲院後）
筲箕灣聖恩書院：筲箕灣道一七五至一七九號二樓

監督 梁烈

沙田中學 招生

新制中學一、二年級及小學各級男女寄宿走讀生
膳宿俱備
試期：在校公佈
校址：新界沙田銅鑼灣
電話：八八九四二
監督 陳金佑

調景嶺中學招生

班級：高中一二年級初中及小學各年級插班生
報名：自即日起至考試前日止
考試日期：二月十五日上午八時起（一天考完）
校址：調景嶺村大坪
附註：一、本校不收學費 二、本校設有男女宿舍 三、本校運動場地寬廣

啟明學校 擴班招生

（一）幼稚園初高級。小學各年級。全日班、下午班、夜班。
（二）英專夜校。由P.1—F.2續擴辦至會考班。
校址：第一校元洲街412號 第二校元洲街492號 第三校順寧街542號
電話：八〇三八七九
開課：二月十二日
校長：盧春慶 夏彥

新界柏雨中小學招生

㈠班級：1中文高中一新生，二、三年級插班生。2中文初中一新生，二、三年級插班生。3中文新五年制中學一、二年級插班生。4小學初小一年級新生，二至五年級插班生。
㈡報名地點：1本校。2九龍佐敦道與滋街口遠東銀行。3九龍何文田白布街勝利中學。
㈢日期：由即日起至考試前一日止。
㈣考試日期：二月十三日（星期二）上午九時至下午二時。地點：屏山本校，乘十六號線巴士在廿三咪洪水橋落車。
㈤開課日期：二月十五日（星期四）。
附註：本校接連聖恩別墅，承別墅主人撥出部份房舍，為利便遠道學生解決膳宿，並聘有護士照顧留宿學生。
校長 梁省德

九龍華商會計專科日夜校招生

中華民國政府立案 二月十二日新班上課
㈠一年制高級會計專科：商業簿記、銀行會計、成本會計、會計學、統計學。
㈡二年制政府會計、珠算、商業文件、商業算術、C.I.F.。
㈢三個月制專科本部：高級會計、高級成本會計、銀行會計、制度。修業科：商業簿記、會計學、英文簿記、系統會計制度（考LCC）。
㈣各班插班生
校址：旺角通菜街一K至一N 電話：五七一七三

東亞書院 招生

本科：中國語文、英國語文、社教、史地、經濟、會計、商管貿易、數理等學系一年級新生，二三年級轉學生。
專修科：德、法、日、葡、印等國語文系新生
招生總辦事處：香港大道東五四號五樓B座 電話 七六三三三零
（簡章備索）
東亞書院招生委員會

同濟英文中文中學 招生

學級：高中額滿，暫停招生，招初中三、新制中一、中二、小學。幼稚園暨P.3—P.5各級男女生。
校址：灣仔大道東船街厚豐里六號 電話：七六〇六一七
監督兼校長 霍逸樵

遠東書院招生

一、招收文史、外文、社教、經濟、會計、銀行、商管、新聞各學系一年級新生及二三年級轉學生。
二、報名：即日起 三、考試：二月十四日（海外僑生隨時報名）
四、院址：第一院：九龍彌敦道五二四號（海外信託銀行樓上）第二院：香港大道東洋船街四〇號
本院設有各種獎助學金優待清貧學生
院長 黎嘉湖
簡章備索

遠東航空日夜校招生

本校業倫敦城市工聯學院批准為合格訓練機構
本校畢業生由本年起參加該學院考試
各科新生定二月十二日開課
科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班
考試：由即日起 隨到隨考 報名處即寄
校址：九龍啟德機場內由宋皇台道北帝街口進入

東南無線電專科學校 招生

高級
科別：（一）無線電及電視工程全科（二）電視工程科（三）無綫電報務科新生
開學：二月十二日 電話：五三九五二
校址：洗衣街五三至五九號
校長鄭文熾

南華中學招生

班級：高中初中新制中一中二小學五六年級各級插班生
報名：由即日起
考試日期：臨時通知
校址：香港堅道十號（即二兵頭花園右側）
校長：陳燕翔

工商界

米行開市紅盤扳起 成四萬包空前暢盛

因泰方報漲需求又多刺激起價 大米起一元全元半朴米價稍順

【本報訊】本港米行春節休假期滿，昨（初六）日開市。是日開出紅盤同多，而買意又濃，故交投特別暢盛，由晨至暮，統日大盤成交約四萬包之多，打破本港有史以來最高紀錄。所成出之紅盤，除糯米及朴米外，其餘普遍扳升。計泰國米碌每担起一元半，泰國新大米每担起一元，新米碌每担起六、七毫，三號米每担起一元。大陸上米每担起一元，中下米每担起三毫。澳洲大米每担漲一元。金邊粘米每担起一元，泰國朴米及米碎每担降三數毫。至於新界米價亦甚堅穩，如上絲苗米每担扳六十八元、六十九元。

米行中人云：新春米行開市交投如此之盛，乃因在農曆歲暮時，泰市太久，而二、三盤商之底貨米又告掃清，故形成買意多而買意濃。蓋在農曆歲暮時，外商運到米糧甚多，統計積存百餘萬包，供應甚為充裕也。至於各種大米及米碌紅盤漲起，則因新春開市後，泰米出口價每噸漲升一鎊至一鎊，而本港需求者多所致。惟米朴及米碎等下米，過去貨價過高，而需求不大，故其紅盤不但未隨之而起，反為回順。茲將昨日成出之紅盤價詳誌如下：[illegible]（日）

外圍英鎊又報縮

美電市場好 金沙價浮昇

（金尾盤二五三·七五）

【本報訊】昨天市面電報，倫敦轉販鎊縮一文二五（二·八一一二五），紐約轉販鎊縮五文（二·八○七五）。

價位微濃，跌幅不斷加大，迄午後初期始告回穩，繼續上升，至收市前半小時，已挽回跌去價格的三分之二，大部份跌幅每股由數仙至一元左右，成交股票一千二百七十九萬股。[illegible]

美股小問【紐約九日美聯社電】星期五日股市作九天以來之第一次下跌，交投不暢。[illegible]

美棉託紡品 仍可輸印尼

港紡織界聞訊表示興奮

【本報訊】本港紡織品業界關心的印尼停止紡織品輸入一年問題，前日耶加達傳來消息，據印尼當局停止紡織品輸入一年，係指布匹、恤衫、汗衫、襯衫、睡衣等製成品，對於原料方面，如棉紡等，仍可以輸入，該項消息傳來，本港紡織界對於本港棉紡織往印尼，不如早幾日那麼悲觀。

昨日耶加達續有消息到港，謂印尼的美棉託紡，已有消息，今年印尼約有六萬包棉紡是利用託紡方式進口，託紡的地區已指定日本、星洲、印度、香港，去年印度對於美棉託紡，故多了三百萬港元生意，將來更將本年的託紡金額扣除，故此託紡生意本港是有希望的。

此次託紡的進行，與前年有些不同，其中百分之六十五係要向美國購買棉花，百分之三十五加工費用，則要一年付款。但本港紡廠人士正在洽詢託紡生意，在可能範圍內，希望做成今年的託紡，以支持棉紡出口。

又印尼去年向蘇聯、中共、南斯拉夫、東西德等國家購買大批布匹，數量超過七千萬碼之鉅，今年印尼仍預算輸入七千萬碼布匹，但要三月份始能決定，本港織布廠家對此，亦僅有一些希望。（紡）

銀行外匯價 昨普遍見高

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外匯銀行之外匯買賣牌價，昨（十）日突作全面調整，除倫敦美匯外，其他各國匯率均較前一致提高。茲將銀行所公佈之新訂牌價錄下：[illegible]

棉紗本銷尚暢 港紗拆成特多

銷美布疋訂單仍疏落

【本報訊】據織布業人士指稱：最近英國和美國均少新單開到，尤其是美國，情況更靜，現時布廠擁有的美國訂單，大部份是去年十月底前開到的，而這些訂單的付貨期份，最遲到本年六月，至六月後付貨的訂單，現時應該是落單的時候，但目前依然未見踪影，[illegible]

三○元。合興紗，市銷業厚，廿支赤坎錢八八五元，廿支鐵塔成八九五元，日月潭八八○元，廿一支赤坎鐵成八八九元，日月潭八九○元，五五元，泰山八八五元，[illegible]

美國鋼鐵工業生產在前週創出二十二個月以來的高紀錄。[illegible]

韓魷穩好 魚翅疏俏

【本報訊】在新春後之海味市中，韓國魷魚及南非方面之出口[illegible]

各途來貨充斥 新春糖市平穩

大宗成交少僅街客捧場

【本報訊】新春糖市，雖能普遍按疑，惟大宗交投則甚疏落，僅一般街客例補進者居多。蓋於供應來源多，而本港市場去銷力量究有限，故近市實不容樂觀。

農曆新市伊始，而東德、捷克及波蘭等歐洲砂糖運抵本港估計共逾千噸以上，其中除有部份預早「沽花」外，所餘之貨，須交免渚外。[illegible]

盲年影響酒樓業並不大 今年春茗生意尚佳

【本報訊】本港酒樓茶室，今年春節休假期有所改變，即由農曆十二月廿六至新春初三日，在此八天內，任擇四日為休假期，實行輪流休假，[illegible]

美股一週述評

市勢再接再厲的高升 平均指數報起八點子

（既得投資公司諸兆鴻）

[illegible]

印尼將實行削減 一般性貨物輸入

【本報訊】此間貿易商接耶加達方面電告：據印尼財部透露：印尼政府決定今年將限制非生產性消費品之輸入。[illegible]

港茶業市 日見暢旺

【本報訊】運來本港的茶葉市銷情況相當不錯，[illegible]

商情表

米糧

新界米（大約價）	[illegible]
上齊眉米	[illegible]
頂上暹羅米	[illegible]
上泰國新米	[illegible]
中上泰國新米	[illegible]
上泰國米碌	[illegible]
泰國碎米	[illegible]

香港金融行情表

民國五十一年二月十日

九四五K金	
開市	253·25
收市	253·50
最高	253·50
最低	253·25
美鈔期貨	
開市	5·675
收市	5·688
最高	5·688
最低	5·6725
宋紙	
開市	1·575
收市	1·575
最高	1·575
最低	1·575
美電	
最高	5·7075
最低	5·69375
通天單	
最高	5·698
低	5·685

雜幣	
加拿大紙（大）	5·395
加拿大紙（細）	5·385
大坡紙	1·845
細坡紙	1·84
新勞嗶	1·10
葡幣	·99
"人民幣"（大）	·36
"人民幣"（細）	·32
正鎊	15·86
雜鎊	12·74
埃及鎊	9·65
東非鎊	15·25
南非鎊	15·10
西冷紙（百計）	71·00
印尼幣	16·00
法郎（萬計）	113·50
瑞士（百計）	131·00
日本紙（萬計）	148·75
台幣	126·00
台滙	128·25
暹羅（百計）	26·30
越南紙（千計）	60·00
新貨（千計）	56·50

西藥股票

[illegible]

麵粉、油、豆子、雜貨、砂糖行情 [illegible]

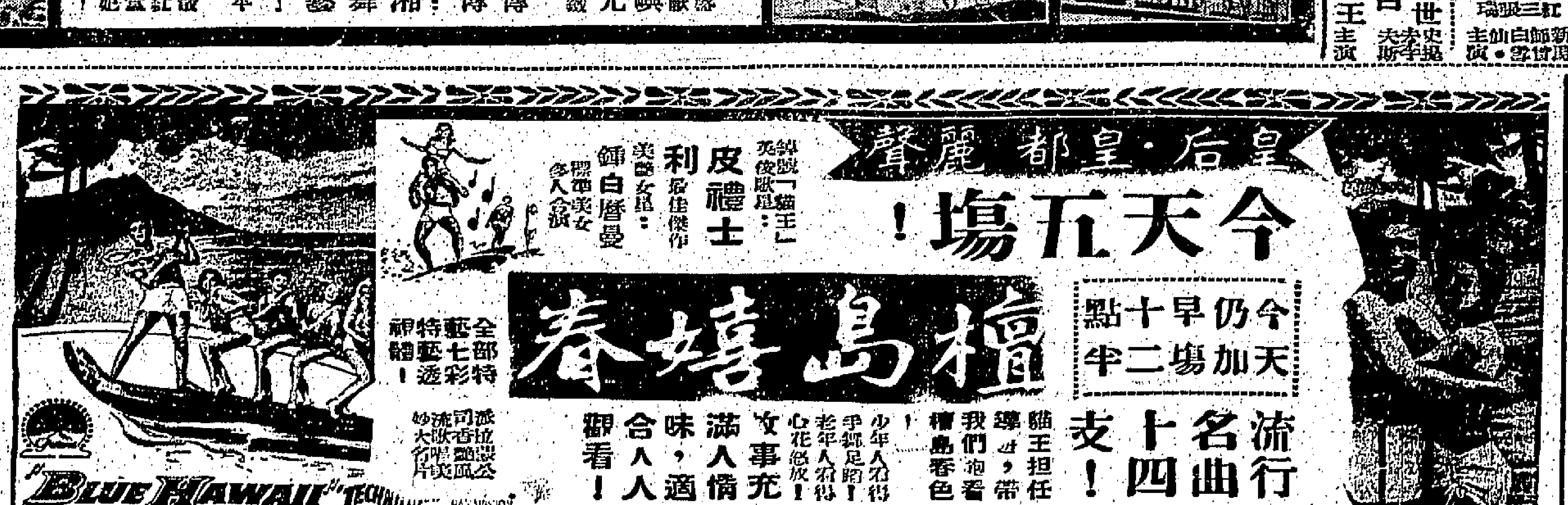
大舞台 東京 電話八〇四五六七
注意今天
五點半一場
七彩神秘恐怖巨片
亞拉丁神燈
柏杜諾甸娜主演

明天五場 鐵馬長征 史泰雲哥連主演

後天五點半 五百年後新世界 關德興主演

十號四映 龍城除奸記 佐治孟甘利主演

今天五場首映 福祿雙星 林黛 樂蒂主演



金陵·國民·金華·新華·新舞台
今天加映十一點正早場選映粵語名片
血手套 仙笛神龍集上 仙笛神龍集下 妻証夫兒
魔王 白蓋世 金鳳鋼鐵師 宇宙洪荒

一天完萬言小說

慾海難填

文：上官寶倫 圖：高寶

許家寶是一間酒莊的老闆。

當你第一眼看到他的時候，他那矮胖的身軀，白中透紅的面色，再加上有說有笑的爽朗態度，你一定以爲他是一個非常快樂的人，其實，底子裏完全不是這麼一回事。

本來，他不過是這間酒莊的小伙計，由於那個老闆的獨女美蓮始終嫁不出去，所以才招他爲婿，事實上，他是不歡喜美蓮的，然而，爲了偌大的一筆財產，他還是與美蓮結了婚。

在他的心目中，他以爲祇要美蓮的父親一死，他就可以財權在握，能夠爲所欲爲了，又那裏知道，美蓮雖然生得不美，但是對於處理財政却有她獨特的手法，結果，許家寶在名義上雖然成了這間酒莊的老闆，但他的收入比起小伙計來却好不了多少。

起初的時候，他還可以勉強忍受，日子一久，再加上他們婚後又沒有孩子，他便借故到市區去進行買賣暗地裏找尋刺激。

對於這一件事，美蓮不是不知道，不過，她是一個知己知彼的女人，她知道如果要管束丈夫，必須要加重他的責任，責任加重了，財權上就可能落在他的手上，哼！一個男人如果有了錢，那麼，就是再壞的事情，他們也會做得出來的，莫於這個緣故，她寧願一隻眼睛開，一隻眼睛閉，每個月給他的錢，也就祇夠他用而已。

假如，許家寶平日祇是上上茶樓，看看戲，這筆錢是足夠他用的了，不幸的是他最近認識了一個年輕的舞女小玲。

哼！祇要一想到小玲，許家寶的一顆心便會立刻由座落在郊區的酒莊飛到市區去，小玲是太美了，她有白皙的臉孔，高聳的胸脯以及像黃蜂一般的小腰，她走起路來那種動人的姿態，更是他夢裏難忘。

由他認識小玲那天開始，他就一直希望能夠與她過着比翼雙飛的生活，不幸的是小玲偏偏是個重視物質而不重視感情的人。

許家寶爲了追求小玲，不惜故意在小玲面前誇耀自己的財富，同時，更減少平日到市區來玩的次數，以便將錢積存下來，好與小玲玩個痛快，他是一個會說話的人，終於用甜言蜜語打動了小玲的心，使她和自己到公寓裏去過了一個瘋狂的夜晚。

旅館幽會，埋下殺機。

第二天，將近中午了，他仍然疲倦的迷戀在溫柔鄉中，小玲却用她的朱唇將他吻醒了。

「你怎麼不睡了？」他將小玲摟在懷中，「時間還早着呢。」說完，更用力去吻小玲的面頰。

「別這樣好不好。」小玲用力將他推開，「不然，弄出一個孩子來，姊妹們會把我和你的事取笑的。」

「哈哈……」他得意的笑了，他覺得自己到了中年，仍然可以得到少女的愛戀，又怎麼會不得意呢？

「家寶，」小玲低聲說，「買件東西給我做紀念好不好？」

「好！好！」他一口應承下來，「你說吧，你是要衣料？還是玻璃絲襪？」

「唏！誰要那些東西，」小玲的嘴巴突了出來。

「那麼你要甚麼？」他的心開始慌了，他是深知自己的經濟情形的，由於前一夜的特別花費，包括看戲，宵夜以及房租的用費，已經將他的錢花得七七八八了，如果現在要買東西的話，衣料就祇能買一雙絲襪，或者是一件普通的衣料，如果是貴重一點的東西，他就付不起了。

小玲呢，祇知他是酒莊的老闆，却不知他是空心老倌，因此當他問起要買甚麼東西時，她以爲她的目的是一定可以達到的。她說：「前幾天我到大丸去，在那裏見到一條皮的披肩，因此，我想請你買這條披肩給我。」

「多少錢？」他的全身神經都緊張了。

「二千二，」小玲回答。

「甚麼？二千二？」他焦急了，「難道說你想要了我的命嗎？我那裏會帶這麼多的現款在身上。」

「買東西又何必要用現款呢。」小玲天真的說，「你開支票也是一樣的啊。」

這一來，他的醜態畢露了，他祇好厚臉皮將自己的真正處境講了出來。他以爲小玲聽了一定會同情他的，又那裏知道小玲是立刻翻臉了。

「你窮得要死！」小玲破口大罵，「既然沒有錢，又何必學人家出來玩女人？」說完將被一推，憤怒的走下床去，在衣櫃中取出自己的衣服，迅速的穿到身上去。

「小玲，你別生氣。」他低聲的要求着，「我知道我不對。不過，我却不至於做一輩子的窮鬼。」

「你不做窮鬼，難道說還會做富翁不成？」小玲啐了他一口。

「如果我的太太死了我便可以立刻成爲一個家財百萬的富翁。」他編故說，「那時我們不但可以永遠住在一起，而且，你要甚麼我就買甚麼給你。」

「去你的！」小玲將他推開，「老實說，祇有三歲的孩子才會相信你的說話。」

小玲穿好了衣服，隨便將頭髮理了一理，很快的走了出去。後來，許家寶雖然再到舞場裏來，想盡了辦法去接近小玲，可是，她却再都不睬他一眼了。

在這種情形下，他常常會想着，究竟怎樣他的妻子才能死去。然而，別瞧她不好看，她的身體却健壯得像一頭母牛。這也就是說，如果美蓮自然而終，那麼，他也許反而會走在她的前面。

購買各種殺人用的設備。

爲於這個緣故，他想到了謀殺，他想如果能夠將美蓮巧妙的殺死。那麼，他便可以得到這筆龐大的財產。然而，要謀殺並不難，要逃避謀殺的罪名却就必須特別動腦筋了。

爲了這個問題，他日思夜想，必須要想出一個萬全的方策，他終於想出了一個既可以將美蓮置於死地，又可以使自己逃避那嫌的妙計。

下一次，他到市區去時，特別去找了小玲一次，他低聲對她說：「小玲，你等着瞧吧，很快的我就可以買各種東西給你了。」

小玲聽了他的話，臉上現出輕蔑的微笑。那意思是說：你以爲我是三歲的孩子嗎？我才不會相信你的說話呢。

然而，他並不灰心，他自信是一個瞭解女人心理的人，祇要能夠殺死美蓮，承受了她那筆龐大的遺產，就不愁得不到小玲的歡心。因此，他與小玲稍談了一回，即到市中心去購買各種謀殺必需的物品了。

他先走到電器行去，向那個店員道：「你們有錄音機出賣嗎？」

「有，有，」那個店員說，「不知道你要買的是大型的？還是小型的？」

「嗯！是小型的，」他回答，「而且是越小越好。」

於是，那個店員將一具小型的錄音機拿出來了，並且將價錢向他說。對於錢，他是沒有問題的，他付了錢後問道：「我可以在你們的錄音室中錄音嗎？」

「這個當然是沒有問題，」店員回答。

於是，他走進了錄音室，將他心裏面擬定的說話，一句一句的說了出來，他在錄音室中，足足講了有二十分鐘，事實上，他要進行的計劃，也祇有二十分鐘才能夠辦妥。

二十分鐘後，他把錄音帶弄妥了，爲了慎重起見，親自看着那個店員將那兩錄音帶與錄音機包好。

「爲甚麼須要這麼緊張？」那個店員在包紮錄音機時反問他，「是不是準備錄了送與情人？」

他本來對於店員的問話，是感到有點害怕的，但是聽了後面的一句話，他連忙打蛇隨棍上的說：「是的，是的，我是錄一些祝賀太太生辰的話。」

「你眞是一個多情的丈夫，」店員說。

「哈哈……」他用笑聲掩飾了內心的不安。

故妥了錄音機後，另一站便是去故衣舖買衣的店舖。這個時候，天氣已經冷了。因此，他買的是一件寬大的長棉袍以及一雙膠底鞋。另外，又買了一項呢帽，後者是他在進行這件事時最不能缺少的東西。

現在，他將一切買齊了。換一句話說，也是他將最近自己所能省下來的錢，完全用光了。不過想着自己的計劃可以成功，以及能夠擁抱着小玲談情說愛，他的心裏面便有說不盡的快慰。

他將這些東西小心的包好，在暮色蒼茫中回到了家裏，爲了怕被他的妻子發現這些秘密，一進門他就神不知鬼不覺的將這些東西先送到自己的貯藏室去，出來後，見到他的妻子，便做出一副特別親熱的態度，他輕輕的在她的臉上吻了一下，關切的說：「美蓮，你在家裏悶嗎？今天我在市區，但是一直掛念着你呢。」

「算了吧，」美蓮淡淡的說，「我看你一定是在外邊做了對不起我的事。所以，才這樣討好我。」

如果是平日，對於這樣的一句話，他一定是不會介意的，現在他聽了，心裏面却跳個不停，他擔心自己的秘密會被美蓮看破。

他訕訕的說了幾句不關痛癢的話，晚飯後，躺在床上思量應該在甚麼時候展開這件事，雖然他的計劃週密，然而仍不能不擔心百密一疏。因此，這一夜他無法睡好。

第二天，清晨醒來，剛到街上，就看到街上圍了一大堆人，正在那裏談着一件駭人的凶訊。

爲了要知道詳細的情形，他連忙擠到人叢中去問道：「甚麼事？」

「昨天晚上，有一個賊溜進了教堂，」人叢中的一個人回答，「不但偷走了一大批東西，而且還將主持的牧師也殺了。」

「唉！」他聽了這個消息，心裏面興奮得不得了。於是他連忙問一句：「你說的這件事情，究竟是真的還是假的？」

「當然是眞的，」那個人加重語氣說。

他聽了心裏面想着：如果這個殺人不眨眼的賊，今夜能夠再做一宗同樣的殺人案件，那麼，他的計劃便可以更加容易進行了。

這一天，他一直在禱告，希望那個賊能夠再度在這個小鎮出現，也許是天意，也許是巧合，這天晚上，那個偷竊教堂的賊，又溜進了一個大戶人家，除了偷走了一批珠寶外，更將這家的主人也殺了。

整個小鎮都陷入不安中，獨有他私下竊喜，原因是現在他殺了美蓮，對外說起來，她是被盜賊殺死的。這樣，便絕對不會有一個人表示懷疑了。

現在他要出去實行他的計劃了。

他打定了主意，決定到了晚上依計行事。

晚飯後，美蓮正坐在燈下聽音樂，他則將一切應用的東西先搬到後門，然後在一邊看報紙，忽然他把報紙放開，伸了一個懶腰對美蓮說：「哎！我想出去散散步。」

「你去吧。」美蓮連頭也不抬，原因是她對於這個丈夫，談不到有甚麼感情，再加上經濟大權操在自己手裏，也就不怕他敢做出任何爲非作歹的事。

「這幾天，盜賊很兇，你在家中可要小心啊，」他故意小心的囑咐了幾句。

「你放心好了，」美蓮說，「傭人今夜討假，你出去後，我就把門關上，家裏面一定不會出亂子的。」

他走了出去，美蓮也立即將門關好，他迅忙繞到後門，將那些先佈置好的殺人用具，携着走到鎮邊的小旅館去。

他對旅館的女主人張大媽說：「大媽，今夜有一個北方的商人，要來和我談一搭生意。因此，我想租你後面的那個房間用一用。」

「好的，好的，」張大媽立刻點頭表示歡迎，她調轉頭去對那個丫頭說：「阿鳳，送許先生到後面的房間去。」

阿鳳從架子上取下鎖匙，帶着他走到後面的房間，進了房間以後，他從口袋中掏出兩塊錢給阿鳳說：「阿鳳，這兩塊錢是給你買東西用的。」阿鳳感激的說：「謝謝你，許先生，」

「等一會我的朋友來時，你最好不要進來，」他說，「因爲我們談生意，是不希望別人加入的。」

「我知道，」阿鳳說完，即從房中退了出去。

他見阿鳳走後，迅忙關起門來，將他在故衣舖中買來的衣服拿了出來，迅速的將身上的西裝除下，他換上了一身唐裝，爲了使別人認不出本來面目起見，更將一撇假的鬍子黏到鼻子的下面，同時更將頭上的帽子拉得很低。

之後，他打開後面的窗子，從那裏跳了出去，並且立即繞到前面來，他以純熟的國語問張大媽道：「喂！老闆娘，這裏是不是有一個姓許的客人？」

「是的，是的，」張大媽在匆忙中，並沒有注意到化了裝後的許家寶到底是甚麼樣子。不過，她記得許家寶說，有一個北方的商人要找他談生意。因此，她就以爲這個人是許家寶所說的那個人了。於是，她把手一招說：「阿鳳，快點帶這位先生去見許先生。」

阿鳳因爲受了許家寶的錢在先，再加上晚上事情忙，人又疲倦，她立刻低着頭走了過來，對化了裝後的許家寶說：「先生，請你隨我來。」

他心裏面很高興，原因是經過兩個人，都沒有發現他是一個化了裝的人，爲了加深這一個北方人來訪的印象，他隨着阿鳳朝裏面走時，更改意用國語和她談話，阿鳳不懂國語，益發顯得很不耐煩，恨不能立刻將這個人送到許家寶的房裏，了却一件事情。

現在，他們將近走到那個房間的門前了，他心裏面很緊張，因爲這也是有關他成敗的最大一關。

阿鳳指着前面的房門說：「呢！許先生就是在這個房間裏面。」說完，她就要趕着過去開門。

他却是急得不得了，因爲如果阿鳳推門之後，發現房裏沒有人，那麼她必然是會大驚小怪的。於是，他搶先走了一步，並且對阿鳳說：「謝謝你，我自己去開門好了。」

阿鳳雖然沒有去開門。不過，她却是站在那裏，好像是要等這個北方的商人進去後，她的責任才能算了。

北方商人推開門，一面在嘴中說：「啊！許先生，你在嗎」一面快步走到房裏面去，當他轉身來掩門時，更徐徐的向外面瞄了一眼。原來，阿鳳已經在他推門的時候，靜靜的離開了。

他立即取出手帕來，將額上的汗珠抹乾。然後，將帽子與長袍却脫了下來，換上自己方才所穿的衣服。同時，更將一把尖利的刀子向身邊一放。然後，將事先預好的錄音帶，放到錄音機上去，他預料自己離開旅館回到家裏，將美蓮殺死，再回到旅館裏來，在時間上，二十分鐘是足夠的了，而這卷錄音帶又正需要二十分鐘啊。

錄音機播出兩個人談生意的說話後，他即從後窗上跳了出去，在夜色中，加速腳步往家裏走，在路上，他是非常興奮的，因爲照現在一切的安排，他是走上成功的道路了。

現在，他到了家門的前面，伸手去按門鈴，奇怪的是不論他按多久，美蓮却始終沒有出來。

「怎麼了？」他奇怪的想着，「難道說她已經睡了不成？」由於時間有限，他不能不迅速的採取行動。於是，他掏出鎖匙來，將門打開，在黑暗中，他邁步要往院子裏走。突然，一個黑影撲到他的面前來——

他連忙閃避。可是，那個黑影的行動是太快了，已經一拳打到了他的臉上，使他的眼前先是烏黑了一陣，接着則是滿面金星。同時，由於站立不穩，更是一個跟斗跌倒在石階上。

好一陣他才恢復了知覺，定睛時，眼前的黑影却已經失了。

這一來，他完全忘了自己的計劃，他大聲呼叫美蓮，希望她來爲自己包紮傷口。

然而，不論他怎樣叫，美蓮却是始終沒有出現，「她去了那裏呢？方才那個黑影又是甚麼人呢？」他立刻聯想到那個竊賊殺人的問題，他認爲剛才那個黑影一定就是那個竊賊。那麼，美蓮怎樣了呢？

想到這裏，他忘了自己的痛楚，從口袋中拿出一條手帕，將傷口紮好，朝着裏面走去，在通到正宅的門前，差一點被一塊笨重的東西絆倒，及至他站定仔細瞧時，始發現那個笨重的東西不是別人，正是他的妻子。

「美蓮，你怎麼了？」他伸手去摸她，除了摸到一手血外，更發現美蓮已經被賊打死了。

他先是驚惶失措，接着是非常高興，因爲美蓮已經死了，他就可以承領她的遺產了。可是，再一想他又後悔起來，他想如果自己方才不是在旅館中搬演那麼多的把戲，他祇是出去散散步，而現在回來發現美蓮被殺，那麼是多麼好。

想至這裏，他更感到必須立刻趕回旅館去，將方才所演出的幾齣把戲再一幕一幕的加以結束。否則，美蓮被殺的罪名，將會落到自己的頭上，想到這裏，他簡直比來時還要急，他匆忙的從家中退了出來，加速腳步向張大媽的旅館走，到了旅館的後窗下面，終身一躍，跳到了房子裏面去。

剛剛站定在房子中，就感到氣氛有點不同了，原因是房子中是靜悄悄的，他再仔細看時，放在房中的錄音機已經停了下來，這說明那卷錄音帶已播完了。

他祇有更加快速的將身上的衣服換下。同時，又迅速的將那件長棉袍換到身上去，當他對着鏡子來黏那撇小鬍子時，室內突然閃起了一陣光亮。

「誰？」他心慌的問道，閃出一個密探，他胸前掛着一個像機，手中握着一桿槍。

他聽了以後，知道他的計劃有了問題。於是，將身上的長袍一拉，終身就跳——

「不許動，」那個密探喝道，「不然就開槍。」

聽了密探的命令，他祇有俯首聽命。然後密探問他道：「請你告訴我，你爲甚麼要玩這種一個人扮兩個角色的把戲？」

「我，我，我——」他在盤算應該怎樣掩飾自己的陰謀，「我因爲這幾天接不到生意，爲了對太太的敷衍，所以才玩這種把戲。」

「你的太太呢？」密探問他。

「她在家中，」他回答。

「你該不會有別的陰謀吧？」密探再問他。

「當然沒有，」他回答。

「走，我和你一起回去見你的太太去，」那個密探說。

「這——這——這——」他急了，因爲如果現在他回去，密探一定會發現他的妻子被人殺死，那麼，這個殺人的罪名，不成問題，是一定會落到他的身上去的。

「這甚麼呢？」密探是知道他的處境的。因此，便料定他這一切把戲，也許就是謀財害命的安排。所以，便毫不客氣的說：「快點走！」

他無可奈何，祇有和密探一起走了出去，他們到了他的家中，見了美蓮伏屍地上後，那個密探即冷冷的說：「我料得一點也沒有錯，原來你是個的利用這個計劃來殺你的妻子——」

「我沒有殺她，我是絕對冤枉的，」他大聲爭辯。

「甚麼，你沒有殺她？」密探指着了證物，開始檢查地上的一切，結果發現他的手上有血。

「姓許的，你瞧見了嗎，」那個密探說，「如果你沒有殺死她，你的手又怎麼會滿是鮮血呢！」

是的，從表面上的證據來看，一切殺人的證據的確是都集中在他的身上，他在頹喪之餘，反問密探道：「你怎麼會知道我在旅館中所開的房間呢？」

那個密探聽了，臉上露出了神秘的笑容。他說：「跟我坦白的告訴你吧，爲了市面上近日發生血案，我們對於全鎮的旅館以及可疑的人物都加以監查。」

「當我來到旅館，正在向張大媽查問投宿旅客的情形，旅館中的丫頭阿鳳走來對我說，『先生，不得了，許先生和那位北方商人在裏面發生爭執，越來越大聲，看樣子，他們一定是發生了爭執，如果再不去干涉，便可能發生打架的事情了。』」

「我聽了以後，連忙走進去觀看，誰料一看之下，始發現房子裏面並沒有人。而且，室內正在一卷錄音帶在那裏轉動，所謂爭執的聲音，實在是由錄音帶上發出來的。因此，我料定這裏面有問題。同時，也料定你是一個人扮兩個角色，所以立即就埋伏了，以便攝取一個實在的證據，不久之後，你便回來了。」

他聽到這裏，俯首無言，他除了後悔在那錄音帶時，不該太過做作外，更不能不承認他有謀殺美蓮的動機，最後他問道：「依照你的看法，我將會被判多少年的監禁？」

「嗯！如果能夠證明你的妻子確不是你殺的話，由於你有謀殺的動機，你仍然要被判監二十年。」密探回答。

「二十年？」他的頭上像被人打了一陣。

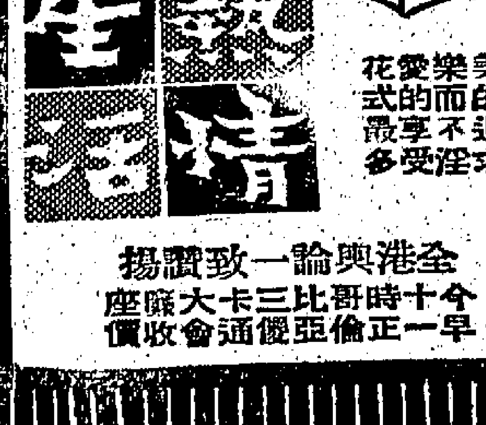
「是的，二十年」密探說，「也許還不至這麼短的時間。」

「唉！」他如洩了氣的皮球，頹然無力的坐了下來，原因是二十年後，不但他變成一個白髮的老翁，就是小玲的美色也將消失了啊。

知足常樂，慾海難填，作惡的人，是很難逃得出因果報應的，如果有例外的話，也祇是時間問題而已。

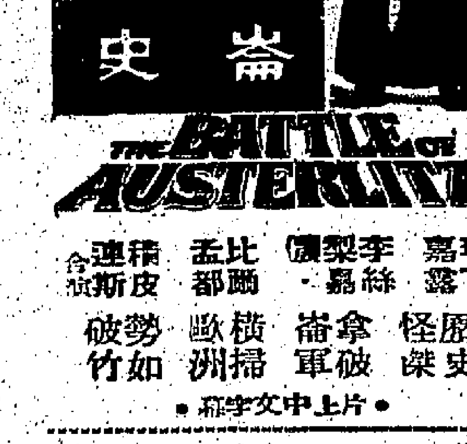
新華・豪華・利舞台・樂宮・皇后・皇都・麗聲・普慶・廣都・樂聲・大華・娛樂

連日滿瀉 今天五場
十二點半・兩點半・五點三・七點四・九點半
哥倫比亞權威打破世界夜生活票房記錄巨片！十全十美片王之王
富麗透視體！特藝七彩 片上中文
「歐洲夜生活」大導演布拉賽蒂與「戰爭與和平」製片人合作結晶品
男女老幼，均合口味！



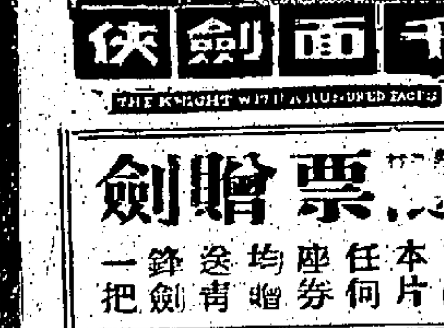
美的追求 樂而不淫 愛的享受 花式最多
全港輿論一致讚揚

今第九天獻映
・仍請提早定座・
兩點半・五點正・七點四・九點九
霍士七彩新藝綜合體・千萬金元歷史戰爭輝煌巨片



瑪丁嘉露 梨絲李嘉懷 比麗孟都 積皮連斯 合演
歷史怪傑 拿破崙軍 橫掃歐洲 勢如破竹
・片上中文字幕・
今日樂聲 錦繡前程 ｜ 大華 綠林少俠

連日滿今續映
千萬金圓俠艷傳奇 英雄美人打鬥比劍七彩鉅片
英武巨星 力士柏加 領銜主演
片上中文 全部伊士曼七彩全景綜合體電影



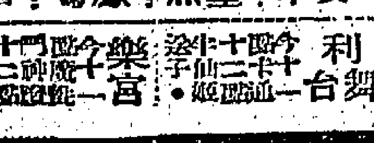
送票贈劍
凡睇本片任何座券均贈送青鋒劍一把
滑稽交響曲 七彩卡通 片上中文

今天五場
時間：十二點半・兩點半・五點半・七點半・九點半
派拉蒙公司香艷風流歌唱美妙大名片！
特藝七彩！

貓王 皮禮士利 合演

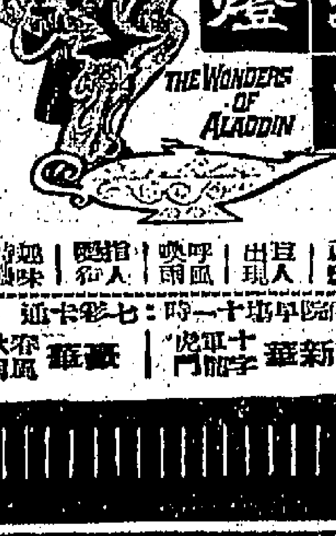
滿
今天四場 兩點半 五點四 七點半 九點八
富貴滿華堂
Pocketful of Miracles

格蘭福特 比提戴維絲 賀蘭芝 湯馬士米曹 主演
聯美超豪華巨片！七彩！片上中文



富貴榮華 吉星高照 鸞鳳和鳴 喜事重重
利舞台 樂宮

今第九天獻映
新春最賣座片
當奴奧干拿 第替加 蘿妮雅丹 美芝梅茜
四大紅星領銜・數千演員合演
自有天方夜譚神話故事電影以來最佳一部
紅綠報影評讚美：
與別不同 情節離奇 充滿笑料 幾場作戰 十分出色
彩色新藝綜合體・片上中文字幕



新華 豪華

港九首輪影院聯合廣告

本港同胞必須一看的 今·日·台·灣

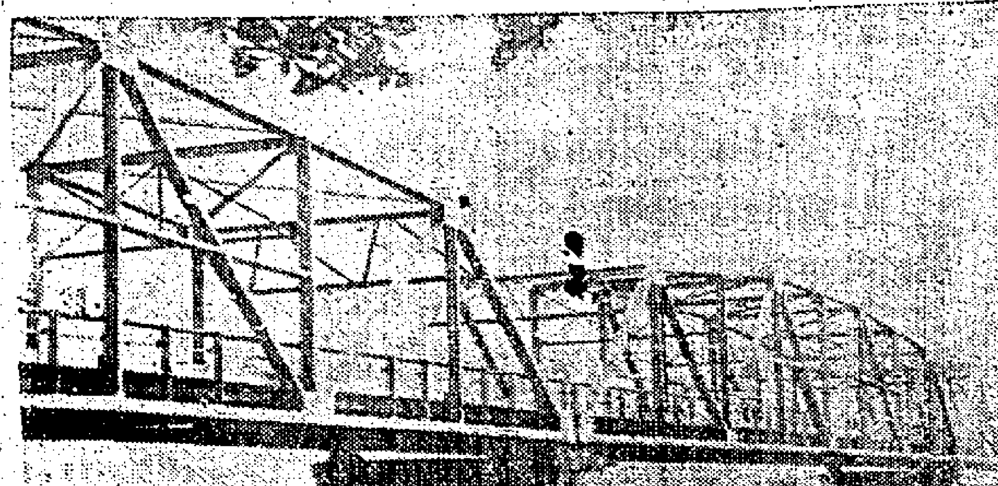
撇開政治，「今日台灣」應該是本港同胞必須一看的一部新片。十多年來，國民黨治理下的台灣，究竟有些甚麼成就？雖然報紙不時有圖片和資料，但是，大概由於篇幅所限，多是零碎不全的。「今日台灣」這部珍貴的紀錄片可說是第一部有系統地報導台灣近況的好片，是使本港同胞了解台灣進步的全貌。

看過試片後，筆者第一個感想是，這部片夠忠實，宣傳味不濃。舉例來說，片中的數字，都是實實在在的數字，光復初期若干，目前若干。不像中共誇張成就時所用那種誇張的手法，利用百份比來混淆視聽。共匪鋼鐵比解放前多百份之五百，什麼產量增加百份之百。看了這些百份比，觀眾知道些甚麼呢？祇是一些宣傳數字而已，無從了解實況。

或許有人會這樣說：這是中共聰明，不報道真實數字，免得自由陣營確知其生產力。

其實，假如西方陣營若是靠着中共的宣傳文字和電影來獲得資料，那才是奇聞哩！

「今日台灣」最低限度不是一部宣傳片。



「今日台灣」是一部珍貴的彩色紀錄片，它把這寶島的一切實況，都給觀眾介紹了。圖為片中介紹的橋樑建設。

娛樂

李敏行旋動矣

聞道李敏將有星馬之行，於是搖個電話給她，探明是否屬實。電話裏銀鈴般的聲音道：「或許是罷，但我還未有接到公司的通知。」

屈指一算，李敏去星馬，已經一年之久了，一日復一日，揣着希望今日的「停」字。相信不會再是得個「停」字。由於范麗已買歸舟，益信李敏之行旋動矣。在電話中，我約她把晤，希望能夠詳細談談。她說：「你來香港下好了，我等候你，家裏的冰箱儲有食物，許多許多，任你吃。」她的家就在跑馬地附近，我到過兩三趟了。地方相當雅潔舒適了。

，客廳陳設雖然簡單，但看來十分幽雅，牆上懸有天主聖母像，可以領悟她的家人是教徒了。李敏穿了一件綠色毛衣，客氣地招呼我坐下，還命女工人斟杯咖啡，我們談起「多士」來。最近一次見李敏，是她離開醫院後的第二天。那時候，因得病入醫院，留醫了兩天。病癒的李敏，面容略顯是憔悴了，見她，她還是那麼……

……的人透露：李敏應以當時因病沒作，祇來說輕。邵氏機構在星馬方面有許多戲院，而它又有許多基本演員，派去登台，跟觀眾見面，自是順理成章的事。所以，范麗回來後，到范麗去，李敏去，李敏之後，是綠珠接着而行：……

李敏告訴記者：「我到星馬隨片登台，是遲早問題。一切護照手續已於一年前辦妥，延至今日，所有證件都已過期了，必須重新辦理。計算時日，我離開香港到星馬去，當是元宵後的事情。」

「據所知，每位明星去星馬登台，必隨一部由她主演的影片去的。那麼，你隨那一部影片去登台？」我試探問。

她說：「現在還未決定隨那部片去登台，會是『一夕紫魂』，也會是『神童追兒』。」

女工人端上了咖啡，又買來了廿貼可口的栗子蛋糕。李敏說：「喝過了咖啡後，說有很多水果來的，任你吃。」

李敏又告訴記者，公司已為她印備了好些照片和紀念品，準備到星馬去分贈給影迷的。此行預定留時三個月，輪迴在三十多家戲院登台。

由珍妮花鍾絲、鍾芳妲及湯伊雅等主演的「夏夜春潮」劇照。

仙國春夢

⑩此事過後，天兵與大鵬一同設法追求公主與侍婢，他們變成一朵花，或一隻貓來接近公主。公主初不知此事，後來他們現了原形才發覺。

⑪原來公主秀麗也喜歡天兵，要想府要跟那樣一個郎君。她的話天兵聽了，於是大着膽子向她求愛，果成好事。

⑫但不久，三角內褲果引起革命，天兵被罰回人間——原來那是一個夢。天兵自殺被救。復原後，為學校當識天才，亦聘自示任。（完）

今日播音節目

香港電台 七時報時「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公眾活動報告，國語新聞，特別報告。卅分「名曲與名曲」。五十八分天氣報告。九時錄音轉播昨晚國語節目。十五分北調稱選。四十五分節目播「空中小劇場」。十時十五分粵曲選唱。五十八分天氣報告。十一時轉播香港天主堂主日彌撒。十二時報時，星期美點。四十五分時代曲選唱。五十八分漁民天氣預告。一時報時「名曲一闋」。十五分粵語新聞，特別報告。廿八分天氣報告。卅分「最熟的卅分鐘」。二時國語新聞，特別報告。十分京曲選唱。四十五分時代曲選唱。三時大堂中座。五十八分天氣報告。四時四十五分轉播九龍界限街體育會球場：甲組足球聯賽警察對星島比賽。五時四十五分下午潮音。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。卅分小曲細聽。卅分宗教節目。七時粵曲選唱。五十八分天氣報告。八時轉播長沙灣球場：大體廣播。粵劇「熊貓坑」。九時轉播九龍國賓大酒店跳舞音樂。四十五分漁民天氣預告，播粵劇。十一時五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報，編續轉播粵劇。十二時或以後全日廣播完畢。

商業電台 七時報時，管樂譜子。十分節目預告。十五分口琴節目。卅分粵語流行曲。四十五分天氣報告。八時報時，天氣報告，時代曲。卅分粵曲。九時卅分兒童樂園。十時報時，時代曲。十五分「新」。卅分家庭樂節目。十一時報時，口琴調匯。卅分短篇趣劇「舞絕王」。十二時報時，祝壽祝婚點唱。一時廿八分天氣報告。卅分時代曲。卅分天空小說「桑雨紅蓮」。二時報時，粵劇精選。三時卅分短篇小說「劍姑七友傳」。四時卅分時代曲。四十五分本台實地轉播足球節目評述花墟球場甲組足球聯賽「警察對星島」下半場比賽過程。五時四十五分粵曲。六時報時，粵語流行曲。卅分歐西流行曲點唱。七時報時，時代曲。卅分發售通宵。八時報時，社團特備粵曲節目。十時卅分時代曲。十一時報時，天氣報告，明日節目預告，樂府春秋。十二時天氣報告，全日播音完畢。

麗的呼聲銀色 七時麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分天氣預測。錄音粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。卅分時代曲。九時新年粵曲「呆佬拜壽，呆佬添丁」。十時報時，國樂。十五分今日社與社會服務。卅分時代曲。卅分兒童廣播劇「勇敢的愛佛蘭」。十一時粵曲。十分祝婚點播，電視節目報告。卅分時代曲，天氣報告。五分人海傳奇「弄假成真」。十二時新聞報導。外國名人傳「造船巨子凱西爾」。一時粵語話劇「財運亨通」。四十五分時代曲點唱。二時十五分粵劇名曲欣賞。三時報時，短篇小說「震晨發耳」。四時祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。十分社會服務。十五分粵語流行曲。卅分學校新聞節目。五時錄紐入生之「紅顏軍師」。卅分錄音電影故事「劍姑七友傳」。六時漫談知己知彼。卅分青年之友。七時時代曲。十五分世界風光「蜜月島」。卅分新聞報導，天氣報告。四十五分中國藝術歌曲管樂會。八時十五分轉播大鵬鳳劇團粵劇「鳳閣恩仇未了情」播完為止。

麗的呼聲金色 七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。卅分天氣預測，時代曲。八時，各佈什曲。卅分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇「四郎探母」。十時報時，潮州漢劇。卅分福州歌曲。十一時今日社與社會服務。十五分北國風光。卅分越劇唱片。十二時卅分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時報時，國語短篇小說「說岳全傳」。二時平劇點唱。三時報時，時代曲。十五分潮州音樂。卅分潮州曲。四時四十分轉播甲組足球聯賽「元朗對陸軍」。五時四十分社會服務。六時報時，古典音樂介紹。四十五分中國藝術歌曲。七時報時，歷代人物逸事「李太白與楊貴妃」。卅分潮語傳奇故事「捨命不休」。八時新聞報導，天氣報告。卅分介紹香港成人教育康樂中心「香島道中心」。九時星期日特別節目：戲曲欣賞。十一時報時，新聞報導，天氣預測，明日節目預告。卅五分國樂。四十分時代曲。十二時完播。

麗的映聲 二時粵語長片「苗山白毛女」。三時卅分英語片「丹尼斯與奇夫劇集」。五十五分英語片「羅列佳揚劇集」。四時卅分血戰紅番片集。四十五分麥理大戰實錄。五時西部片「牛仔英雄」。六時粵語新聞片。十分英語片「從軍樂」。卅五分「杏比賽」。七時英語片「勇敢的工程師」。卅五分天氣預測。卅分瓜趣短片「李洛莎劇集」。八時十五分英語片「六號碼頭探案」。九時英語新聞片。十五分「邱吉爾勇敢的年代」片集。四十五分「第三者」片集。十時十五分蘭克英語長片「風府春色」。十一時四十分最後新聞及天氣報告，收場曲。

新春娛樂 吉利發財 荔園遊樂場 九龍荔枝角 6號 6C號 6B號 12號 12B號 六線巴士直達門口

門票：大人一元·小童六毫

第一劇場（四片）（每天輪映六次）（全部免費）
十一點半·三點半·七點半 新科學怪人 比德古·升·寶素芝 主演 恐怖驚險刺激巨片
一點半·五點半·九點半 金字塔血淚史 韓士頓·鍾歌蓮·絲 主演 史前偉大動人巨片

第二劇場（粵劇）粵劇團 一點半·六點 十二點·六點（加演）
王敬老·吳君麗·梁醒波·許卿卿·金山女·何非凡·譚蘭卿·新馬師曾·梁無相
日戲二時正：陽春白雪、兩爭輝、漢武帝夢會衛夫人
百樂門技藝團 新奇 中國 魔術 雜技 歌舞（後座免費）
財神殿 會見財神 財神開門 恭喜發財 祝君好運

第三劇場（歌舞）花花世界（五點開場）全新佈景·健美女郎·花團錦簇·銷魂艷舞 七點、八點、九點、十點、十一點正 一元七、二元四、三元三 （票價）

第四劇場（粵語三部巨片）（輪映六場）
雙鳳迎龍 任劍輝 主演 十二點半 三點半
海王子（七彩）丁瑩 主演 一點半 七點半
小甘羅拜相 馮寶寶 主演 三點半 九點半（全部免費）

第五劇場 歌唱 話劇（日場一點半） 音樂 歌唱（夜場七點正） 舞蹈 歌劇 新型話劇 財源廣進（日演） 富貴榮華（夜演）（後座免費）

荔園舞廳 新春狂歡舞會 即晚八點起·盛大舉行 大七彩燈·汽球·茶資每位二元·三毫 新春特別日舞 即日下午三點起 茶資每位元式

機動遊戲 宜老少 有趣 刺激
西餐廳 名廚主理 冷熱飲品 中西茶點 物美價廉
動物園 珍禽異獸 水陸奇觀 免費參觀
兒童園地 環境優美 免費服務
溜冰場 寬敞爽滑
乒乓球 設備標準

都城仙樂 國際

今天第九天映 電懋公司新春最佳喜劇 林翠 主演傑作
每日 二點半 五點半 七點半 九點半 座位預售
CRUSADE AGAINST DADDY
早生貴子
林翠·洪洋·羅維·田青·王萊·劉恩甲·李芝安
聯合主演 劉慧·高翔·紅薇·雷達·馬珠·羅佩·小佩
反對大律師高太太
製片 宋淇 導演 唐煌 監製 鍾啟文
新春大發 萬事勝意 皆大歡喜 闔第光臨
2號巴士直達仙樂戲院

新華·豪華 下期動人巨片

美高梅哀艷悱惻戰爭背景動人愛情悲劇！

美國少女苦戀日本外交官 戰爭爆發拆散好姻緣！

新女玉：嘉露·貝嘉 一鳴驚人傑作 撼人心弦！不能自恃！

陽斷扶桑

日本多情種子！美國蝴蝶夫人！

叫你下淚 同情！ 令你感動 五中！ 使你盪氣迴腸！

中文字幕上片

Bridge to the Sun

注意映期

自「魂斷藍橋」以來最動人愛情悲劇 撼人肺腑之作！

京華 狂滿請早

迎春接福 看過本片 萬事勝意

新東公司實大片名

新藝綜合體！

仙國春夢

女主角：賓木玉 太空 眞弓 三條 魔子 主演

服大力丸 變了石頭 縮影仙女 陰身角色 派三換湯 扮仙女 是仙女 將牌 空前笑料 豐富

新春行樂 捨此莫屬

太平 環球 北河 城利 油麻地 龍城 華樂 金星 五院 仍映

連日滿爆 狂戲院 項

下城 華樂 金星 前映

邵氏出品 粵語諷刺喜劇 李應源 導演

睇過夫憑妻貴 包你唔會閉翳 諸事遇年順景 而且榮華富貴

夫憑妻貴

笑料有如連珠炮 提防笑甩了大牙

張瑛 夏萍 麥基 李琴 彭鵬 鄭君綿 馬笑英 駱恭 方香 唐 主演

春回大地 福星高照 夫憑妻貴 妙人妙事

父即是子 子即是父 張瑛既做 老豆又做 仔點解？

中國 光明 寶石 東方 新華 皇后 京都 明星 城 央 樂 金華

全線狂滿 即映

歌唱趣劇好笑巨片

林家聲 鳳凰女 陳好逑 鄧碧雲 陳錦棠 半日安 馬師曾 合演

（聯合主演）

福祿雙星

導演：黃鶴聲

小姐添丁 小環喜生 姐老爺 美人得

信誼公司出品

金國 明星 新舞台 國民 陵

今天獻映

任劍輝 余麗珍 半日安 任冰兒 領銜主演

麗士公司最佳劇王之王

金鳳銀龍 雙掛帥

導演：少芳

看過本片 笑口常開

公主刁蠻 駙馬威嚴 金殿舞帥 建功

祈禱樂觀映期 放下長錢

工商日報
資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫

油蔴地街坊福利會
籌建義校及福利經費公演粵劇
非凡響劇團
主理：成多娜 何非凡 鄧碧雲 梁醒波 白龍珠 區偉泉 柳鳴鶯 郭艷紅 駱少駒 南紅 歸海山
正月初八日公演
神寶珍·美容·串
夜場：先演：六國大封相 續演：斷雨零雲又一春
名劇預告
初九日 日場：先演天姬送子 夜場：夜祭奴念 初十日 日場：血灑山上 夜場：……
十一日 日場：恨海狂夫 夜場：……
十二日 日場：……
十三日 日場：……
十四日 日場：……
劇場：佐敦道佐治公園球場 定座電話：六〇一六五·六三六——
日場票價由一元至三元 夜場票價由一元至十元

大坑西街坊福利會
籌辦福利事業經費公演粵劇
大好彩劇團
美運七十二宇宙光 獨唯全國彩到我港有
黃超武 李寶瑩 張醒非 石燕子 劉少芳 伍秀錦 李楊琴 梁素琴 小千歲
明（初八）晚開演
先演六國大封相
續演紅運當頭喜
初九日演 先演賀壽大送子 續演雙珠鳳（合演註） 夜演牛龍過仙 班本
初十日演 紅鸞喜 夜演牛龍過仙 二本
地點：九龍大坑東球場 定座電話：八〇九〇三八
日場票價由一元至二元七 夜場票價由一元至六元七

油蔴地街坊福利會
籌募義校及福利經費公演粵劇
新馬麗劇團
總理：新馬師曾 吳君麗 艷芳 靚次伯 半日安 任劍聲 文嘉麗 李若呆 任冰兒 蘇少棠
即（初七）日開演
日場：先演賀壽大送子 續演春到人間大團圓
夜場：萬惡淫為首（場內不設捐勸）
明（初八）日上演
非凡響劇團
夜場：斷雨零雲又一春
劇場：佐敦道佐治公園球場 定座電話：六〇一六五·六三六一一
票價·日場由一元五至八元 夜場由二元至十二元

惠刊本報廣告者請撥電話：二二一六零洽

百樂門 快樂 東方 新世界 國際 京華 麗斯

今天禮拜 狂滿 兩傻大鬧羅馬 古 中文字幕七彩片

八達城之盜 THIEF OF BAGHDAD 七彩 鶯鶯福祿 中文字幕七彩片 天齊福艷

今日台灣 七彩 紀錄片

十夜毛妹 柔情 家有喜事

仙國春夢 新藝綜合體中文上片

力拔山河 史提夫利 傑作 中文字幕七彩片

光華 福祿雙星 錦繡前程

交通版

邊行公司貨輪 邊那力今晨抵港

泊九龍倉碼頭十二日返星洲歐洲 邊路治十三日到埠十九日回星歐 邊嘉露十五日抵港廿三日返歐洲

【本報訊】邊行輪船公司貨輪邊那力號（BENLARIG）自台灣之高雄啟航，今（十一）日上午可能航抵香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，落貨後，預定明（十二）日下午離港，經新加坡往歐洲。

另線邊路治號貨輪（BENREOCH）則由歐洲開出，經新加坡載運貨物前來香港，計程將於本月十三日可能航抵本埠。該輪在港須留六日，放於中區海面，起落貨後，預定本月十九日下午五時離港，仍經新加坡返回歐洲。

邊嘉露號貨輪（BENGLOE）亦自歐洲啟程開來香港，惟須於本月十五日方能到達本埠。該輪在港勾留約一週，上落貨件後，預定本月廿三日下午五時啟港，回航歐洲。

鐵行旗下貨輪 蘇瑪莉自日回航

明日可抵港落貨十四日經星往歐 翠娜娜十五日到埠翌日前往非洲

【本報訊】鐵行輪船公司所屬貨輪蘇瑪莉號（SOMALI）自日本航返香港，按計程，可能於明（十二）日航抵本埠。該輪在港逗留兩日，寄泊九龍倉碼頭，落貨後，預定本月十四日下午五時離港，經新加坡航往歐洲。該公司另艘翠娜娜號貨輪（CANARA）亦由日本回航，計程將於本月十五日航抵香港。該輪在港停留一日，落貨後，預定翌（十六）日離港，經新加坡前往非洲。

北歐向瑞航租 哥樂納多型新機 飛行洲際航線網

北歐航空公司可能向瑞士航空公司租用哥樂納多九九〇型噴射民航機兩架，預今春採用飛行該公司之洲際航線網。北歐公司宣佈：該公司已取消向通用動力公司另行訂購兩架哥樂納多型機之定單，該兩機為北歐公司租借外之瑞士航空公司本身訂購者。北歐公司並宣布已接受瑞士航空公司之初步協約，北歐公司依此協約將租借瑞士航空公司所訂購七架哥樂納多型機中之兩架，為期四年。該協約已被接受，其餘條件規定若干未決細節，最後將迅速完成。

英航明機 來去乘客

【本報訊】據英國海外航空公司消息：勞合銀行有限公司總經理及勞合銀行海外分行聯絡經理阿特頓，昨（十）日乘「英航」班機由東京抵港。倫敦來特斯公司董事長班占明夫婦，經在本港逗留一週，定今（十一）日乘「英航」班機赴東京。英國聯合世界調查旅行團一行卅一人，定今（十一）日乘「英航」班機由東京抵港。（旅）

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何來	公司	停泊處	到埠時間
三崎丸（貨）	MISAK. MARU	日本	天祥	B大	中午
士天吉（貨）	STEENKERK	歐洲星洲	渣華	九龍倉碼頭	下午六時
邊那力（貨）	BENLARIG	高雄	邊行	九龍倉碼頭	上午十時
皮利亞士（貨）	PELEUS	歐洲星洲	太古	太古碼頭	下午四時
四川（客）	SZECHUEN	菲島	太古	西環碼頭	上午十時
光榮丸（貨）	GLORIA MARU	日本	谷拉多	A十六	上午
麥格塞塞總統（貨）	PRES. MAGSAYSA	馬尼剌	美邦	A十四	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
馬斯士（貨）	MARQUISIEN	日本	法郵	A十	中午
薩力臣（貨）	SARACEN	紐西蘭	太古	太古碼頭	下午四時
拉查（貨）	RAJAH	日本	渣行	A十四	上午
格蘭諾治（貨）	GLENORCHY	日本	怡和	太古碼頭	上午
明寶山丸（貨）	MEIHOHSAN MARU	星洲非洲	東來	A二十	中午
芝保大士（貨）	TJIBODAS	非洲	渣華	A七	下午五時
土佐丸十一號（貨）	TOZAN MARU NO.11	星洲非洲	香港東方	B十六	下午五時
哈德遜丸（貨）	HUDSON MARU	星洲歐洲	香港東方	A八	上午
蒙德維多丸（貨）	MONTEVIDEO MARU	美國	香港東方	A五	上午
越南（客）	VIETNAM	西貢	法郵	九龍倉碼頭	中午
三崎丸（貨）	MISAK. MARU	星洲非洲	天祥	B大	午夜
永安丸（貨）	SIAN MARU	星洲非洲	洛士利	B十三	下午
士打利奧（貨）	STR. RIO	南非南美	渣華	A一	下午五時
麥格塞塞總統（貨）	PRES. MAGSAYSAY	菲律賓	美邦	A十四	[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午三時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	馬尼剌	下午九時五十分
國泰	大阪	下午十時
國泰	印度星洲曼谷	下午十時五分
民航	台北	上午十時廿分
日航	東京沖繩	下午二時
法航	東京	下午一時卅五分
瑞航	東京	下午二時五分
泰航	曼谷	下午七時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國泰	大阪	下午八時
國泰	曼谷吉隆坡星洲	正午十二時
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
民航	台北大阪	下午一時卅分
日航	台北東京	下午三時卅分
法航	西貢印度巴黎	下午三時卅五分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時
泰航	台北東京	正午十二時
[illegible]	[illegible]	上午九時

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十二	太古
威健	貨船	VIGAN	馬尼剌	十二	美邦
寶馬	貨船	BOMA	日本	十二	寶隆
可雅馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	十三	捷成
阿利岡郵	貨船	OREGON MAIL	美國	十三	福來
興立	貨船	HENRIK	山打根	十三	多利順
蘇瑪莉	貨船	SOMALI	日本	十三	鐵行
北海	貨船	PAKHOI	日本	十三	太古
安順	貨船	ANSHUN	澳洲菲島	十三	太古
仙娜娜	貨船	SANANA	金邊	十三	渣華
古力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	十三	總統
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲	十三	渣華
邊路治	貨船	BENREOCH	歐洲	十三	邊行
金士威利	貨船	KINGSUILLE	美國	十三	多利順
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	十三	捷成
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	非洲星洲	十三	福來
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	日本	十三	太平
加利藍埠	貨船	CITY OF CARLISLE	歐洲星洲	十四	銀行
芬湖	貨船	FERNLAKE	美歐非星	十四	多利順
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	馬來亞	十四	太平
民大利	貨船	MANDALAY	日本	十四	太平
亞迪治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	十四	天祥
大安美	貨船	DIOMED	日本	十四	太古
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	十四	和捷
興生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	十四	怡和
日寄丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	十五	谷拉多
東嘉	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十五	怡和
加拿拉	貨船	CANARA	日本	十五	鐵行
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十五	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	十五	總統
馬連馬士基	貨船	MAREN	美國	十五	捷成
明晏丸	貨船	MEIAN MARU	日本	十五	東來
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	十五	洛士利
邊嘉露	貨船	BENGLOE	歐洲	十五	邊行
海廟	貨船	HELIOS	山打根	十六	多利順
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	十六	多利順
文農	貨船	MEMNON	歐洲星洲	十六	太古
高法丸	貨船	KOHOH MARU	菲律賓	十六	美邦
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽	十六	法郵
東月	貨船	EASTERN MOON	曼谷	十六	怡和
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLINGTON	日本	十七	銀行
拓鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	十七	美輪
力高蓮馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十七	捷成
國泰	客船	CATHAY	歐洲	十七	鐵行
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	十七	怡和
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	十七	美輪
佐渡丸	貨船	SADOMARU	日本	十七	洛士利
昇高剌	貨船	SANGOLA	非洲星洲	十七	鐵行
多爾利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十七	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	澳洲菲島	十八	太古
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	十八	怡和
克拉頓尼士	貨船	CLYTONEUS	歐洲星洲	十八	太古
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	新加坡	十八	天祥
阿馬城	貨船	CITY OF ALMA	美國	十八	福來
惠瑪蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十八	渣華
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	十八	多利順
芝文路	貨船	TJIMANUK	上海	十八	渣華
百億士泰	貨船	BAYERNSSTEIN	歐洲	十八	捷成
嘉蓮美倫	貨船	GLENFRUIN	歐洲	十八	怡和
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	十八	福來
海德	貨船	HALLDIS	日本	十八	多利順
普樂總統	客船	PRES. POLK	美國日本	十八	總統
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十九	捷成
智利丸	貨船	CHILE MARU	日本	十九	太平
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	二十	太古
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	二十	捷成
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	二十	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	二十	總統
有利士	貨船	ULYSSES	法國菲島	二十	太古
舒班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	二十	捷成
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	二十	東來
萬丹	貨船	BANTAM	歐洲星洲	廿一	渣華
協利	貨船	HAILEE	新加坡	廿一	多利順
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿一	渣華
萬茂紗亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	日本	廿一	怡和
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	廿一	鐵行
花江丸	貨船	KAKO MARU	日本	廿一	香港東方
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	廿二	天祥
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	台灣	廿二	香港東方
多蘭拿	貨船	TARTELNA	美國	廿二	多利順
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿二	太古
士打多利士	貨船	STR. TORRES	西非菲島	廿三	渣華
鐵騰碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	澳洲馬來亞	廿三	鐵行
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿三	多利順
班士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	廿三	渣華
尼德和	貨船	NEDER WAAL	日本	廿三	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿三	美輪
泰星	貨船	THAI	日本	廿三	福來
嘉寶賓	貨船	CARRONBANK	非洲星洲	廿三	銀行
阿波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	廿三	香港東方
新加坡	貨船	SINGAPORE	歐洲	廿四	鐵行
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲星洲	廿四	怡和
羅丹士泰	貨船	RUTHENSTEIN	歐洲星洲	廿四	捷成

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
亞丁		5.00
澳洲	（限十一磅）	7.50
巴西		14.00
寮尼		3.50
緬甸		3.00
加拿大	（限十一磅）	8.50
錫蘭		4.50
科克羣島		10.50
東非洲		9.00
埃及		7.00
歐洲		10.00
斐濟	（限十一磅）	10.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
印尼	（限十一磅）	9.00
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.00
日本		3.50
南韓		3.50
黎巴嫩		6.00
馬來亞		4.00
新喀里多尼亞	（限十一磅）	9.00
新赫布里	（限十一磅）	9.00
紐西蘭		8.00
北婆羅		4.00
巴基斯坦		6.00
菲律賓	（限十一磅）	3.07
三毛亞	（限十一磅）	10.50
沙勞越		4.00
新加坡		3.50
所羅門羣島	（限十一磅）	10.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	3.00
英聯邦		8.50
美國		8.50
越南		3.00
西非洲		10.00

台灣公路局副局長 錢益今日飛赴曼谷

新幾內亞民航處長同日抵港

【本報訊】據國泰航空公司消息：台灣公路局副局長錢益，定今（十一）日乘國泰航機赴曼谷，出席遠東經濟會議，留行者有張志雨氏。新幾內亞地區民航處長阿佛烈克，定今（十一）日乘航機由曼谷來港。

日本罐頭食品商人 考察台灣香港市場

乘民航公司班機飛返東京

日本罐詰商社香港台灣考察團一行十人，由團長安松正雄率領，於前（七）日由台抵港，在港訪問三天，已於昨日乘民航公司超級翠華號噴射客機飛返東京。安松稱：該社主要出產品為罐頭食品，除供應日本市場外，外銷目的地將為香港、台灣，故特組團到來考察。

非駐阿聯大使 昨日抵港

菲律賓駐阿拉伯聯合共和國首任大使阿朗佐，昨日乘瑞士航空公司班機抵港。

澳航噴射客機 全部改用最新 渦輪扇式引擎

【本報訊】澳洲航空公司自一九五九年使用波音七〇七式噴射客機以來，由于噴射引擎之可靠性，澳航已創下世界紀錄。現已完全將噴射客機之引擎，改換為最新的渦輪扇式引擎。JT3C6噴射引擎最初的兩年期間，使用原始之噴射引擎，飛航總數十八萬小時，祇有三次於飛行中停止。過去十二個月，「澳航」完成四萬四千個小時之使用，未曾發生過拆卸修理。「澳航」總工程師艾狄斯稱：JT3式噴射引擎已證明為航空歷史中最可靠之引擎。吾人對於現時飛航V式噴射客機之新渦輪扇式引擎能創下更佳之記錄，具有信心。（旅）

省澳輪

大來		下午二時半開
德星		下午三時開
佛山		午夜十二時開

截信時間

今（十一）日（星期日）

空郵：
- 印度、中東、信件正午
- 非洲、英國、歐洲、埃及 信件正午
- 巴基斯坦、澳洲、琉球 信件正午
- 菲律賓 信件正午
- 夏威夷、美國、中南美 信件正午
- 北美洲、加拿大 信件下午二時
- 北婆羅洲 信件下午六時
- 錫蘭、中東、埃及 信件下午六時
- 越南、緬甸 信件下午六時

平郵（休息）

明（十二）日（星期一）

空郵：
- 台灣、日本 包裹上午九時
- 澳洲、紐西蘭 信件上午十時
- 東南亞、法國 信件正午
- 星洲、印度 包裹下午一時
- 緬甸 信件下午一時
- 北美洲、夏威夷 包裹下午一時三時
- 英國、歐洲、印度、中東 包裹下午六時
- 泰國、菲律賓 包裹下午六時
- 日本、台灣 信件上午九時
- 越南 信件上午九時

平郵：
- 新加坡、巴基斯坦、印度、北婆羅洲 包裹下午一時
- 美國 包裹下午二時
- 日本、台灣 包裹上午十時
- 英國、丁加奴 包裹下午三時

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	7△:18	8:23	14:22	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

明日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	三藩市東京	下午二時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午三時廿分
國泰	西貢	下午六時一刻
國泰	馬尼剌	下午十時十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅五分
澳航	東京	下午八時廿五分
加航	溫哥華東京	上午十一時廿分
民航	台北	上午十時五十分
民航	曼谷	下午五時十分
日航	東京	中午十二時五五分
日航	東京台北	下午一時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	巴黎印度曼谷	下午二時一刻
泰航	東京台北	下午六時
泰航	曼谷	下午九時三刻
馬航	星洲	下午三時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	星洲吉隆坡印度	上午十時
英航	曼谷印度	下午三時一刻
英航	東京	下午五時三刻
國泰	馬尼剌	上午七時三刻
國泰	西貢	上午十時
國泰	台北大阪東京	下午一時
國泰	曼谷星洲	下午四時
澳航	東京	中午九時三刻
澳航	馬尼剌	下午九時十分
民航	台北東京漢城	下午十一時三刻
日航	曼谷新加坡	下午一時五五分
日航	沖繩東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
法航	東京	下午三時一刻
泰航	曼谷	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午六時五十分

海外綫小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十一時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時卅分	直航	下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡 暫泊青衣島	晨六時半至11時半小時開一渡 暫泊青衣島
午12時至三時 一小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡 暫泊青衣島	下午四時至七時半小時開一渡 暫泊青衣島
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午七時50分

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時二十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
△上午十一時一刻	直航	上午十一時四十分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲	△下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時卅分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時卅分	下午八時廿分

表內有△者逢星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣、赤徑、大浪、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改由上午七時三刻	逢星期日改由上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大浪、赤徑、較流灣。	下午五時半 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）香港開上午八時（經東涌）「大澳」下午五時開（經東涌）

告預船輪出日

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
蔣舒頓	貨船	SCHOUTEN	上海	十二	渣華
阿士美那總統	貨船	PRES. OSMENA	日本美國	十二	美邦
約瑟禮士	貨船	JOSEPH LYKES	台灣日美	十二	[illegible]
士天吉	貨船	STEENKERK	日本	十二	渣華
亞比頓	貨船	SARPEDON	星洲印尼澳洲	十二	太古
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	星洲非洲	十二	香港東方
邊那力	貨船	BENLARIG	星洲歐洲	十二	邊行
四川	客船	SZCHUEN	菲島	十二	太古
嘉錫	貨船	KARSIK	星洲非洲	十三	渣華
鄱陽	貨船	POYANG	華北	十三	太古
東樂	貨船	EASTERN ROVER	星洲非洲	十三	怡和
威健	貨船	VIGAN	日本美洲	十三	美邦
金士威利	貨船	KINGSUILLE	美國	十三	多利順
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	美國	十三	谷拉多
可雅馬士基	貨船	HERTA MSK	星洲印尼	十四	捷成
阿利岡郵	貨船	OREGON MAIL	日本美洲	十四	福來
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	十四	太古
寶馬	貨船	BOMA	星洲歐洲	十四	寶隆
鄱陽	貨船	POYANG	華北	十四	太古
仙娜娜	貨船	SANANA	海防	十四	渣華
古力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	十四	總統
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	十四	渣華
蘇瑪莉	貨船	SOMALI	星洲歐洲	十四	鐵行
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	星洲非洲	十四	捷成
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	神戶名古屋日本	十四	福來
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	十四	太古
芝大臣	貨船	TJITARUM	澳洲	十四	渣華
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	十五	多利順
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	台灣美國	十五	太平
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	星洲非洲	十五	太平
民大利	貨船	MANDALAY	星洲非洲	十五	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十五	總統
亞迪治	貨船	ADIGE	台灣日星非歐	十五	天祥
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台灣日美	十五	和捷
興立	貨船	HENRIK	山打根	十五	多利順
加利藍埠	貨船	CITY OF CARLISLE	日本	十五	銀行
日寄丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲歐加	十六	谷拉多
加拿拉	貨船	CANARA	星洲非洲	十六	鐵行
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十六	多利順
馬連馬士基	貨船	MAREN	美國	十六	捷成
明晏丸	貨船	MEIAN MARU	美國	十六	東來
安藝丸	貨船	AKI MARU	中南美洲	十六	洛士利
佐渡丸	貨船	SADOMARU	美國	十六	洛士利
海廟	貨船	HELIOS	日本	十七	多利順
東嘉	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	十七	怡和
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	西貢曼谷	十七	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十七	法郵
北海	貨船	PAKHOI	曼谷	十八	太古
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	十八	怡和
拓鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	十八	美輪
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十八	太古
高法丸	貨船	KOOHH MARU	美國	十八	美邦
力高蓮馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十八	捷成
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	日本美國	十八	美輪
昇高剌	貨船	SANGOLA	日本	十八	鐵行
多爾利	貨船	THERMOPYLAE	星洲歐洲	十八	多利順
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	十八	怡和
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLINGTON	星洲歐洲	十九	銀行
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲非洲	十九	福來
邊路治	貨船	BENREOCH	星洲歐洲	十九	邊行
大之家	貨船	TIJUCA	美國	十九	多利順
芝文路	貨船	TJIMANUK	星洲非洲	十九	渣華
百億士泰	貨船	BAYERNSSTEIN	日本	十九	捷成
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	星洲歐洲	十九	怡和
國泰	客船	CATHAY	日本	十九	鐵行
阿馬城	貨船	CITY OF ALMA	美國	十九	福來
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	十九	天祥
文農	貨船	MEMNON	馬尼剌	十九	太古
海德	貨船	HALLDIS	星洲非洲	十九	多利順
四川	客船	SZECHUEN	菲島	十九	太古
普樂總統	客船	PRES. POLK	越星非歐美	十九	總統
烟台	貨船	CHEFOO	台神韓日	二十	太古
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	星洲非洲	二十	捷成
惠瑪蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	二十	渣華
大安美	貨船	DIOMED	星洲歐洲	二十	太古
嘉蓮美倫	貨船	GLENFRUIN	馬尼剌	二十	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	二十	總統
智利丸	貨船	CHILE MARU	加利濱海洋	二十	太平
克拉頓尼士	貨船	CLYTONEUS	日本	二十	太古
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	廿一	捷成
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	廿一	東來
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	廿一	捷成
舒班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	廿一	捷成
萬丹	貨船	BANTAM	日本	廿二	渣華
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲歐洲	廿二	鐵行
花江丸	貨船	KAKO MARU	星洲南非南美	廿二	香港東方
協利	貨船	HAILEE	日本	廿三	多利順
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	南非南美	廿三	渣華
萬茂紗亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	星洲歐洲	廿三	怡和
邊嘉露	貨船	BENGLOE	星洲歐洲	廿三	邊行
瀨田丸	貨船	SETA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	美國	廿三	香港東方
多蘭德	貨船	TARANTEL	美國	廿三	多利順
青島	貨船	TSINGTAO	上海	廿三	[illegible]
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿三	香港東方
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	廿四	太古
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿四	太古
尼德和	貨船	NEDER WAAL	星洲歐洲	廿四	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿四	美輪
泰星	貨船	THAI	星洲歐洲	廿四	福來
嘉寶賓	貨船	CARRONBANK	日本	廿四	銀行
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	廿五	渣華
班士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	西非洲	廿五	渣華
鐵騰碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	廿五	鐵行
羅丹士泰	貨船	RUTHENSTEIN	日本	廿五	捷成
嘉蓮威利	貨船	ALENVILLE	西貢曼谷	廿五	多利順
有利士	貨船	ULYSSES	美國	廿六	太古
蘇賽德	貨船	SALSETTE	菲律賓	廿六	鐵行
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	廿六	鐵行
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿六	總統
陳德	貨船	CHANDA	日本	廿六	鐵行
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	廿六	怡和
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	廿六	東來
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	台灣美國	廿六	太平
拓鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿七	美輪

日本郵船公司

天祥洋行代理

長良丸 NAGARA MARU 二月十一日開往星加坡 船泊A—9泊

三河丸 MIKAWA MARU 二月十一日開往石叻、巴生、庇能、仰光、吉大港、吉打 船泊B—18泊

三崎丸 MISAKI MARU 二月十二日開往石叻、庇能、孟買、喀剌、古晉、巴斯拉、科威特 船泊B—6泊

貴客付貨請向本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話四四一五五一 合記公司啓

M.M.

新型客郵船 越南 VIETNAM（時速廿一海哩）

直往西貢 馬賽（兼收轉運往「西非」各埠貨物）

二月十日落貨 十一日下午開行

貴客搭客附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷

德輔道中五號B 太子行地下 電話：37346 26651—4 28520

法國郵船公司啓

四川快輪

每逢星期一四由香港開 星期三六到達

貴客接洽處 太古輪船公司 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東雄 往曼谷、石叻、吉打、大港、庇能 二月十二日收貨 十三日開行

東豪 往比利斯本、雪梨、威靈頓、利吐頓、汕倫 二月十五日收貨 十七日開行

東月 往橫濱、清水、大阪、神戶 二月十七日收貨 十八日開行

東榮 往雪梨、墨爾本、比利斯本 二月廿七日收貨 廿八日開行

浩生 直放斗湖 二月廿七日收貨 廿八日開行

顯生 直放山打根 二月廿八日收貨 三月二日開行

東韻 往石叻、巴生、庇能、仰光、吉打 三月五日收貨 六日開行

電話：香港 三四一五八 九龍 五三〇一五八

總經理怡和公司啓